

Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

► **B****NARIADENIE RADY (ES) č. 1782/2003**

z 29. septembra 2003,

ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001

(Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <b><u>M1</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 21/2004 zo 17. decembra 2003	L 5	8	9.1.2004
► <b><u>M2</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 583/2004 z 22. marca 2004	L 91	1	30.3.2004
► <b><u>M3</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 864/2004 z 29. apríla 2004	L 161	48	30.4.2004
► <b><u>M4</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 2217/2004 z 22. decembra 2004	L 375	1	23.12.2004
► <b><u>M5</u></b>	Nariadenie Komisie (ES) č. 118/2005 z 26. januára 2005	L 24	15	27.1.2005
► <b><u>M6</u></b>	Nariadenie Komisie (ES) č. 2183/2005 z 22. decembra 2005	L 347	56	30.12.2005
► <b><u>M7</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 247/2006 z 30. januára 2006	L 42	1	14.2.2006
► <b><u>M8</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 319/2006 z 20. februára 2006	L 58	32	28.2.2006
► <b><u>M9</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 953/2006 z 19. júna 2006	L 175	1	29.6.2006
► <b><u>M10</u></b>	Nariadenie Komisie (ES) č. 1156/2006 z 28. júla 2006	L 208	3	29.7.2006
► <b><u>M11</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 1405/2006 z 18. septembra 2006	L 265	1	26.9.2006
► <b><u>M12</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 2011/2006 z 19. decembra 2006	L 384	1	29.12.2006
► <b><u>M13</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 2012/2006 z 19. decembra 2006	L 384	8	29.12.2006
► <b><u>M14</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 2013/2006 z 19. decembra 2006	L 384	13	29.12.2006
► <b><u>M15</u></b>	Nariadenie Komisie (ES) č. 552/2007 z 22. mája 2007	L 131	10	23.5.2007
► <b><u>M16</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 1182/2007 z 26. septembra 2007	L 273	1	17.10.2007
► <b><u>M17</u></b>	Nariadenie Komisie (ES) č. 1276/2007 z 29. októbra 2007	L 284	11	30.10.2007
► <b><u>M18</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 146/2008 zo 14. februára 2008	L 46	1	21.2.2008
► <b><u>M19</u></b>	Nariadenie Komisie (ES) č. 293/2008 z 1. apríla 2008	L 90	5	2.4.2008
► <b><u>M20</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 470/2008 z 26. mája 2008	L 140	1	30.5.2008
► <b><u>M21</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 479/2008 z 29. apríla 2008	L 148	1	6.6.2008
► <b><u>M22</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 615/2008 z 23. júna 2008	L 168	1	28.6.2008
► <b><u>M23</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 637/2008 z 23. júna 2008	L 178	1	5.7.2008
► <b><u>M24</u></b>	Nariadenie Komisie (ES) č. 674/2008 zo 16. júla 2008	L 189	5	17.7.2008
► <b><u>M25</u></b>	Nariadenie Rady (ES) č. 1009/2008 z 9. októbra 2008	L 276	1	17.10.2008

Zmenené a doplnené:

▶ <b><u>A1</u></b>	Akt o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia	L 236	33	23.9.2003
	(Upravené a doplnené Rozhodnutie Rady 2004/281/EC z 22. marca 2004)	L 93	1	30.3.2004
▶ <b><u>A2</u></b>	Akt o pristúpení Bulharska a Rumunska	L 157	203	21.6.2005

Opravené a doplnené:

- ▶ **C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 307, 18.11.2008, s. 22 (1182/2007)

**▼B****NARIADENIE RADY (ES) č. 1782/2003**

z 29. septembra 2003,

ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001

**▼A1****OBSAH**

HLAVA I	OBLASŤ PÔSOBNOSTI A DEFINÍCIE
HLAVA II	VŠEOBECNÉ USTANOVENIA
Kapitola 1	Krížové plnenie
Kapitola 2	Odlíšenie a finančná disciplína
Kapitola 3	Poľnohospodársky poradenský systém
Kapitola 4	Integrovaný administratívny a kontrolný systém
Kapitola 5	Ostatné všeobecné ustanovenia
HLAVA III	REŽIM JEDNOTNEJ PLATBY
Kapitola 1	Všeobecné ustanovenia
Kapitola 2	Stanovenie referenčnej čiastky
Kapitola 3	Platobné nároky
Oddiel 1	Platobné nároky podľa plochy
Oddiel 2	Platobné nároky, ktoré podliehajú zvláštnym podmienkam
Kapitola 4	Využitie pôdy v rámci režimu jednotnej platby
Oddiel 1	Využitie pôdy
Oddiel 2	Nároky za vyňatie pôdy z produkcie
Kapitola 5	Regionálne a nepovinné uskutočňovanie
Oddiel 1	Regionálne uskutočňovanie
Oddiel 2	Čiastočné uskutočňovanie
Oddiel 3	Nepovinné vylúčenie
Oddiel 4	Nepovinná prechodná úprava
Kapitola 6	Realizácia v nových členských štátoch

▼ A1

HLAVA IV	ĎALŠIE REŽIMY PODPORY
Kapitola 1	Zvláštne prémie na kvalitu pre tvrdú pšenicu
Kapitola 2	Prémie na bielkovinové plodiny
Kapitola 3	Zvláštna podpora na ryžu
Kapitola 4	Platba na plochu pre škrupinové ovocie
Kapitola 5	Podpora na energetické plodiny
Kapitola 6	Podpora a zemiaky určené na výrobu škrobu
Kapitola 7	Prémie na mliečne výrobky a dodatkové platby
Kapitola 8	Zvláštne regionálne podpory na plodiny na ornej pôde
Kapitola 9	Podpora na osivo
Kapitola 10	Platba na plochu pre plodiny na ornej pôde
Kapitola 10a	Osobitná platba na bavlnu
Kapitola 10b	Pomoc na olivové háje
Kapitola 10c	Pomoc na tabak
Kapitola 10d	Pomoc na plochu s chmeľom
Kapitola 10e	Platba na cukor
Kapitola 10f	Pomoc spoločenstva pre pestovateľov cukrovej repy a trstiny
Kapitola 10g	Prechodné platby na ovocie a zeleninu
Kapitola 10h	Prechodná platba na mäkké ovocie
Kapitola 11	Prémie na ovce a kozy
Kapitola 12	Platby pre hovädzie a teľacie mäso
Kapitola 13	Podpora na strukoviny pestované na zrno
HLAVA IVA	VYKONÁVANIE SYSTÉMOV PODPORY V NOVÝCH ČLENSKÝCH ŠTÁTOCH
HLAVA IVB	FINANČNÉ PREVODY
HLAVA V	PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA
PRÍLOHA I	Zoznam priamych platieb uvedených v článku 1
PRÍLOHA II	Vnútroštátne stropy uvedené v článku 12 ods. 2
PRÍLOHA III	Základné požiadavky týkajúce sa správy uvedenej v článkoch 3 a 4
PRÍLOHA IV	Dobrá poľnohospodársky a ekologický stav podľa článku 5
PRÍLOHA V	Povolené režimy podpory uvedené v článku 26
PRÍLOHA VI	Zoznam priamych platieb spojených s jednotnou platbou podľa článku 33
PRÍLOHA VII	Výpočet referenčnej čiastky podľa článku 37

▼ **A1**

PRÍLOHA VIII	Vnútroštátne stropy uvedené v článku 41
PRÍLOHA VIIIA	Vnútroštátne stropy uvedené v článku 71c
PRÍLOHA IX	Zoznam plodín na ornej pôde uvedených v článku 66
PRÍLOHA X	Tradičné produkčné oblasti tvrdej pšenice uvedené v článku 74
PRÍLOHA XI	Zoznam osív uvedených v článku 99
PRÍLOHA XIA	Stropy pomoci pre osivo v nových členských štátoch uvedené v článku 99 ods. 3
PRÍLOHA XIB	Vnútroštátne základné plochy s plodinami na ornej pôde a referenčné výnosy v nových členských štátoch uvedené v článkoch 101 a 103
PRÍLOHA XII	
PRÍLOHA XIII	Štátna pomoc – Cyprus
PRÍLOHA XIV	Štátna pomoc – Lotyšsko

▼ **B**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej články 36 a 37 a článok 299 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru <sup>(2)</sup>,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov <sup>(3)</sup>,

keďže:

- (1) Je potrebné stanoviť spoločné podmienky pre priame platby v rámci rôznych režimov podpory príjmov, na ktoré sa vzťahuje Spoločná poľnohospodárska politika.
- (2) Je potrebné spojiť plnú výšku platby priamej podpory s dodržovaním pravidiel, ktoré sa týkajú poľnohospodárskej pôdy, poľnohospodárskej produkcie a činnosti. Uvedené pravidlá sa musia týkať začlenenia základných štandardov z oblasti životného prostredia, bezpečnosti potravín, zdravia zvierat a dobrého zaobchádzania so zvieratami a dobrého poľnohospodárskeho a ekologického stavu do spoločných organizácií trhov. Pokiaľ sa nebudú tieto základné štandardy dodržiavať, členské štáty by mali priamou podporu čiastočne alebo úplne pozastaviť na základe podmienok, ktoré sú primerané, objektívne a odstupňované. Je potrebné, aby uvedené pozastavenie neovplyvnilo sankcie stanovené v súčasnosti alebo neskôr podľa akýchkoľvek iných ustanovení právnych predpisov spoločenstva alebo vnútroštátnych právnych predpisov.

<sup>(1)</sup> Stanovisko z 5. júna 2003 (doteraz neuverejnené v úradnom vestníku).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 208, 3.9.2003, s. 64.

<sup>(3)</sup> Stanovisko z 2. júla 2003 (doteraz neuverejnené v úradnom vestníku).

## ▼B

- (3) S cieľom zabrániť opusteniu poľnohospodárskej pôdy a zaistiť jej udržiavanie v dobrom poľnohospodárskom a ekologickom stave je potrebné stanoviť štandardy, ktoré sa môžu alebo nemusia opierať o predpisy členských štátov. Je teda vhodné stanoviť rámec spoločenstva, v ktorom by mohli členské štáty prijať štandardy, ktoré zvažujú aj charakteristiky príslušných oblastí, najmä pôdne a klimatické podmienky, ako aj súčasné spôsoby hospodárenia (využitie pôdy, striedanie plodín, poľnohospodárskej praxe) a štruktúru poľnohospodárskych podnikov.
- (4) Majú stále pasienky kladný vplyv na životné prostredie, je vhodné prijať opatrenia podporujúce zachovanie súčasných stálych pastvín, aby sa zabránilo ich všeobecne rozšírenej premene na ornú pôdu.
- (5) S cieľom dosiahnuť lepšiu rovnováhu medzi politickými nástrojmi určenými na propagáciu udržateľného poľnohospodárstva a nástrojmi určenými na podporu rozvoja vidieka je potrebné zaviesť systém postupného znižovania priamych platieb, ktorý bude povinný na úrovni spoločenstva, na roky 2005 až 2012. Všetky priame platby presahujúce niektoré čiastky by sa mali každý rok znížiť o dané percento. Je potrebné použiť dosiahnuté úspory na financovanie opatrení, na ktorých závisí rozvoj vidieka, a rozdeliť ich medzi členské štáty podľa objektívnych podmienok, ktoré sa majú stanoviť. Je však vhodné rozhodnúť, že dané percento čiastok musí zostať v členských štátoch, kde boli vytvorené. Až do roku 2005 môžu členské štáty naďalej používať súčasný mechanizmus dobrovoľného odlišenia podľa nariadenia Rady (ES) č. 1259/1999 zo 17. mája 1999, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky <sup>(1)</sup>.
- (6) Aby čiastky určené na financovanie Spoločnej poľnohospodárskej politiky (rubrika 1 a) dodržovali ročné stropy stanovené vo finančných perspektívach, je vhodné stanoviť finančný mechanizmus, aby sa poprípade upravili priame platby. O úprave priamej podpory by sa malo rozhodnúť, pokiaľ odhady uvádzajú, že rubrika 1 a s bezpečnostným rozpätím 300 miliónov EUR sa v danom rozpočtovom období prekročí.
- (7) So zreteľom na štrukturálne úpravy vyplývajúce zo zrušenia intervencie v prospech raži je vhodné stanoviť pre niektoré regióny produkujúce raž prechodné opatrenia, financované časťou obnosov, ktoré vznikli odlišením.
- (8) S cieľom pomoci poľnohospodárom prispôbiť sa normám moderného a kvalitného poľnohospodárstva je nutné, aby členské štáty zriadili komplexný poradenský systém na obchodné poľnohospodárske podniky. Uvedený poľnohospodársky poradenský systém má prispieť k tomu, aby si poľnohospodári viac uvedomili vzťahy medzi tokmi surovín a poľnohospodárskymi procesmi na jednej strane a štandardmi týkajúcimi sa životného prostredia, bezpečnosti potravín, zdravia zvierat a dobrej starostlivosti o zvieratá na strane druhej, bez toho aby akýmkoľvek spôsobom ovplyvňoval ich povinnosti a zodpovednosti, čo sa týka dodržiavania uvedených štandardov.
- (9) S cieľom uľahčiť zavedenie poľnohospodárskeho poradenského systému by mali mať členské štáty dostatočnú lehotu na jeho zriadenie. Účasť v systéme by mala byť na dobrovoľnom základe, pokiaľ ide o poľnohospodárov, pričom prednosť majú poľnohospodári, ktorí dostávajú priame platby vyššie, ako je určitá čiastka za rok. Vzhľadom k tomu, že poradenská činnosť pozostáva v poskytovaní rád poľnohospodárom, je vhodné, aby sa s informáciami získanými v rámci jej výkonu zaobchádzalo

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 113. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1244/2001 (Ú. v. ES L 173, 27.6.2001, s. 1).

## ▼B

ako s dôvernými informáciami, okrem prípadu vážneho porušenia právnych predpisov spoločenstva alebo vnútroštátnych právnych predpisov.

- (10) Členské štáty musia v súlade s článkom 8 nariadenia Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky <sup>(1)</sup> prijať nevyhnutné opatrenia, aby sa uistili o skutočnosti a správnosti operácií financovaných záručnou sekciovou Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) a aby predišli nezrovnalostiam a riešili ich.
- (11) S cieľom posilniť účinnosť a rentabilitu správnych a kontrolných mechanizmov je nutné upraviť systém zriadený nariadením Rady (EHS) č. 3508/92 z 27. novembra 1992 o zavedení integrovaného administratívneho a kontrolného systému pre niektoré režimy podpory spoločenstva <sup>(2)</sup>, aby sa do neho mohol zahrnúť režim jednotnej platby, režimy podpory pre tvrdú pšenicu, bielkovinové plodiny, energetické plodiny, ryžu, zemiakový škrob, škrovinové ovocie, mlieko, osivo a strukoviny pestované na zrna a zvláštne regionálne podpory, ako aj kontrolu uplatňovania pravidiel týkajúcich sa krížového plnenia, odlíšenia a poľnohospodárskeho poradenského systému. Je nutné stanoviť možnosť o začlenení ďalšie režimy podpory v neskoršom štádiu.
- (12) Pre účinnejšiu kontrolu a s cieľom zabrániť tomu, aby sa nepredložilo niekoľko žiadostí o podporu rôznym platobným agentúram v rovnakom členskom štáte, by každý členský štát mal zriadiť jednotný systém identifikácie poľnohospodárov, ktorí predkladajú žiadosti o podporu, na ktoré sa vzťahuje integrovaný systém.
- (13) Rôzne zložky integrovaného systému sú zamerané na zlepšenie účinnosti administratívnych a kontrolných postupov. Preto je potrebné, ak ide o režimy spoločenstva, na ktoré sa nevzťahuje toto nariadenie, aby boli členské štáty oprávnené využívať uvedené systémy, ak akýmkoľvek spôsobom neporušia príslušné ustanovenia.
- (14) Vzhľadom na zložitosť systému a na veľký počet žiadostí o podporu, ktoré sa majú spracovať, je nevyhnutné využívať vhodné technické prostriedky a administratívne a kontrolné metódy. Preto musí integrovaný systém zahrňovať na úrovni každého členského štátu počítačovú databázu, systém identifikácie poľnohospodárskych pozemkov, žiadosti poľnohospodárov o podporu, integrovaný kontrolný systém a, čo sa týka režimu jednotnej platby, systém identifikácie a evidencie platobných nárokov.
- (15) S cieľom umožniť spracovanie zozbieraných údajov a ich využívania na overovanie žiadostí o podporu je nutné vytvoriť výkonné počítačové databázy, ktoré umožnia najmä uskutočňovanie krížových kontrol.
- (16) Identifikácia poľnohospodárskych pozemkov je kľúčovým prvkom správneho používania režimu viazaného na plochu. Doterajšie skúsenosti ukázali niektoré nedostatky súčasných metód. Preto je potrebné vytvoriť systém identifikácie zriadený prípadne s pomocou diaľkového snímania údajov.
- (17) V záujme zjednodušenia by členské štáty mali mať právo stanoviť, aby sa predložila jediná žiadosť týkajúca sa niekoľko režimov podpory a aby sa ročná žiadosť nahradila trvalou žiadosťou, ktorá by sa každý rok len potvrdila.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 355, 5.12.1992, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 495/2001 (Ú. v. ES L 72, 14.3.2001, s. 6).

**▼B**

- (18) Členské štáty by mali mať možnosť vyčleniť čiastky, vyplývajúce z uplatňovaného zníženia platieb v rámci odlišenia, na niektoré doplnujúce opatrenia, na ktoré sa vzťahuje podpora pre rozvoj vidieka stanovená nariadením Rady (ES) č. 1257/1999 zo 17. mája 1999 o podpore pre rozvoj vidieka z Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF) <sup>(1)</sup>.
- (19) Čiastky vyplývajúce z krízového plnenia sa nemôžu stanoviť dostatočne vopred, aby sa mohli prideliť na doplnujúce opatrenia, na ktoré sa vzťahuje podpora pre rozvoj vidieka, bolo by potrebné pripísať uvedené čiastky v prospech záručnej sekcie EPUZF, s výnimkou určitého percenta, ktoré by si mal ponechať členský štát.
- (20) Príslušné štátne orgány by mali poskytovať oprávneným osobám platby v rámci režimov podpory spoločenstva v plnej výške, okrem znížení stanovených v tomto nariadení a v stanovených lehotách.
- (21) Režimy podpory, na ktoré sa vzťahuje Spoločná poľnohospodárska politika, poskytujú priamu podporu príjmov, najmä s cieľom zaistiť poľnohospodárskemu obyvateľstvu primeranú životnú úroveň. Tento cieľ je úzko spojený so zachovávaním vidieckych oblastí. Aby sa zabránilo nesprávnemu prideleniu zdrojov spoločenstva, je nutné, aby sa neuskutočnila žiadna platba podpory v prospech poľnohospodárov, ktorí umele vytvorili podmienky vyžadované na vyplatenie takých podpôr.
- (22) Spoločné režimy podpory sa musia prispôbiť okolnostiam, ak je to potrebné v krátkych lehotách. Oprávnené osoby tak nemôžu počítať s nemennosťou podmienok na poskytovanie podpory a musia sa pripraviť na to, že režimy sa preskúmajú v závislosti od vývoja trhov.
- (23) Vzhľadom na rozpočtový význam priamych platieb podpory a nutnosti lepšie zhodnotiť ich vplyv je potrebné podrobiť režimy spoločenstva náležitému hodnoteniu.
- (24) Zlepšenie konkurencieschopnosti poľnohospodárstva spoločenstva a rozvoj štandardov v oblasti kvality potravín a životného prostredia nevyhnutne spôsobujú pokles úradných cien poľnohospodárskych produktov a zvýšenie výrobných nákladov pre poľnohospodárske podniky v spoločenstve. Na dosiahnutie týchto cieľov a propagáciu udržateľného a viac tržne orientovaného poľnohospodárstva je potrebné prejsť od podpory produkcie k podpore výrobcov zavedením oddeleného systému podpory príjmov pre každý poľnohospodársky podnik. Hoci sa čiastky skutočne vyplatené poľnohospodárom nezmenia, oddeleniam sa výrazne zvýši účinnosť podpory príjmov. Je preto vhodné, aby jednotná platba na poľnohospodársky podnik závisela od dodržovania štandardov v oblasti životného prostredia, bezpečnosti potravín, zdravia zvierat a dobrého zaobchádzania so zvieratami, ako aj od udržiavania poľnohospodárskeho podniku v dobrom poľnohospodárskom a ekologickom stave.
- (25) Uvedený systém by mal zoskupiť určitý počet súčasných priamych platieb, vyplatených poľnohospodárom podľa rôznych režimov, do jednotnej platby, ktorá by sa stanovila na základe predchádzajúcich nárokov v referenčnom období upravených tak, aby sa prihliadalo na úplné uskutočnenie opatrení zavedených v rámci Agendy 2000 a na zmeny výšky podpôr stanovených v tomto nariadení.
- (26) Výhody v oblasti administratívneho zjednodušenia budú väčšie, ak bude väčší počet príslušných odvetví, mal by sa režim v prvom období používať na všetky produkty, na ktoré sa vzťahuje režim plodín na ornej pôde, rovnako ako na strukoviny

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 80.



## ▼B

pestované na zmo, osivo, hovädzie mäso a ovčie mäso. Do režimu je potrebné tiež zahrnúť revidované platby pre ryžu a tvrdú pšenicu, ako aj platbu v mliekarenstve a mliečnych výrobkoch, pokiaľ sa reforma úplne uskutoční. Platby pre zemiaky určené na výrobu škrobu a na sušené krmivá by sa mali taktiež zahrnúť do režimu, avšak odlišné platby by sa mali zachovať pre spracovateľský priemysel.

- (27) Ak ide o konope, je potrebné stanoviť zvláštne opatrenia, aby sa zabránilo tomu, že sa medzi plodinami, ktoré využívajú jednotnú platbu, budú skrývať nedovolené plodiny a poškodí to spoločnú organizáciu trhov s týmto produktom. Je preto potrebné dbať o to, aby sa platby na plochu poskytovali len na plochy, kde boli použité odrody konope, ktoré poskytujú určité záruky ohľadom obsahu psychotropných látok. Je preto potrebné upraviť odkazy na zvláštne opatrenia stanovené nariadením Rady (ES) č. 1673/2000 z 27. júla 2000 o spoločnej organizácii trhu s ľanom a konope pastovanými na vlákno <sup>(1)</sup>.
- (28) S cieľom ponechať poľnohospodárom voľnosť, aby si vybrali, čo budú produkovať na svojej pôde, včítane produktov stále podriadených spojenej podpore, a zlepšiť tak ich orientáciu na trh, nemala by sa jednotná platba podmieňovať produkciou konkrétneho produktu. Aby sa však zabránilo narušeniu hospodárskej súťaže, mali by sa niektoré produkty vylúčiť z produkcie na pôde, na ktorú možno poskytnúť podporu.
- (29) S cieľom stanoviť čiastku, na ktorú by mal mať poľnohospodár v rámci nového režimu nárok, je vhodné odvolať sa na čiastky, ktoré mu boli poskytnuté počas referenčného obdobia. Mala by sa vytvoriť štátna rezerva, aby sa zohľadnili zvláštne situácie. Uvedená rezerva sa môže tiež použiť na uľahčenie účasti nových poľnohospodárov v režime. Jednotná platba by sa mala stanoviť na úrovni poľnohospodárskeho podniku.
- (30) S cieľom uľahčiť prevod práv na prémii je potrebné rozdeliť celkovú čiastku, na ktorú môže mať poľnohospodársky podnik nárok, na niekoľko častí (platobných nárokov) a spojiť ju s určitým počtom stanovených hektárov, na ktoré možno poskytnúť podporu. Aby sa zabránilo špekulatívnym prevodom, ktoré by viedli ku kumulácii platobných nárokov, ktoré neodpovedajú poľnohospodárskej skutočnosti, je vhodné stanoviť na poskytnutie podpory spojenie medzi nárokmi a určitým počtom hektárov, na ktoré možno poskytnúť podporu, ako aj možnosť obmedziť prevod nárokov v regióne. Mali by sa stanoviť zvláštne ustanovenia na podporu, ktoré nie sú priamo spojené s plochou, s prihliadnutím na zvláštne situácie v chove oviec a kôz.
- (31) S cieľom zaistiť, aby celková úroveň podpory a nárokov nepresiahla súčasné rozpočtové obmedzenia na úrovni spoločenstva, na vnútroštátnej úrovni a prípadne na regionálnej úrovni, je vhodné stanoviť vnútroštátne stropy odpovedajúce súčtu všetkých finančných prostriedkov poskytnutých v každom členskom štáte na výplatu podpory v rámci príslušných režimov podpory počas referenčného obdobia a s prihliadnutím na neskoršie úpravy. Ak sa strop prekročí, mali by sa použiť pomerné zníženia.
- (32) S cieľom zachovať výhody, ktoré predstavuje vyňatie pôdy z produkcie pre kontrolu ponuky, a pritom posilniť jeho kladný vplyv na životné prostredie v rámci nového systému podpory, je potrebné zachovať podmienky vyňatia ornej pôdy z produkcie.
- (33) Členské štáty musia mať možnosť stanoviť určitú rovnováhu medzi jednotlivými platobnými nárokmi a regionálnymi či vnútroštátnymi priemerami, ako aj medzi súčasnými platbami a jednotnou platbou, aby mali dostatočnú pružnosť, s ktorou by

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 193, 29.7.2000, s. 16. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 651/2002 (Ú. v. ES L 101, 17.4.2002, s. 3).

## ▼B

reagovali na zvláštne situácie. Musí sa stanoviť zvláštna odchýlka od zákazu pestovania ovocia a zeleniny včítane zemiakov určených na spotrebu, aby sa zabránilo tomu, že v prípade regionalizácie z toho nevznikne narušenie organizácie produkcie, pokiaľ sa obmedzia čo najviac prípadné narušenia hospodárskej súťaže. Okrem toho na zohľadnenie špecifických poľnohospodárskych podmienok členského štátu je vhodné stanoviť pre členský štát možnosť požiadať o prechodné obdobia pre zavedenie režimu jednotnej platby, a pritom naďalej dodržiavať rozpočtové stropy stanovené pre režim jednotnej platby. V prípade vážnych narušení hospodárskej súťaže počas prechodného obdobia a s cieľom dbať o dodržiavanie medzinárodných záväzkov spoločenstva by mala Komisia prijať nevyhnutné opatrenia, aby sa takým situáciám zabránilo.

- (34) V prípade nepovinného alebo prechodného uskutočňovania a s cieľom ochrániť oprávnené očakávanie poľnohospodárov je vhodné stanoviť deň, do ktorého musia členské štáty rozhodnúť o používaní režimu jednotnej platby. Okrem toho, aby zaistili pokračovanie súčasných režimov, je potrebné stanoviť niektoré podmienky na priznanie nárokov na podporu, pričom sa Komisii ponecháva právomoc stanoviť podrobné pravidlá.
- (35) S cieľom zachovať úlohu produkcie tvrdej pšenice v tradičných produkčných oblastiach, a pritom zvýšiť podporu pre tvrdú pšenicu pri dodržaní určitej minimálnej požiadavky na kvalitu je vhodné znížiť počas prechodného obdobia súčasnú výšku príplatku na tvrdú pšenicu v tradičných oblastiach a zrušiť zvláštnu podporu v príslušných oblastiach. Podpora by mala sa mala poskytnúť len pre pestovanie tvrdej pšenice, ktorá je vhodná na výrobu krupice a cestovín.
- (36) Je potrebné stanoviť doplnkovú podporu pre poľnohospodárov produkujúcich plodiny s vysokým obsahom bielkovín na posilnenie úlohy týchto plodín a zaistiť motiváciu pre zvýšenie ich produkcie. Aby sa zaistilo správne používanie nového režimu, je potrebné stanoviť určité podmienky na priznanie nárokov na podporu. Je potrebné stanoviť maximálnu zaručenú plochu a použiť pomerné zníženia v prípade prekročenia tejto plochy.
- (37) S cieľom zachovať úlohu produkcie ryže v tradičných produkčných oblastiach je potrebné stanoviť doplnkovú podporu pre výrobcov ryže. Aby sa zaistilo správne používanie nového režimu, je potrebné stanoviť určité podmienky na priznanie nárokov na podporu. Je potrebné stanoviť vnútroštátne základné plochy a použiť zníženie v prípade prekročenia týchto plôch.
- (38) S cieľom zabrániť možnému zániku produkcie škrupinového ovocia v tradičných oblastiach a záporným vplyvom, ktoré by z toho vyplynuli z hľadiska životného prostredia, vidieka, sociálneho a hospodárskeho hľadiska, mali by sa v tomto odvetví prijať nové opatrenia týkajúce sa podpory. Aby sa zaistilo správne používanie nových opatrení, je potrebné stanoviť určité podmienky priznania nárokov na podporu, a najmä stanoviť minimálnu hustotu výsadby a minimálnu veľkosť pozemku. Členské štáty by mali mať právo poskytnúť doplnkovú podporu, aby vyhoveli špecifickým potrebám.
- (39) S cieľom zabrániť prekročeniu rozpočtu je potrebné stanoviť maximálne zaručenú plochu a v prípade jej prekročenia použiť pomerné zníženie v príslušných členských štátoch. Na zaistenie vyváženého použitia v celom spoločenstve by sa mala táto plocha rozdeliť pomerne na produkčné plochy škrupinového ovocia v členských štátoch. Členské štáty by mali byť zodpovedné za pridelenie plôch na ich území. Pre plochy, na ktoré sa vzťahujú plány na zlepšenie, by sa nemala poskytnúť podpora v rámci nového režimu, pokiaľ plán neskončí.

## ▼B

- (40) S cieľom využiť úspechu plánov na zlepšenie, ktoré umožnili zoskupiť ponuku, môžu členské štáty podmieniť nárok na podporu spoločenstva a na vnútroštátnu podporu členstvom v organizácii výrobcov. Aby sa zabránilo narušeniu, je potrebné dbať na to, aby prechod na nový režim prebehol bez narušení.
- (41) V súčasnosti pozostáva podpora poskytnutá pre energetické plodiny v možnosti pestovať technické plodiny na pôde vyňatej z produkcie. Energetické plodiny predstavujú najväčšiu časť nepotravinárskej produkcie na pôde vyňatej z produkcie. Je potrebné zaviesť zvláštnu podporu pre energetické plodiny, aby stále viac nahradzovali zdroje emisií oxidu uhličitého. Je potrebné stanoviť maximálne zaručenú plochu a použiť pomerné zníženie v prípade prekročenia tejto plochy. Uvedené opatrenia by sa mali preskúmať so zreteľom na uskutočňovanie iniciatívy spoločenstva o biopalivách.
- (42) S cieľom zachovať výrobu škrobu v tradičných produkčných oblastiach a uznať úlohu produkcie zemiakov pre striedanie plodín je potrebné stanoviť dodatočnú platbu pre výrobcov zemiakov určených na výrobu škrobu. Okrem toho, ak sa má platobný režim pre výrobcov zemiakového škrobu čiastočne zaradiť do režimu jednotnej platby, je potrebné zmeniť nariadenie Rady (ES) č. 1868/94 z 27. júla 1994, ktorým sa stanovuje režim kvót na výrobu zemiakového škrobu<sup>(1)</sup>.
- (43) Začlenením plodín na ornej pôde a hovädzieho a ovčieho mäsa sa režim jednotnej platby rozširuje na prémie vyplácané v najvzdialenejších regiónoch a na ostrovoch v Egejskom mori, aby sa umožnilo ďalšie zjednodušenie a aby sa zabránilo zachovaniu právneho a administratívneho rámca pre obmedzený počet poľnohospodárov v týchto regiónoch. Avšak pre zachovanie úlohy niektorých druhov produkcie v uvedených regiónoch spoločenstva je potrebné ponechať členským štátom možnosť rozhodnúť o tom, že nie je nutné začleniť tieto platby do režimu jednotnej platby. Rovnaká možnosť by sa mala stanoviť pre dodatkové platby v niektorých regiónoch Švédska a Fínska, ako aj pre podporu osív. V týchto prípadoch pokračovanie súčasných režimov vyžaduje, aby sa stanovili určité podmienky priznania nárokov na podporu, pričom sa Komisii ponechá právomoc stanoviť podrobné pravidlá.
- (44) Na uľahčenie prechodu medzi súčasnými režimami platieb pre plodiny na ornej pôde a prímii „na zvieratá“ na jednej strane a novým režimom jednotnej platby na strane druhej je potrebné stanoviť niektoré úpravy súčasných priamych platieb v uvedených odvetviach.
- (45) Poľnohospodárska činnosť na súostroví Azorské ostrovy je veľmi závislá na výrobe mliečnych výrobkov. Bolo by teda vhodné predĺžiť a rozšíriť opatrenia stanovené v článku 23 nariadenia (ES) č. 1453/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú zvláštne opatrenia pre Azorské ostrovy a Madeiru<sup>(2)</sup> a na obdobie šiestich hospodárskych rokov od hospodárskeho roku 1999/2000 celkom zrušiť niektoré ustanovenia spoločnej organizácie trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami, ak ide o obmedzenie produkcie, aby sa vzal do úvahy stav rozvoja a podmienky miestnej produkcie. Počas lehoty používania by malo uvedené opatrenie umožniť pokračovať v reštrukturalizácii odvetvia mlieka na súostroví Azorské ostrovy, bez toho aby bol narušený trh s mliečnymi výrobkami a aby bolo výrazne ovplyvnené riadne fungovanie režimu dávky na úrovni Portugalska a spoločenstva.

(<sup>1</sup>) Ú. v. ES L 197, 30.7.1994, s. 4. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 962/2002 (Ú. v. ES L 149, 7.6.2002, s. 1).

(<sup>2</sup>) Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 26.

## ▼B

- (46) Používanie režimu jednotnej platby na poľnohospodársky podnik urobí v skutočnosti bezpredmetným portugalský program o premene pôdy, ktorý sa v súčasnosti používa pre plodiny na ornej pôde, na pôdu pre extenzívny chov hospodárskych zvierat, stanovený nariadením (ES) č. 1017/94<sup>(1)</sup>. Nariadenie (ES) č. 1017/94 by sa malo preto zrušiť nadobudnutím účinnosti režimu jednotnej platby.
- (47) V dôsledku uvedených zmien a nových ustanovení je potrebné zrušiť nariadenie Rady (EHS) č. 3508/92, nariadenie Rady (ES) č. 1577/96 z 30. júla 1996, ktorým sa zavádza zvláštne opatrenie pre niektoré strukoviny pestované na zmo<sup>(2)</sup>, a nariadenie Rady (ES) č. 1251/1999 zo 17. mája 1999 o režime podpory pre výrobcov niektorých plodín na ornej pôde<sup>(3)</sup>. Je potrebné taktiež zrušiť nariadenie (ES) č. 1259/1999, okrem niektorých ustanovení, ktoré stanovujú zvláštne prechodné a nepovinné režimy.
- (48) Zvláštne ustanovenia o priamych platbách v nariadení (EHS) č. 2358/71 z 26. októbra 1971 o spoločnej organizácii trhu s osivom<sup>(4)</sup>, nariadenie Rady č. 2019/93 z 19. júla 1993, ktorým sa zavádzajú zvláštne opatrenia pre menšie ostrovy v Egejskom mori týkajúce sa niektorých poľnohospodárskych produktov<sup>(5)</sup>, nariadenie (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom<sup>(6)</sup>, nariadenie Rady (ES) č. 1452/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú zvláštne opatrenia pre francúzske zámorské departementy týkajúce sa niektorých poľnohospodárskych produktov<sup>(7)</sup>, nariadenie Rady (ES) č. 1454/2001 z 28. júna 2001, ktorým sa zavádzajú zvláštne opatrenia pre Kanárske ostrovy týkajúce sa niektorých poľnohospodárskych produktov<sup>(8)</sup>, a nariadenie Rady (ES) č. 2529/2001 z 19. decembra 2001 o spoločnej organizácii trhu s baraním a kozím mäsom<sup>(9)</sup> už nemajú dôvod na existenciu; je ich preto potrebné zrušiť.
- (49) V okamihu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia sa spoločenstvo skladá z pätnástich členských štátov. Na základe zmluvy o pristúpení z roku 2003 sa pristúpenie nových členských štátov uskutoční 1. mája 2004; je teda potrebné upraviť toto nariadenie ku dňu pristúpenia v súlade s postupmi stanovenými v zmluve o pristúpení, aby bolo uplatniteľné pre nové členské štáty.
- (50) Je potrebné prijať opatrenia nevyhnutné na uskutočnenie tohto nariadenia v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999 o postupoch pre výkon vykonávacích právomocí zverených Komisii<sup>(10)</sup>,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 112, 3.5.1994, s. 2. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2582/2001 (Ú. v. ES L 345, 29.12.2001, s. 5).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 206, 16.8.1996, s. 4. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 811/2000 (Ú. v. ES L 100, 20.4.2000, s. 1).

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1038/2001 (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 16).

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 246, 5.11.1971, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 154/2002 (Ú. v. ES L 25, 29.1.2002, s. 18).

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 184, 27.7.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 442/2002 (Ú. v. ES L 68, 12.3.2002, s. 4).

<sup>(6)</sup> Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. ES L 122, 16.5.2003, s. 1).

<sup>(7)</sup> Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 11.

<sup>(8)</sup> Ú. v. ES L 198, 21.7.2001, s. 45. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1922/2002 (Ú. v. ES L 293, 29.10.2002, s. 11).

<sup>(9)</sup> Ú. v. ES L 341, 22.12.2001, s. 3.

<sup>(10)</sup> Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

**▼B**

## HLAVA I

**OBLASŤ PÔSOBNOSTI A DEFINÍCIE***Článok 1***Oblasť pôsobnosti**

Toto nariadenie stanovuje:

- spoločné pravidlá o priamych platbách v rámci režimov podpory príjmov, na ktoré sa vzťahuje Spoločná poľnohospodárska politika a ktoré sú financované záručnou sekciovou Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), uvedených v prílohe I okrem režimov stanovených nariadením (ES) č. 1257/1999,
- podporu príjmov poľnohospodárov (ďalej len „režim jednotnej platby“),

**▼A1**

- zjednodušená prechodná podpora príjmov pre poľnohospodárov v nových členských štátoch (ďalej len „systém jednotných platieb na plochu“);

**▼M3**

- podporné schémy pre producentov pšenice tvrdej, bielkovinových plodín, ryže, orechov, energetických plodín, škrobových zemiakov, mlieka, osiva, plodín na ornej pôde, baranieho a kozieho mäsa, hovädzieho a teľacieho mäsa, strukoviny pestované na zrno, bavlny, tabaku, chmeľu, ako aj pre poľnohospodárov, ktorí zachovávajú olivové háje.

**▼B***Článok 2***Definície**

Na účely tohto nariadenia sa:

- a) „poľnohospodárom“ rozumie fyzická alebo právnická osoba alebo skupina fyzických alebo právnických osôb nehladiac na právnu formu skupiny a jej členov podľa vnútroštátnych právnych predpisov jednotlivých členských štátov, ktorých poľnohospodársky podnik sa nachádza na území spoločenstva podľa článku 299 zmluvy a ktoré vykonávajú poľnohospodársku činnosť;
- b) „poľnohospodárskym podnikom“ rozumie celok produkčných jednotiek spravovaných poľnohospodárom, ktoré sa nachádzajú na území toho istého členského štátu;
- c) „poľnohospodárskou činnosťou“ rozumie produkcia, chov alebo pestovanie poľnohospodárskych produktov včítane zberu, dojenia, plemenárskej činnosti a chovu zvierat na poľnohospodárskej účely alebo udržiavanie pôdy v dobrom poľnohospodárskom a ekologickom stave podľa článku 5;
- d) „priamou platbou“ rozumie platba poskytnutá priamo poľnohospodárom v rámci jedného z režimov podpory príjmov uvedených v prílohe I;
- e) „platbami za daný kalendárny rok“ alebo „platbami počas referenčného obdobia“ rozumejú platby, ktoré boli poskytnuté alebo sa majú poskytnúť za príslušný rok/príslušné roky, včítane všetkých platieb, ktoré majú byť poskytnuté za iné obdobia začínajúce v danom kalendárnom roku/daných kalendárnych rokoch;
- f) „poľnohospodárskymi produktmi“ rozumejú produkty uvedené v prílohe I Zmluvy včítane bavlny, avšak okrem produktov rybolovu;

▼ **A2**

- g) „novými členskými štátmi“ rozumejú Bulharsko, Česká republika, Estónsko, Cyprus, Lotyšsko, Litva, Maďarsko, Malta, Poľsko, Rumunsko, Slovinsko a Slovensko.

▼ **B**

## HLAVA II

## VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

## KAPITOLA 1

## KRÍŽOVÉ PLNENIE

## Článok 3

**Hlavné požiadavky**

1. Každý poľnohospodár, ktorý dostáva priame platby, musí dodržiavať základné požiadavky týkajúce sa správy uvedené v prílohe III v súlade s harmonogramom stanoveným v uvedenej prílohe, ako aj dobrý poľnohospodársky a ekologický stav podľa článku 5.
2. Príslušný vnútroštátny orgán poskytne poľnohospodárovi zoznam základných požiadaviek týkajúcich sa správy a dobrého poľnohospodárskeho a ekologického stavu, ktorý sa má dodržiavať.

## Článok 4

**Základné požiadavky týkajúce sa správy**

1. Základné požiadavky týkajúce sa správy uvedenej v prílohe III, sú stanovené právnymi predpismi spoločenstva v týchto oblastiach:
  - verejné zdravie, zdravie zvierat a zdravie rastlín,
  - životné prostredie,
  - dobré zaobchádzanie so zvieratami.
2. Akty uvedené v prílohe III sa použijú v rámci tohto nariadenia v zmenenom a doplnenom znení a v prípade smerníc v znení vykonávanom členskými štátmi.

## Článok 5

**Dobry poľnohospodársky a ekologický stav**

1. Členské štáty dbajú o to, aby všetka poľnohospodárska pôda, a najmä pôda, ktorá sa už nevyužíva na účely produkcie, bola udržiavaná v dobrom poľnohospodárskom a ekologickom stave. Na základe rámca stanoveného v prílohe IV stanovujú členské štáty na vnútroštátnej alebo regionálnej úrovni minimálne požiadavky pre dobrý poľnohospodársky a ekologický stav, ktoré zohľadňujú charakteristiky príslušných oblastí, najmä pôdne a klimatické podmienky, súčasné spôsoby hospodárenia, využitie pôdy, striedanie plodín, poľnohospodársku prax a štruktúru poľnohospodárskych podnikov, bez toho aby boli dotknuté štandardy, ktorými sa riadia náležité poľnohospodárske praktiky používané v rámci nariadenia Rady (ES) č. 1257/1999, a agroenvironmentálne opatrenia, ktorých použitie presahuje referenčnú úroveň náležitých poľnohospodárskych praktík.
2. Členské štáty dbajú na to, aby pôda užívaná ako trvalé pasienky v čase podania žiadosti o podporu na plochu v roku 2003 zostala vyčlenená na toto použitie. ► **M2** Nové členské štáty zabezpečia, aby sa pôda, ktorá sa 1. mája 2004 používala ako trvalé pastviny, udržiavala ako trvalé pastviny. ◀ ► **A2** Bulharsko a Rumunsko však zabezpečí,



**▼B**

aby plochy, ktoré boli k 1. januáru 2007 trvalými pasienkami, nimi zostali. ◀

Členský štát sa však môže v riadne odôvodnených prípadoch odchýliť od prvého pododseku pod podmienkou, že prijme opatrenie, aby zabránil značnému zníženiu celkovej plochy, ktorú vyčlenil na trvalé pasienky.

Prvý pododsek sa nepoužije na pôdu používanú ako stále pasienky určené na zalesnenie, ak je také zalesnenie povolené životným prostredím, a okrem pestovania vianočných stromčekov a rýchle rastúcich druhov pestovaných krátkodobo.

*Článok 6***Zníženie platieb alebo vylúčenie z platieb****▼M18**

1. Ak sa kedykoľvek v danom kalendárnom roku (ďalej len „príslušný kalendárny rok“) nedodržia zákonné požiadavky týkajúce sa správy alebo dobrého poľnohospodárskeho a ekologického stavu a za toto nedodržanie je svojou činnosťou alebo opomenutím priamo zodpovedný poľnohospodár, ktorý podal žiadosť o podporu v príslušnom kalendárnom roku, celková výška priamych platieb, ktoré sa po uplatnení článkov 10 a 11 tomuto poľnohospodárovi majú poskytnúť, sa zníži alebo zruší v súlade s podrobnými pravidlami stanovenými v článku 7.

Prvý pododsek sa vzťahuje aj na prípady, keď je za dané nedodržanie požiadaviek svojou činnosťou alebo opomenutím priamo zodpovedná osoba, na ktorú alebo od ktorej sa poľnohospodárska pôda previedla.

Na účely uplatňovania prvého a druhého pododseku na rok 2008 kalendárny rok zodpovedá obdobiu od 1. apríla do 31. decembra 2008.

Na účely tohto odseku pojem „prevod“ znamená akýkoľvek druh transakcie, ktorou poľnohospodárska pôda prestáva byť k dispozícii prevodcovi.

**▼B**

2. Zníženie alebo vylúčenie podľa odseku 1 sa použije len vtedy, pokiaľ sa neplnení týka:

- a) poľnohospodárskej činnosti alebo
- b) poľnohospodárskej pôdy, poľnohospodárskeho podniku včítane pozemkov vyňatých z produkcie.

**▼M18**

3. Bez ohľadu na odsek 1 a v súlade s podmienkami ustanovenými v podrobných pravidlách uvedených v článku 7 ods. 1 sa členské štáty môžu rozhodnúť neuplatňovať zníženie ani vylúčenie do výšky najviac 100 EUR na poľnohospodára a na kalendárny rok.

Ak sa členský štát rozhodne využiť možnosť ustanovenú v prvom pododseku, nasledujúci rok príslušný orgán prijme opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby poľnohospodár vykonal nápravu zisteného nedodržania. Takéto zistenie a nápravné opatrenie, ktoré sa má prijať, sa oznámi poľnohospodárovi.

**▼B***Článok 7***Podrobné pravidlá týkajúce sa zníženia a vylúčenia**

1. Podrobné pravidlá týkajúce sa zníženia a vylúčenia podľa článku 6 sa stanovujú postupom podľa článku 144 ods. 2 V tejto súvislosti je potrebné vziať do úvahy závažnosť, rozsah, trvalosť a opakovanie ziste-

**▼B**

ného nedodržania, ako aj kritériá stanovené v odsekoch 2, 3 a 4 tohto článku.

2. V prípade nedbalosti nepresiahne miera zníženia 5 % a v prípade opakovaného nedodržania 15 %.

**▼M18**

V náležité odôvodnených prípadoch členské štáty môžu rozhodnúť, že v prípadoch nedodržaní, ktoré sa pri zohľadnení ich závažnosti, rozsahu a trvania majú považovať za menej závažné, neuplatnia žiadne zníženie. Prípady nedodržaní, ktoré predstavujú priame riziko pre ľudské zdravie alebo zdravie zvierat, sa však nepovažujú za menej závažné.

Ak poľnohospodár bezodkladne nevykoná nápravné opatrenia odstraňujúce zistené nedodržanie, príslušný orgán vykonáva potrebné činnosti, ktoré sa môžu v prípade potreby obmedziť na administratívnu kontrolu, aby sa zabezpečilo, že poľnohospodár dané nedodržanie odstráni. Každé zistenie menej závažného nedodržania a nápravné opatrenie, ktoré sa má prijať, sa oznámi poľnohospodárovi.

**▼B**

3. V prípade úmyselného nedodržania nie je miera zníženia v zásade nižšia ako 20 % a môže viesť až na úplnému vylúčeniu z jedného či viac režimov podpory a môže sa uplatniť za jeden či viac kalendárnych rokov.

4. V každom prípade nie je celková výška zníženia a vylúčení za jeden kalendárny rok vyššia ako celková čiastka podľa článku 6 ods. 1.

*Článok 8***Prieskum**

Najneskôr do 31. decembra 2007 predloží Komisia správu o používaní systému krížového plnenia, na ktorej sú v prípade potreby priložené odpovedajúce návrhy, určené najmä na zmene zoznamu základných požiadaviek týkajúcich sa správy uvedenej v prílohe III.

*Článok 9***Čiastky vyplývajúce z krížového plnenia**

Čiastky vyplývajúce z používania tejto kapitoly sú pripísané v prospech záručnej sekcie EPUZF. Členské štáty si môžu ponechať 25 % uvedených čiastok.

## KAPITOLA 2

**ODLÍŠENIE A FINANČNÁ DISCIPLÍNA***Článok 10***Odlíšenie**

1. Všetky čiastky priamych platieb, ktoré sa majú poľnohospodárovi poskytnúť v danom členskom štáte na príslušný kalendárny rok, sa až do roku 2012 každý rok kráčia o tieto percentá:

- 3 % v roku 2005,
- 4 % v roku 2006,
- 5 % v roku 2007,
- 5 % v roku 2008,
- 5 % v roku 2009,



**▼B**

- 5 % v roku 2010,
- 5 % v roku 2011,
- 5 % v roku 2012.

2. Čiastky vyplývajúce z uplatnení znížení stanovených v odseku 1 po odčítaní celkových čiastok uvedených v prílohe II sú vyčlenené ako doplnková podpora spoločenstva na opatrenia v rámci programu rozvoja vidieka, ktoré sú financované záručnou sekciou EPUZF podľa nariadenia (ES) č. 1257/1999.

3. Čiastka odpovedajúca jednému percentnému bodu je pridelená členskému štátu, kde sa odpovedajúce čiastky vytvorili. Zvyšné čiastky sú pridelené príslušným členským štátom postupom podľa článku 144 ods. 2 na základe týchto podmienok:

- poľnohospodárska plocha,
- zamestnanosť v poľnohospodárstve,
- hrubý domáci produkt (HDP) na obyvateľa v parite kúpnej sily.

Každý členský štát však dostane aspoň 80 % celkových čiastok vytvorených v uvedenom členskom štáte odlišením.

4. Odlišne od ods. 3 druhého pododseku, ak presiahne v členskom štáte podiel raži na jeho celkovej produkcii obilnín v priemere 5 % za obdobie 2000 – 2002 a ak jeho produkcia predstavuje viac ako 50 % celkovej produkcie raži spoločenstva počas toho istého uvedeného obdobia, najmenej 90 % čiastok vytvorených odlišením v príslušnom členskom štáte je znovu vyčlenené pre tento členský štát, a to až do roku 2013 včítane.

V tomto prípade, bez toho, aby bola dotknutá možnosť stanovená v článku 69, je aspoň 10 % čiastky pridelené príslušnému členskému štátu vyčlenené na opatrenia podľa ods. 2 tohto článku v regiónoch produkujúcich raž.

Na účely tohto odseku sa „obilninami“ rozumejú obilniny uvedené v prílohe IX.

5. Ods. 1 sa nepoužije na priame platby poskytované poľnohospodárom v francúzskych zámorských departementoch, na Azorských ostrovoch a Madeire, na Kanárskych ostrovoch a na ostrovoch v Egejskom mori.

*Článok 11***Finančná disciplína****▼M3**

1. Počnúc rozpočtom pre rok 2007 a so zreteľom na to, aby sa zabezpečilo, že čiastky určené na financovanie spoločnej poľnohospodárskej politiky, v súčasnosti zaradené pod podpoložku 1a (trhové opatrenia a rôzne druhy priamej pomoci), neprevýšia maximálne ročné čiastky, uvedené v rozhodnutí zástupcov vlád členských štátov na zasadnutí v rámci Rady dňa 18. novembra 2002, ktoré sa týka Záverov zo zasadnutia Európskej rady zo dňa 25. októbra 2002, výška priamych platieb sa upraví, keď podľa prognóz financovania opatrení v rámci podpoložky 1a, ku ktorým sa pripočítajú čiastky uvedené v článkoch 143d a 143e, ešte pred uplatnením modulácie ustanovenej v článku 10 ods. 2 sa prekročí vyššie uvedená maximálna čiastka, pričom sa zohľadňuje rozdiel 300 miliónov eur pod spomínanou maximálnou čiastkou. Toto sa nedotýka finančných výhľadov na roky 2007 – 2013.

**▼B**

2. Rada na základe návrhu predloženého Komisiou najneskôr do 31. marca každého kalendárneho roku, pre ktorý sa použijú úpravy uvedené v odseku 1, stanovuje tieto úpravy najneskôr do 30. júna toho istého roku.

**▼B***Článok 12***Doplňková čiastka podpory**

1. Doplnková čiastka podpory sa poskytuje poľnohospodárom, ktorí dostávajú priame platby podľa tohto nariadenia.

Doplňková čiastka podpory sa rovná čiastke vyplývajúcej z percent zníženia podľa článku 10 použitých najviac na prvých 5 000 EUR priamych platieb.

2. Celková výška doplnkových čiastok podpory, ktorá sa môže poskytnúť v členskom štáte na jeden kalendárny rok, nemôže prekročiť stropy stanovené v prílohe II. Členské štáty použijú prípadne lineárne percento zníženia na doplnkové čiastky podpory, aby dodržali stropy stanovené v prílohe II.

3. Doplnková čiastka podpory nie je predmetom zníženia uvedených v článku 10.

4. Počínajúc rozpočtom na rok 2007 preskúma Komisia postupom podľa článku 144 ods. 2 stropy stanovené v prílohe II, aby prihliadla na štrukturálne zmeny v poľnohospodárskych podnikoch.

**▼M2**

5. Komisia stanovuje pre nové členské štáty hraničné hodnoty uvedené v odseku 2 v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2.

*Článok 12a***Uplatňovanie na nové členské štáty**

1. Články 10 a 12 sa nevzťahujú na nové členské štáty až do začiatku kalendárneho roka, vzhľadom na ktorý sa úroveň priamych platieb uplatniteľná v nových členských štátoch aspoň rovná úrovni týchto platieb uplatniteľnej v tom čase v spoločenstve, ako bolo ustanovené 30. apríla 2004.

2. V rámci uplatňovania harmonogramu prírastkov ustanoveného v článku 143a na všetky priame platby poskytované v nových členských štátoch sa článok 11 nevzťahuje na nové členské štáty až do začiatku kalendárneho roka, vzhľadom na ktorý je úroveň priamych platieb uplatniteľná v nových členských štátoch aspoň rovná úrovni týchto platieb uplatniteľnej v tom čase v spoločenstve, ako bolo ustanovené 30. apríla 2004.

**▼B**

## KAPITOLA 3

**POĽNOHOSPODÁRSKY PORADENSKÝ SYSTÉM***Článok 13***Poľnohospodársky poradenský systém**

1. Do 1. januára 2007 zriadia členské štáty pre poľnohospodárov poradenský systém v oblasti správy pôdy a poľnohospodárskych podnikov (ďalej len „poľnohospodársky poradenský systém“), spravovaný jedným či niekoľkými určenými orgánmi alebo súkromnými subjektmi.

2. Poradenská činnosť sa prinajmenšom vzťahuje na základné požiadavky týkajúce sa správy a na dobrý poľnohospodársky a ekologický stav.

**▼B***Článok 14***Podmienky**

1. Poľnohospodári sa môžu zúčastniť poľnohospodárskeho poradenského systému dobrovoľne.
2. Členské štáty dajú prednosť poľnohospodárom, ktorí dostávajú viac ako 15 000 EUR priamych platieb na rok.

*Článok 15***Povinnosti schválených súkromných subjektov a určených orgánov**

Bez toho aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy týkajúce sa prístupu verejnosti na informáciám, členské štáty dbajú na to, aby súkromné subjekty a určené orgány podľa článku 13 nezverejňovali žiadne osobné alebo jednotlivé informácie alebo údaje, ktoré získajú v rámci ich poradenskej činnosti, iným osobám, ako je poľnohospodár, ktorý spravuje príslušný poľnohospodársky podnik, okrem prípadu nezrovnalostí či porušenia zistené v rámci ich poradenskej činnosti, pre ktorú vnútroštátne právne predpisy alebo právne predpisy spoločenstva ustanovujú povinnosť informovať verejný orgán, najmä v prípade trestného činu.

*Článok 16***Prieskum**

Najneskôr do 31. decembra 2010 predloží Komisia správu o používaní poľnohospodárskeho poradenského systému, na ktorej sú v prípade potreby priložené odpovedajúce návrhy určené na to, aby sa systém stal povinným.

## KAPITOLA 4

**INTEGROVANÝ ADMINISTRATÍVNY A KONTROLNÝ SYSTÉM***Článok 17***Oblasť pôsobnosti**

Každý členský štát vytvorí integrovaný administratívny a kontrolný systém (ďalej len „integrovaný systém“).

Integrovaný systém sa použije pre režimy podpory stanovené v hlavách III a IV tohto nariadenia, ako aj v článku 2a nariadenia (ES) č. 1259/1999.

V nevyhnutnej miere sa taktiež použije na správu a kontrolu pravidiel stanovených v kapitolách 1, 2 a 3.

*Článok 18***Prvky integrovaného systému**

1. Integrovaný systém zahrnuje tieto prvky:
  - a) počítačovú databázu;
  - b) systém identifikácie poľnohospodárskych pozemkov;
  - c) systém identifikácie a evidencie platobných nárokov, ako je uvedený v článku 21;

**▼ B**

- d) žiadosti o podporu;
- e) integrovaný kontrolný systém;
- f) jednotný systém identifikácie každého poľnohospodára predkladajúceho žiadosť o podporu.

**▼ M1**

2. V prípade uplatnených článkov 67, 68, 69, 70 a 71 musí integrovaný systém zahŕňať systém na identifikáciu a registráciu zvierat zostavený na jednej strane v súlade s nariadením (ES) č. 1760/2000 Európskeho parlamentu a Rady zo 17. júla 2000, ktorým sa ustanovuje systém identifikácie a registrácie hovädzieho dobytku <sup>(1)</sup> a ktorý sa týka označovania hovädzieho mäsa a výrobkov z hovädzieho mäsa, a na druhej strane s nariadením Rady (ES) č. 21/2004 zo 17. decembra 2003, ktorým sa ustanovuje systém identifikácie a registrácie oviec a kôz <sup>(2)</sup>.

**▼ B***Článok 19***Počítačová databáza**

1. Do počítačovej databázy sa zaznamenávajú pre každý poľnohospodársky podnik údaje získané so žiadosťou o podporu.

**▼ M3**

Táto databáza prostredníctvom príslušného orgánu určitého členského štátu umožní najmä oboznámiť sa s údajmi týkajúcimi sa určitého kalendárneho roka a/alebo sezóny, počnúc rokom 2000 a v prípade pomoci, ktorá sa udeľuje podľa kapitoly 10b hlavy IV počnúc 1. májom 1998.

**▼ B**

2. Členské štáty môžu vytvárať decentralizované databázy pod podmienkou, že tieto databázy, ako aj administratívne postupy pre evidenciu a sprístupňovanie údajov budú upravené rovnako pre celé územie členského štátu a budú vzájomne povolené, aby umožnili krížové kontroly.

**▼ M3***Článok 20***Identifikačný systém poľnohospodárskych parciel**

1. Identifikačný systém poľnohospodárskych parciel sa vytvorí podľa máp alebo dokumentov pozemkového registra alebo iných kartografických dokumentov. Použijú sa techniky automatizovaného geografického systému, v optimálnom prípade vrátane leteckého alebo vesmírneho ortometrického zobrazovania homogénnej úrovne, zaručujúcej aspoň presnosť kartografického zobrazenia v mierke 1:10 000.

**▼ M13**

2. V prípade členských štátov, ktoré žiadajú o pomoc pre olivové háje ustanovené v kapitole 10b hlavy IV, musí identifikačný systém zahŕňať geografický informačný systém pre pestovanie olivy európskej, pozostávajúci z automatizovanej alfanumerickej databázy a automatizovanej grafickej referenčnej databázy pre olivové stromy a dotknuté oblasti.

3. Členské štáty, ktoré neuplatňujú pomoc pre olivové háje ustanovené v kapitole 10b hlavy IV môžu rozhodnúť o zahrnutí geografického informačného systému pre pestovanie olivy uvedeného v odseku 2 do identifikačného systému pre poľnohospodárske pozemky.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 204, 11.8.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 5, 9.1.2004, s. 8.

**▼ B***Článok 21***Systém identifikácie a evidencie platobných nárokov**

1. Systém identifikácie a evidencie platobných nárokov je zavedený tak, aby umožnil overovanie nárokov a krížové kontroly so žiadosťami o podporu a systémom identifikácie poľnohospodárskych pozemkov.
2. Tento systém musí umožniť priamy a bezprostredný prístup prostredníctvom príslušného orgánu členského štátu k údajom prinajmenšom za posledné tri po sebe idúce kalendárne a/alebo hospodárske roky.

*Článok 22***Žiadosti o podporu**

1. Poľnohospodár predkladá každý rok žiadosť o priame platby v rámci integrovaného systému, v ktorej sú prípadne uvedené:

— všetky poľnohospodárske pozemky poľnohospodárskeho podniku;

**▼ M13**

— v prípade žiadosti o pomoc pre olivové háje ustanovenú v kapitole 10b hlavy IV, alebo v prípade, že členský štát uplatňuje možnosť uvedenú v článku 20 ods. 3, počet olív európskych a ich rozmiestnenie na pozemku;

**▼ B**

- počet a výška platobných nárokov;
- akékoľvek ďalšie informácie stanovené týmto nariadením alebo príslušným členským štátom.

**▼ M3**

2. Členský štát sa môže rozhodnúť, že postačí, ak žiadosť o pomoc obsahuje len zmeny v porovnaní so žiadosťou o pomoc, ktorá sa predložila v predchádzajúcom roku. Členský štát zabezpečí distribúciu vopred vytlačených formulárov, v ktorých sa vychádza z plôch určených v predchádzajúcom roku a poskytne grafické dokumenty uvádzajúce polohu týchto plôch, prípadne rozmiestnenie olív európskych.

**▼ B**

3. Členský štát môže rozhodnúť, že jediná žiadosť o podporu zahŕňa niekoľko režimov podpory alebo všetky režimy podpory, ktoré sú uvedené v prílohe I, alebo iné režimy podpory.

*Článok 23***Overovanie podmienok pre poskytnutie podpory**

1. Členské štáty vykonávajú administratívnu kontrolu žiadostí o podporu, a pritom najmä overujú plochu, na ktorú možno poskytnúť podporu, a odpovedajúce platobné nároky.

2. Administratívne kontroly dopĺňujú systém kontrol na mieste, aby sa overili podmienky pre poskytnutie podpory. S tým cieľom stanovia členské štáty plán výberu poľnohospodárskych podnikov.

Členské štáty môžu využívať techniku diaľkového prieskumu zeme, aby uskutočňovali kontroly poľnohospodárskych pozemkov na mieste.

3. Každý členský štát určí orgán zodpovedný za koordináciu kontrol uvedených v tejto kapitole.

Ak členské štáty zveria niektoré čiastkové práce, ktoré sa majú vykonať podľa tejto kapitoly, špecializovaným agentúram alebo podnikom, určenému orgánu sa zachová dohľad a zodpovednosť za ich plnenie.

**▼B***Článok 24***Krátenie a vylúčenie**

1. Bez toho, aby boli dotknuté zníženia a vylúčenia uvedené v článku 6, ak sa zistí, že poľnohospodár nedodržuje podmienky požadované na poskytnutie podpory stanovené týmto nariadením alebo článkom 2a nariadenia (ES) č. 1259/1999, je platba alebo časť platby, ktorá sa poskytla alebo sa má poskytnúť a pre ktorú boli dodržané podmienky, predmetom zníženia a vylúčenia stanovených postupom podľa článku 144 ods. 2 tohto nariadenia.

2. Percento zníženia závisí na závažnosti, rozsahu, trvania a opakovania zisteného nedodržania a môže viesť až na úplnému vylúčeniu z jedného alebo viac režimov podpory počas jedného alebo viac kalendárnych rokov.

*Článok 25***Kontroly krížového plnenia**

1. Členské štáty vykonávajú kontroly na mieste, aby preverili, či poľnohospodár dodržiava povinnosti podľa kapitoly 1.

2. Členské štáty môžu využiť svojich súčasných správnych a kontrolných systémov, aby začistili dodržiavanie základných požiadaviek týkajúcich sa správy a dobrého poľnohospodárskeho a ekologického stavu podľa kapitoly 1.

**▼M1**

Tieto systémy, a to najmä systém identifikácie a registrácie zvierat stanovený v súlade so smernicou 92/102/EHS, nariadením (ES) č. 1760/2000 a nariadením Rady (ES) č. 21/2004, ktorými sa ustanovuje systém identifikácie a registrácie oviec a kôz a mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 1782/2003, musia byť kompatibilné, v zmysle článku 26 tohto nariadenia, s integrovaným systémom.

**▼B***Článok 26***Zlučiteľnosť**

Na účely použitia režimov podpory uvedených v prílohe V dbajú členské štáty na to, aby boli správne a kontrolné postupy používané pre tieto režimy povolené s integrovaným systémom, ak ide o tieto body:

- a) počítačová databáza;
- b) systém identifikácie poľnohospodárskych pozemkov;
- c) administratívne kontroly.

S týmto cieľom sa musia uviesť systémy zriadené tak, aby mohli fungovať spoločne alebo aby umožnili bezproblémovú a bezkonfliktnú výmenu údajov.

Členské štáty môžu začleniť jednu alebo viac zložiek integrovaného systému do svojich správnych a kontrolných postupov, aby použili iné režimy spoločenstva alebo vnútroštátne režimy, ako sú režimy uvedené v prílohe V.

*Článok 27***Informácie a kontrola**

1. Komisia je pravidelne informovaná o používaní integrovaného systému.

**▼B**

Organizuje s tým cieľom výmeny názorov s členskými štátmi.

2. Potom, ako o tom vo vhodnej dobe upovedomia príslušné orgány, môžu splnomocnení zástupcovia menovaní Komisiou vykonávať:

- akékoľvek skúmanie alebo akúkoľvek kontrolu týkajúcu sa opatrení prijatých na vytvorenie a používanie integrovaného systému,
- kontrolu v špecializovaných agentúrach a podnikoch uvedených v článku 23 ods. 3

Takých kontrol sa môžu zúčastniť zástupcovia príslušných členských štátov. Výška uvedených právomocí nemá vplyv na uplatňovanie vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré vyhradzuju určité úkony pre zástupcov najmä určených vnútroštátnymi právnymi predpismi. Splnomocnení zástupcovia menovaní Komisiou sa neúčastnia najmä domových prehliadok alebo formálnych výsluchov osôb v rámci vnútroštátne právnych predpisov členského štátu. Majú však prístup k takto získaným informáciám.

3. Bez toho aby boli dotknuté zodpovednosti členských štátov za uskutočňovanie a používanie integrovaného systému, môže Komisia využiť služby špecializovaných osôb alebo špecializovaných organizácií, aby napomohla zavedeniu, sledovaniu a využívaniu integrovaného systému, najmä aby poskytla technické rady príslušným orgánom členských štátov na ich žiadosť.

## KAPITOLA 5

## OSTATNÉ VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

## Článok 28

**Platobné podmienky**

1. Pokiaľ nestanoví toto nariadenie inak, vyplatia sa platby v rámci režimov podpory uvedených v prílohe I oprávneným osobám v plnej výške.

2. Platby sa vykonávajú jedenkrát ročne počas obdobia, ktoré začína 1. decembra a končí 30. júna nasledujúceho kalendárneho roku.

Doplnková čiastka podpory stanovená v článku 12 sa však vyplatí najneskôr do 30. septembra kalendárneho roku, ktorý nasleduje po príslušnom kalendárnom roku.

3. Odlišne od odseku 2 tohto článku a postupom podľa článku 144 ods. 2 môže Komisia:

- a) predĺžiť platobné obdobia pre platby stanovené v článku 5 ods. 1 nariadenia Rady č. 136/66/EHS z 22. septembra 1966 o zriadení spoločnej organizácie trhu s olejmi a tukmi <sup>(1)</sup>;
- b) stanoviť zálohy;
- c) oprávniť členské štáty, aby okrem rozpočtovej situácie vyplatili do 1. decembra zálohy v regiónoch, kde z dôvodu mimoriadnych podmienok čelia poľnohospodári vážnym finančným ťažkostiam:
  - až do výšky 50 % platieb,
  - alebo
  - až do výšky 80 % platieb, ak už boli zálohy stanovené.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES 172, 30.9.1966, s. 3025/66. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1513/2001 (Ú. v. ES L 201, 26.7.2001, s. 4).

**▼B***Článok 29***Obmedzenie platieb**

Bez toho, aby boli dotknuté prípadné zvláštne ustanovenia v jednom alebo druhom režime podpory, žiadna platba sa neuskutoční v prospech osôb, u ktorých sa zistí, že umelo vytvorili podmienky požadované na poskytnutie takých platieb a získali tak výhodu, ktorá nie je v súlade s cieľmi príslušného režimu podpory.

*Článok 30***Prieskum**

Režimy podpory uvedené v prílohe I sa vykonávajú, bez toho, aby bol dotknutý prípadný prieskum, ktorý sa vykonáva kedykoľvek so zreteľom na vývoj trhov a rozpočtovú situáciu.

*Článok 31***Hodnotenie**

S cieľom zhodnotiť ich účinnosť podliehajú platby uskutočňované v rámci režimov podpory uvedených v prílohe I postupu, ktorý sa týka zhodnotenia ich dosahu so zreteľom na stanovené ciele a analýzu ich účinkov na príslušných trhoch.

*Článok 32***Intervencie podľa nariadenia (ES) č. 1258/1999**

Režimy podpory uvedené v prílohe I sa považujú za „intervencie“ v zmysle článku 1 ods. 2 písm. b) a článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1258/1999.

## HLAVA III

**REŽIM JEDNOTNEJ PLATBY**

## KAPITOLA 1

**VŠEOBECNÉ USTANOVENIA***Článok 33***Poskytnutie podpory**

1. Poľnohospodári majú prístup k režimu jednotnej platby:

**▼M21**

- a) ak sa im poskytla platba počas referenčného obdobia uvedeného v článku 38 v rámci aspoň jedného z režimov podpory uvedených v prílohe VI alebo v prípade olivového oleja počas hospodárskych rokov uvedených v článku 37 ods. 1 druhom pododseku, alebo v prípade cukrovej repy, cukrovej trstiny a čakanky, ak sa im poskytla trhovú podporu v reprezentatívnom období uvedenom v prílohe VII písm. K, alebo v prípade banánov, ak sa im poskytla náhrada za stratu príjmov v reprezentatívnom období uvedenom v prílohe VII písm. L, alebo v prípade ovocia a zeleniny, konzumných zemiakov a škôlok, ak boli pestovateľmi ovocia a zeleniny, konzumných zemiakov a škôlok, v reprezentatívnom období, ktoré uplatnili členské štáty na tieto produkty podľa prílohy VII písm. M,



**▼M21**

alebo v prípade vína, ak získali platobný nárok, ako sa uvádza v prílohe VII písm. N a O;

**▼B**

- b) ak získali poľnohospodársky podnik alebo časť poľnohospodárskeho podniku ako dedičstvo alebo predpokladané dedičstvo od poľnohospodára, ktorý spĺňal podmienky uvedené pod písmenom a), alebo
- c) ak získali platobný nárok zo štátnej rezervy alebo prevodom.

2. Ak poľnohospodár, ktorému sa poskytla priama platba počas referenčného obdobia, zmení svoj právny status alebo svoj názov v danom období alebo najneskôr do 31. decembra roku, ktorý predchádza roku použitia režimu jednotnej platby, má prístup k režimu jednotnej platby za rovnakých podmienok ako poľnohospodár, ktorý poľnohospodársky podnik spravoval pôvodne.

3. Ak sa konali fúzie počas referenčného obdobia alebo najneskôr do 31. decembra roku, ktorý predchádza roku použitia režimu jednotnej platby, má poľnohospodár spravujúci nový poľnohospodársky podnik prístup k režimu jednotnej platby za rovnakých podmienok ako poľnohospodári, ktorí spravovali pôvodné poľnohospodárske podniky.

Ak sa počas referenčného obdobia uskutočnilo rozdelenie alebo najneskôr do 31. decembra roku, ktorý predchádza roku použitia režimu jednotnej platby, majú poľnohospodári, ktorí spravujú poľnohospodárske podniky, pomerný prístup k režimu jednotnej platby za rovnakých podmienok ako poľnohospodár, ktorý spravoval pôvodný poľnohospodársky podnik.

*Článok 34***Žiadosť**

1. Prvý rok použitia režimu jednotnej platby zašle príslušný orgán členského štátu poľnohospodárovi uvedenému v článku 33 ods. 1 písm. a) tlačivo žiadosti, kde uvedie:

- a) čiastku uvedenú v kapitole 2 (ďalej len „referenčná čiastka“);
- b) počet hektárov podľa článku 43;
- c) počet a hodnotu platobných nárokov na hektár, ako sú stanovené v kapitole 3.

2. Poľnohospodári zašlú svoju žiadosť o účasť v rámci režimu jednotnej platby do dátumu stanoveného členskými štátmi, avšak najneskôr do 15. mája.

Komisia však môže postupom podľa článku 144 ods. 2 povoliť posunutie termínu 15. mája v niektorých oblastiach, kde výnimočné klimatické podmienky spôsobujú, že nemožno použiť obvyklé lehoty.

3. Okrem prípadu vyššej moci a mimoriadnych okolností, ktoré sú stanovené v článku 40 ods. 4, sa neprizná žiadny nárok poľnohospodárom uvedeným v článku 33 ods. 1 písm. a) a b), ani poľnohospodárom, ktorí získajú platobné nároky zo štátnej rezervy, ak nezaslali svoju žiadosť o účasť v režime jednotnej platby najneskôr do 15. mája prvého roku použitia uvedeného režimu.

Čiastky odpovedajúce uvedeným nepriznaným nárokom sa prevedú späť do štátnej rezervy uvedenej v článku 42 a môžu sa zasa priznať do dátumu stanoveného členskými štátmi, najneskôr však do 15. augusta prvého roku použitia režimu jednotnej platby.

**▼M3***Článok 35***Zdvojené nároky**

1. Plocha zodpovedajúca počtu nárokovateľných hektárov, ako sa definuje v článku 44 ods. 2, na ktorú sa predkladá žiadosť o jednotnú platbu, môže byť predmetom žiadosti o ďalšiu priamu platbu, ako aj ďalšiu pomoc, na ktorú sa nevzťahuje toto nariadenie, pokiaľ sa neustanovuje inak.

2. Poľnohospodári, ktorí sa zúčastnili na schéme odkupovania kvót tabaku v súlade s nariadením (EHS) č. 2075/92, majú nárok buď na jednotnú platbu alebo odkupnú cenu. Jednako v prípade, že odkupná cena je vyššia ako čiastka, ktorá sa vypočíta pre tabak a má sa zahrnúť do príslušnej čiastky, poľnohospodár má popritom stále nárok aj na jednotnú platbu, ktorej výška zodpovedá časti odkupnej ceny zodpovedajúcej rozdielu medzi čiastkou ceny a čiastkou vypočítanou v súlade s bodom I prílohy VII tohto nariadenia.

**▼B***Článok 36***Platobné podmienky**

1. Podpora poskytnutá podľa režimu jednotnej platby sa vyplatí za platobné nároky stanovené v kapitole 3, sprevádzané rovnakým počtom hektárov, na ktoré možno poskytnúť podporu a ktoré sú stanovené v článku 44 ods. 2.

2. Členské štáty môžu rozhodnúť o spojení platieb poskytnutých podľa režimu jednotnej platby s platbami podľa akéhokoľvek iného režimu podpory.

## KAPITOLA 2

**STANOVENIE REFERENČNEJ ČIASTKY***Článok 37***Výpočet čiastky**

1. Referenčná čiastka predstavuje trojročný priemer celkových čiastok platieb poskytnutých poľnohospodárovi podľa režimov podpory uvedených v prílohe VI, vypočítaná a upravená v súlade s prílohou VII, v každom kalendárnom roku referenčného obdobia podľa článku 38.

**▼M3**

Avšak u olivového oleja príslušná čiastka predstavuje štvorročný priemer celkových čiastok platieb, ktoré sa určitému poľnohospodárovi poskytnú v rámci podpornej schémy pre olivový olej uvedenej v prílohe VI, vypočítanej a upravenej v súlade s prílohou VII, počas sezón 1999/2000, 2000/2001, 2001/2002 a 2002/2003.

**▼M8**

Pre cukrovú repu, trstinu a čakanku, ktoré sa používajú na výrobu inulínového sirupu, sa referenčná suma vypočíta a upraví v súlade s bodom K prílohy VII.

**▼M14**

Referenčná suma pre banány sa vypočíta a upraví v súlade s písmenom L prílohy VII.

**▼M16**

Referenčná suma pre ovocie a zeleninu, konzumné zemiaky a škôlky sa vypočíta a upraví v súlade s bodom M prílohy VII.

**▼M21**

Referenčná čiastka pre víno sa vypočíta a upraví v súlade s prílohou VII písm. N a O.

**▼B**

2. Odlišne od odseku 1, ak poľnohospodár začne vykonávať poľnohospodársku činnosť počas referenčného obdobia, vypočíta sa priemer na základe platieb poskytnutých v kalendárnych rokoch, počas ktorých vykonával poľnohospodársku činnosť.

*Článok 38***Referenčné obdobie**

Referenčné obdobie zahŕňa kalendárne roky 2000, 2001 a 2002.

*Článok 39***Použitie odlišenia a krížového plnenia stanovených v nariadení (ES) č. 1259/1999**

V prípade použitia článkov 3 a 4 nariadenia (ES) č. 1259/1999 počas referenčného obdobia sú čiastkami uvedenými v prílohe VII čiastky, ktoré sa poskytli pred použitím uvedených článkov.

*Článok 40***Mimoriadne okolnosti**

1. Odlišne od článku 37 je každý poľnohospodár, ktorého produkcia bola počas referenčného obdobia vážne ovplyvnená prípadom vyššej moci alebo mimoriadnymi okolnosťami, ktoré nastali pred uvedeným referenčným obdobím alebo počas neho, je oprávnený požiadať, aby sa referenčná čiastka vypočítala na základe kalendárneho roku alebo kalendárnych rokov referenčného obdobia, ktoré neboli ovplyvnené prípadom vyššej moci alebo mimoriadnymi okolnosťami.

**▼M16**

2. Ak bolo celé referenčné obdobie ovplyvnené vyššou mocou alebo mimoriadnymi okolnosťami, vypočíta členský štát referenčnú sumu na základe obdobia 1997 až 1999.

V prípade cukrovej repy, trstiny a čakanky sa referenčná suma vypočíta na základe hospodárskeho roku, ktorý najbližšie predchádzal reprezentatívnemu obdobiu zvolenému v súlade s bodom K prílohy VII. V prípade banánov sa vypočíta na základe hospodárskeho roku, ktorý najbližšie predchádzal reprezentatívnemu obdobiu zvolenému v súlade s bodom L prílohy VII. V prípade ovocia a zeleniny, konzumných zemiakov a škôlok sa vypočíta na základe hospodárskeho roku, ktorý najbližšie predchádzal reprezentatívnemu obdobiu zvolenému v súlade s bodom M prílohy VII. V týchto prípadoch sa primerane uplatňuje odsek 1.

**▼B**

3. Prípady vyššej moci alebo mimoriadne okolnosti, ako aj príslušné dôkazy, ktoré sú doložené k spokojnosti príslušného orgánu, oznámi príslušný poľnohospodár písomne príslušnému orgánu v lehote, ktorú každý členský štát stanoví.

4. Prípady uznané príslušným orgánom ako vyššia moc alebo mimoriadne okolnosti sú napríklad:

- a) úmrtie poľnohospodára;
- b) dlhšie trvajúca pracovná neschopnosť poľnohospodárov;
- c) vážna prírodná katastrofa, ktorá významne zasiala poľnohospodárske plochy poľnohospodárskeho podniku;
- d) náhodné zničenie budov poľnohospodárskeho podniku určených na chov zvierat;

**▼B**

e) choroba, ktorá postihne časť alebo všetky hospodárske zvieratá poľnohospodárov.

**▼M3**

5. Odseky 1, 2 a 3 tohto článku sa primerane použijú pre poľnohospodárov, ktorí mali počas príslušného obdobia agroenvironmentálne záväzky v súlade s nariadeniami (EHS) č. 2078/92<sup>(1)</sup> a (ES) č. 1275/1999, na pestovateľov chmeľu, ktorí mali počas toho istého obdobia záväzky v súvislosti s vyoraním v súlade s nariadením (ES) č. 1098/98<sup>(2)</sup>, ako aj na pestovateľov tabaku, ktorí sa podieľali na programe odkupovania kvót v súlade s nariadením (EHS) č. 2075/92.

V prípade, že opatrenia uvedené v prvom pododseku sa vzťahovali na príslušné obdobie, ako aj na obdobie uvedené v odseku 2, členské štáty určia príslušnú čiastku na základe objektívnych kritérií tak, aby sa zabezpečilo rovnaké zaobchádzanie so všetkými poľnohospodármi a zabránilo deformácii trhu a hospodárskej súťaže, a to v súlade s presnými pravidlami, ustanovenými Komisiou v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2.

**▼B***Článok 41***Strop**

1. Pre každý členský štát nemôže byť súčet referenčných čiastok vyšší ako vnútroštátny strop uvedený v prílohe VIII.

**▼M8**

V prípade čakanky a s ohľadom na najnovšie dostupné údaje, ktoré o nej do 31. marca 2006 poskytnú členské štáty, môže Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2 znovu prideliť vnútroštátne sumy uvedené v bode K ods. 2 prílohy VII a zodpovedajúcim spôsobom prispôsobiť vnútroštátne stropy uvedené v prílohe VIII bez zmeny celkových súm, resp. stropov.

1a. Ak boli určité množstvá cukru podliehajúce kvótam a inulínového sirupu podliehajúceho kvótam vyrobené v členskom štáte z cukrovej repy, trstiny alebo čakanky vypestovanej v inom členskom štáte počas akéhokoľvek z hospodárskych rokov 2000/2001, 2001/2002, 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005 alebo 2005/2006, upravia sa stropy stanovené v bode K prílohy VII a vnútroštátne stropy stanovené v prílohách VIII a VIIIa dotknutého členského štátu tak, že sa množstvá zodpovedajúce príslušným množstvám z vnútroštátnych stropov členského štátu, v ktorom bol cukor alebo inulínový sirup vyrobený, prevedú na ten členský štát, v ktorom boli príslušné množstvá cukrovej repy, trstiny alebo čakanky vypestované.

Dotknuté členské štáty informujú Komisiu do 31. marca 2006 o príslušných množstvách.

Komisia rozhodne o prevode v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2.

**▼M21**

1b. V prípade vína a po zohľadnení najnovších údajov, ktoré Komisii poskytnú členské štáty v súlade s článkom 9 a článkom 102 ods. 6 nariadenia Rady (ES) č. 479 z 29. apríla 2008 o spoločnej organizácii trhu s vínom<sup>(3)</sup>, Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2 tohto nariadenia upraví vnútroštátne stropy stanovené v prílohe VIII k tomuto nariadeniu. Členské štáty oznámia Komisii do 1. decembra roku, ktorý predchádza úprave vnútroštátnych stropov, regionálny priemer hodnoty nárokov uvedený v písmene N prílohy VII k tomuto nariadeniu.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 215, 30.7.1992, s. 85.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 157, 30.5.1998, s. 7.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 148, 6.6.2008, s. 1.

**▼B**

2. Členský štát prípadne použije na referenčné čiastky lineárne percento zníženia, aby zaistil dodržovanie svojho vnútroštátneho stropu.

*Článok 42***Štátnej rezerva**

1. Po prípadnom znížení podľa článku 41 ods. 2 použijú členské štáty lineárne percento zníženia referenčnej čiastky, aby vytvorili štátnu rezervu. Toto zníženie nemôže byť vyššie ako 3 %.

2. Štátna rezerva tiež zahrnuje rozdiel medzi stropom uvedeným v prílohe VIII a súčtom referenčných čiastok, ktoré sa majú poskytnúť poľnohospodárom podľa režimu jednotnej platby pred použitím zníženia uvedeného v ods. 1 druhej vete.

3. Členské štáty môžu použiť štátnu rezervu, aby prednostne poskytli referenčnú čiastku poľnohospodárom, ktorí začínajú vykonávať poľnohospodársku činnosť po 31. decembri 2002 alebo v roku 2002, avšak bez toho aby čerпали v uvedenom roku priame platby, podľa objektívnych podmienok a takým spôsobom, aby sa zaistilo rovné zaobchádzanie medzi poľnohospodármi a aby sa zabránilo narušeniu trhu a hospodárskej súťaže.

4. Členské štáty použijú štátnu rezervu, aby stanovili podľa objektívnych podmienok a takým spôsobom, aby sa zaistilo rovné zaobchádzanie medzi poľnohospodármi a aby sa zabránilo narušeniu trhu a hospodárskej súťaže, referenčnej čiastky pre poľnohospodárov, ktorí sa nachádzajú v zvláštnej situácii, ktorú Komisia určí postupom podľa článku 144 ods. 2.

5. Členské štáty môžu použiť štátnu rezervu, aby stanovili podľa objektívnych podmienok a takým spôsobom, aby sa zaistilo rovné zaobchádzanie medzi poľnohospodármi a aby sa zabránilo narušeniu trhu a hospodárskej súťaže, referenčnej čiastky pre poľnohospodárov v oblastiach podliehajúcich programom reštrukturalizácie a/alebo rozvoju, ktoré sa týkajú tej či onej formy verejnej intervencie, s cieľom zabrániť tomu, že dojde k opusteniu poľnohospodárskej pôdy a/alebo vyrovnáť zvláštne nevýhody, ktorým sú vystavení poľnohospodári uvedených oblastí.

6. Na základe odsekov 3 až 5 môžu členské štáty zvýšiť jednotkovú hodnotu v rozsahu regionálneho priemeru hodnoty nárokov a/alebo počet nárokov priznaných poľnohospodárom.

7. Členské štáty pristúpia na lineárne zníženie nárokov, ak ich štátna rezerva nestačí na pokrytie prípadov uvedených v odsekoch 3 a 4.

8. ► **M13** Okrem prípadu prevodu na základe dedičstva alebo predpokladaného dedičstva, fúzie a rozdelenia a odchylné od článku 46 sa nároky stanovené pri použití štátnej rezervy neprevádzajú počas piatich rokov od ich priznania. V prípade fúzie alebo rozdelenia si poľnohospodári spravujúci nové poľnohospodárske podniky ponechávajú nároky pôvodne pridelené zo štátnej rezervy počas zostávajúcej časti päťročného obdobia. ◀

Odlišne od článku 45 ods. 1 je každý nárok, ktorý sa nevyužil v žiadnom roku päťročného obdobia, okamžite prevedený späť do štátnej rezervy.

**▼M16**

Avšak v prípade, ak sa uplatňuje odsek 5, členské štáty môžu rozhodnúť, že pre rok 2007 sa nevyužitú platobnú nároky zodpovedajúce rovnocennému počtu hektárov, ktoré prihlásil poľnohospodár, a použité pre konzumné zemiaky alebo ovocie a zeleninu neprevedú späť do štátnej rezervy.

**▼B**

9. Odlišne od článkov 33 a 34 sa v prípade predaja alebo prenájmu poľnohospodárskeho podniku na dobu šiestich rokov alebo viac alebo jeho časti či nárokov na prémie počas referenčného obdobia alebo najneskôr do ►**M3** 15. mája 2004 ◀ môže časť nárokov, ktoré sa majú priznať predávajúcemu či prenajímateľovi, previesť späť do štátnej rezervy za podmienok, ktoré stanoví Komisia postupom podľa článku 144 ods. 2.

## KAPITOLA 3

**PLATOBNÉ NÁROKY**

## Oddiel 1

**Platobné nároky podľa plochy***Článok 43***Stanovenie platobných nárokov**

1. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 48, každý poľnohospodár má nárok na platbu na hektár, ktorý sa vypočíta vydelením referenčnej čiastky trojročným priemerom všetkých hektárov, na ktoré mu vznikol nárok, počas referenčného obdobia, na priame platby, ktorých zoznam je uvedený v prílohe VI.

Celkový počet platobných nárokov sa rovná uvedenému priemernému počtu hektárov.

V prípade uvedenom v článku 37 ods. 2 sa však celkový počet platobných nárokov rovná priemernému počtu hektárov za obdobie, ktoré slúžilo na stanovenie referenčných čiastok, a na uvedené platobné nároky sa použije článok 42 ods. 6.

2. Počet hektárov podľa odseku 1 taktiež zahrnuje:

**▼M16**

- a) v prípade podpory pre zemiakový škrob, sušené krmivá, osivo, olivové háje a tabak uvedené v prílohe VII počet hektárov, na produkciu ktorých sa v referenčnom období poskytla podpora, vypočítaný v prílohe VII v súlade s bodmi B, D, F, H a I;
- aa) v prípade cukrovej repy, trstiny a čakanky počet hektárov vypočítaný v súlade s bodom 4 písmena K prílohy VII;
- ab) v prípade banánov počet hektárov vypočítaný v súlade s bodom L prílohy VII;
- ac) v prípade ovocia a zeleniny, konzumných zemiakov a škôlok počet hektárov vypočítaný v súlade s bodom M prílohy VII;

**▼M21**

- ad) v prípade vína počet hektárov vypočítaný v súlade s prílohou VII písmenami N a O;

**▼B**

- b) všetky krmné plochy v referenčnom období.

3. Na účely ods. 2 písm. b) tohto článku sa „krmnou plochou“ rozumie plocha poľnohospodárskeho podniku, ktorá bola v priebehu celého kalendárneho roku dostupná v súlade s článkom 5 nariadenia Komisie (ES) č. 2419/2001<sup>(1)</sup> pre chov zvierat, vrátane plôch v spoločnom užívaní a plôch so zmiešanými kultúrami. Krmná plocha nezahŕňa:

- budovy, lesy, rybníky a cesty,
- plochy používané pre iné plodiny, pre ktoré možno poskytnúť podporu spoločenstva, pre trvalé kultúry či záhradnícke plodiny,

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 132, 23.5.1990, s. 17. Nariadenie zrušené nariadením (ES) č. 2529/2001 (Ú. v. ES L 341, 22.12.2001, s. 3).

**▼ B**

- plochy, na ktoré sa vzťahuje režim podpory pre poľnohospodárov produkujúcich niektoré plodiny na ornej pôde a ktoré sa využívajú v rámci režimu podpory pre sušená krmiva alebo ktoré sú predmetom vnútroštátneho programu vyňatie z produkcie alebo režimu vyňatie z produkcie spoločenstva.
4. Platobné nároky na hektár sa nemení, ak nie je stanovené inak.

*Článok 44***Použitie platobných nárokov**

1. Každý platobný nárok viazaný na hektár, na ktorý možno poskytnúť podporu, udeľuje právo na výplatu čiastky, ktorá je stanovená platobným nárokom.

**▼ M21**

2. „Hektár, na ktorý možno poskytnúť podporu“ je akákoľvek poľnohospodárska plocha poľnohospodárskeho podniku okrem plôch pokrytých lesmi a plôch používaných na nepoľnohospodárske činnosti.

**▼ B**

3. Poľnohospodár nahlási pozemky odpovedajúce ploche, na ktorú sa viaže platobný nárok. ► **M18** Okrem prípadu vyššej moci alebo mimoriadnych okolností sú uvedené pozemky poľnohospodárom k dispozícii ku dňu stanovenému členským štátom, nie však neskôr ako v deň stanovený členským štátom ako koniec lehoty na zmenu a doplnenie žiadosti o podporu. ◀
4. Členské štáty môžu v riadne odôvodnených prípadoch opraviť poľnohospodárov na zmenu jeho prehlásení pod podmienkou, že dodrží počet hektárov odpovedajúci jeho platobným nárokom a podmienky stanovené na poskytnutie jednotnej platby na príslušnú plochu.

*Článok 45***Nevyužitie platobné nároky**

1. Každý platobný nárok, ktorý sa nevyužil počas troch rokov, je pridelený do štátnej rezervy.
2. Nevyužitie platobné nároky sa však nevracajú do štátnej rezervy v prípade vyššej moci a mimoriadnych okolností v zmysle článku 40 ods. 4.

**▼ M16**

3. Avšak pre rok 2007 členské štáty, ktoré nevyužili možnosť stanovenú v článku 71 a ktoré nevyužívajú možnosť stanovenú v druhom pododseku článku 51, nevyužitie platobné nároky zodpovedajúce rovnocennému počtu hektárov, ktoré prihlásil poľnohospodár, a použité pre konzumné zemiaky alebo ovocie a zeleninu neprevedú späť do štátnej rezervy.

**▼ B***Článok 46***Prevod platobných nárokov**

1. Prevody platobných nárokov sa môžu vykonávať len na poľnohospodárov z rovnakého členského štátu, okrem prípadu dedičstva alebo predpokladaného dedičstva.

I v prípade dedičstva alebo predpokladaného dedičstva sa však môžu platobné nároky využiť len v členskom štáte, kde boli stanovené.

Členský štát môže rozhodnúť, že sa platobné nároky môžu previesť alebo využiť len v rámci jedného a toho istého regiónu.



**▼B**

2. Prevody platobných nárokov s pôdou alebo bez pôdy sa môžu vykonávať predajom alebo akýmkoľvek iným konečným prevodom. Naopak, prenájom alebo akékoľvek podobné transakcie sú povolené pod podmienkou, že prevod platobných nárokov je previazaný prevodom rovnakého počtu hektárov, na ktoré možno poskytnúť podporu.

Okrem prípadu vyššej moci alebo mimoriadnych okolností, ktoré sú stanovené v článku 40 ods. 4, môže poľnohospodár previesť svoje platobné nároky bez pôdy len potom, čo využil v zmysle článku 44 aspoň 80 % svoje platobné nároky počas najmenej jedného kalendárneho roku alebo potom, čo dobrovoľne postúpil do štátnej rezervy všetky platobné nároky, ktoré nevyužil počas prvého roku použitia režimu jednotnej platby.

3. V prípade predaja platobných nárokov s pôdou alebo bez pôdy môžu členské štáty v súlade s všeobecnými zásadami práva spoločenstva rozhodnúť, že sa časť odovzdaných platobných nárokov prevedie späť do štátnej rezervy alebo že sa ich jednotková hodnota bude krátiť v prospech štátnej rezervy podľa podmienok, ktoré stanoví Komisia postupom podľa článku 144 ods. 2

## Oddiel 2

**Platobné nároky, ktoré podliehajú zvláštnym podmienkam**

## Článok 47

**Platby, ktoré zakladajú platobné nároky podliehajúce zvláštnym podmienkam**

1. Odlišne od článkov 43 a 44 sú nasledujúce čiastky, ktoré vyplývajú z platieb poskytnutých počas referenčného obdobia, začlenené do referenčnej čiastky v súlade s podmienkami stanovenými v článku 48 a prílohe VII písm. C:

- a) prémie na porážky mimo sezónu stanovené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1254/1999;
- b) porážková prémie stanovená v článku 11 nariadenia (ES) č. 1254/1999;
- c) zvláštne prémie na dobytok samčieho pohlavia a prémie na kravy bez tržnej produkcie mlieka, ak bol poľnohospodár oslobodený od požiadavky intenzity chovu podľa článku 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1254/1999 a ak nežiadal o poskytnutie extenzifikačnej prémie podľa článku 13 uvedeného nariadenia;
- d) dodatkové platby stanovené v článku 14 nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999, ak sa vyplácajú navyše okrem podpory, stanovené pod písmenami a), b) a c) tohto odseku;
- e) podpory stanovené podľa režimu podpory pre ovčie a kozie mäso:
  - v článku 5 nariadenia (ES) č. 2467/98 a v článku 1 nariadenia (EHS) č. 1323/90 <sup>(1)</sup> pre kalendárny rok 2000 a 2001,
  - v článkoch 4, 5, v článku 11 ods. 1 a v článku 11 ods. 2 prvej, druhej a štvrtej zarážke nariadenia (ES) č. 2529/2001 pre kalendárny rok 2002.

2. Počínajúc rokom 2007 a odlišne od článkov 33, 43 a 44 sa do režimu jednotnej platby podľa podmienok stanovených v článkoch 48 až 50 zahrnú čiastky, ktoré pochádzajú z prémie pre mliečne výrobky

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 47/2003 (Ú. v. ES L 7, 11.1.2003, s. 64).



**▼B**

a z dodatočných platieb, ktoré sú stanovené v článkoch 95 a 96 a ktoré sa majú poskytnúť v roku 2007.

*Článok 48***Stanovenie platobných nárokov, ktoré podliehajú zvláštnym podmienkam**

Ak poľnohospodár, ktorý dostal platby podľa článku 47 a ktorý nevlastnil počas referenčného obdobia žiadne hektáre v zmysle článku 43 alebo ktorého výška nároku na hektár je vyššia ako 5 000 EUR, má právo na platobný nárok:

- a) rovnajúci sa referenčnej čiastke, ktorá zodpovedá priamym platbám, ktoré dostal počas trojročného priemerného obdobia;
- b) pre každú splátku 5 000 EUR alebo zlomok referenčnej čiastky, ktorá zodpovedá priamym platbám, ktoré dostal počas trojročného priemerného obdobia.

*Článok 49***Podmienky**

1. Pokiaľ nestanoví tento oddiel inak, použijú sa na platobné nároky, ktoré podliehajú zvláštnym podmienkam, ostatné ustanovenia tejto hlavy.

2. Odlišne od článku 36 ods. 1 a článku 44 ods. 1 je poľnohospodár, ktorý má takéto platobné nároky, pre ktoré nemal počas referenčného obdobia hektáre, oprávnený členskými štátmi odchýliť sa od povinnosti dodať počet hektárov, na ktoré možno poskytnúť podporu, ktorý je rovnocenný počtu nárokov, pod podmienkou, že zachová aspoň 50 % poľnohospodárskej činnosti, ktorú vykonával počas referenčného obdobia, vyjadrenú vo veľkých dobytčích jednotkách (VDJ).

Osoba, ktorá využije výhody prevodu platobných nárokov, môže využiť tejto odchýlky len vtedy, ak boli prevedené všetky platobné nároky, ktoré sú predmetom odchýlky.

3. Platobné nároky stanovené v súlade s článkom 48 sa nemenia.

*Článok 50***Prémie pre mliečne výrobky a dodatkové platby**

1. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 48 a odlišne od článkov 37 a 43, dostane poľnohospodár dodatočnú čiastku nárok na ktorú získa vydelením čiastok, ktoré sa majú poskytnúť podľa článkov 95 a 96, počtom nárokov v jeho vlastníctve v roku 2007, okrem nárokov za vyňatie pôdy z produkcie.

Jednotková hodnota každého platobného nároku v jeho vlastníctve v roku 2007 sa zvýši o túto dodatočnú čiastku.

2. V prípade, že nevlastní žiadaný nárok, použijú sa primerane články 48 a 49. V tomto prípade sa na účely použitia článku 48 „hektármí“ rozumejú hektáre, na ktoré možno poskytnúť podporu, vo vlastníctve poľnohospodárov v roku 2007.

**▼B**

## KAPITOLA 4

## VYUŽITIE PÔDY V RÁMCI REŽIMU JEDNOTNEJ PLATBY

## Oddiel 1

## Využitie pôdy

**▼M21**

## Článok 51

**Poľnohospodárske využitie pôdy**

Pozemky nahlásené v súlade s článkom 44 ods. 3 môžu poľnohospodári využívať na akúkoľvek poľnohospodársku činnosť.

Odchylné od prvého pododseku sa môžu členské štáty do 1. novembra 2007 rozhodnúť, že do dátumu, ktorý stanoví členský štát, ale najneskôr do 31. decembra 2010, sa pozemky v jednom alebo viacerých regiónoch členských štátov naďalej nemôžu využívať na:

- a) pestovanie jedného alebo viacerých produktov uvedených v článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2200/96 a v článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2201/96. Členské štáty sa však v tomto prípade môžu rozhodnúť, že najviac na obdobie troch mesiacov, ktoré sa každý rok začína 15. augusta, povolia, aby sa na hektároch, na ktoré možno poskytnúť podporu, pestovali druhotné plodiny; na žiadosť členského štátu sa však tento dátum zmení v súlade s postupom ustanoveným v článku 144 ods. 2 pre regióny, kde sa obilniny vzhľadom na klimatické podmienky bežne žnú skôr, a/alebo;
- b) pestovanie konzumných zemiakov a/alebo
- c) škôlky.

**▼M9**

## Článok 52

**Produkcia konope**

1. V prípade produkcie konope je obsah tetrahydrokannabinolu v použitých odrodách najviac 0,2 %. Členské štáty zriadia systém umožňujúci overiť obsah tetrahydrokannabinolu v plodinách pestovaných najmenej na 30 % plôch osiatych konope. Ak však, členský štát zavedie systém predchádzajúceho schválenia pre uvedené pestovanie, je minimum 20 %.

2. V súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2 je poskytnutie platby závislé na použití certifikovaných osív určitých odrôd.

**▼B**

## Oddiel 2

**Nároky pri vyňatí pôdy z produkcie**

## Článok 53

**Stanovenie nárokov pri vyňatí pôdy z produkcie**

1. Odlišne od článkov 37 a 43 tohto nariadenia, ak sa počas referenčného obdobia vzťahuje na poľnohospodárov záväzok vyňať časť pôdy svojho poľnohospodárskeho podniku z produkcie podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1251/1999, nie sú trojročná priemerná čiastka odpovedajúca povinnej platbe za vyňatie pôdy z produkcie vypočítanej a upravenej v súlade s prílohou VII a trojročný priemerný počet hektárov povinnej vyňatých z produkcie zahrnuté do výpočtu nárokov uvedených v článku 43 tohto nariadenia.

**▼B**

2. V prípade uvedenom v odseku 1 získa poľnohospodár nárok na hektár (ďalej len „nárok pri vyňatí pôdy z produkcie“), ktorý sa vypočíta vydelením trojročnej priemernej čiastky pri vyňatí pôdy z produkcie trojročným priemerným počtom hektárov vyňatých z produkcie uvedených v odseku 1.

Celkový počet nárokov na vyňatie pôdy z produkcie sa rovná priemernému počtu hektárov povinne vyňatých z produkcie.

*Článok 54***Využitie nárokov pri vyňatí pôdy z produkcie**

1. Každý nárok pri vyňatí pôdy z produkcie viazaný na hektár, na ktorý možno poskytnúť podporu pri vyňatí pôdy z produkcie, udeľuje právo na výplatu čiastky, ktorá je stanovená nárokom pri vyňatí pôdy z produkcie.

2. Odlišne od článku 44 ods. 2 sa „hektárom, na ktorý možno poskytnúť podporu pri vyňatí pôdy z produkcie“ rozumie akákoľvek poľnohospodárska plocha poľnohospodárskeho podniku, ktorá sa využíva ako orná pôda, okrem plôch, na ktorých v deň stanovený v žiadosti o podporu na plochu v roku 2003 boli trvalé kultúry alebo lesy alebo ktoré boli vyčlenené pre nepoľnohospodársku činnosť alebo ako stále pasienky. ► **M2** Pre nové členské štáty sa za odkaz za termín stanovený na predloženie žiadostí o pomoc podľa výmery považuje odkaz na 30. jún 2003. ◀ ► **A2** Pre Bulharsko a Rumunsko sa však uvádza dátum žiadostí o podporu na plochu 30. júna 2005. ◀

Nasledujúce plochy sa môžu však počítať medzi plochy vyňaté z produkcie na základe žiadosti predloženej po 28. júni 1995:

— plochy vyňaté z produkcie v súlade s článkami 22, 23 a 24 nariadenia (ES) č. 1257/1999, ktoré nemajú žiadne poľnohospodárske využitie a ktoré nie sú využívané s cieľom dosiahnutia zisku iným, ako sú účely priznané pre ostatné pôdu vyňatú z produkcie podľa tohto nariadenia, alebo

— zalesnené plochy podľa článku 31 nariadenia (ES) č. 1257/1999.

3. Poľnohospodári vyjmú z produkcie hektáre, na ktoré možno poskytnúť podporu za vyňatie pôdy z produkcie.

4. Plochy vyňaté z produkcie nemôžu byť menšie ako 0,1 ha a o užšie ako 10 metrov. Z riadne odôvodnených ekologických dôvodov môžu členské štáty uznať plochy, ktoré sú aspoň 5 metrov široké a majú rozlohu 0,05 ha.

5. Členské štáty sa môžu odchýliť od ods. 2 prvého pododseku tohto článku v prípadoch, ktoré sa majú stanoviť postupom podľa článku 144 ods. 2, pod podmienkou, že prijímú opatrenie s cieľom zabrániť akémukoľvek výraznému zvýšeniu celkovej poľnohospodárskej plochy, na ktorú sa môžu vzťahovať nároky za vyňatie pôdy z produkcie.

6. Odlišne od článku 36 ods. 1 a článku 44 ods. 1 sú nároky za vyňatie pôdy z produkcie požadované pred akýmkoľvek iným nárokom.

7. Závazok vyňať pôdu z produkcie sa naďalej použije, ak ide o nároky za vyňatie pôdy z produkcie, ktoré sú prevedené.

*Článok 55***Oslobodenie od vyňatia pôdy z produkcie**

Na poľnohospodárov sa nevzťahuje záväzok vyňať pôdu z produkcie uvedený v článku 54, ak:

a) je jeho celý poľnohospodársky podnik a jeho celá produkcia spravovaná v súlade sa záväzkami stanovenými v nariadení Rady (EHS)

**▼B**

č. 2092/91 z 24. júna 1991 o ekologickom poľnohospodárstve a na neho sa vzťahuje označovanie poľnohospodárskych produktov a potravín<sup>(1)</sup>;

- b) sa pôda vyňatá z produkcie využije na produkciu surovín, ktoré slúžia na výrobu produktov spoločnosti, ktoré nie sú priamo určené na ľudskú spotrebu alebo na výživu zvierat pod podmienkou, že sa uplatňujú účinné kontrolné systémy.

*Článok 56***Využitie pôdy vyňatej z produkcie**

1. Pôda vyňatá z produkcie sa udržiava v dobrom poľnohospodárskom a ekologickom stave, ako je stanovené v článku 5.

Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 55, nie je vyčlenená na poľnohospodárske využitie a neprodukuje žiadnu plodinu určenú na uvedenie na trh.

2. Môžu sa na nej striedať plodiny.

3. Ak množstvo vedľajších produktov určených na výživu zvierat alebo na ľudskú spotrebu, ktoré môže byť k dispozícii v dôsledku pestovania olejnatých semien na pôde vyňatej z produkcie podľa článku 55 písm. b), presiahne ročne na základe stanovených množstiev, na ktoré sa vzťahujú zmluvy uzatvorené s poľnohospodármi, 1 milión ton, vyjadrených ako ekvivalent múky a šrotu zo sójových bôbov, je množstvo stanovené každou zmluvou, ktoré sa môže použiť na výživu zvierat alebo na ľudskú spotrebu, znížené s cieľom obmedziť toto množstvo na 1 milión ton.

**▼M13**

4. Členské štáty sú oprávnené vyplatiť vnútroštátnu pomoc až do výšky 50 % počiatočných nákladov, ktoré vzniknú pri pestovaní trvalých plodín určených na produkciu biomasy na pôde vyňatej z produkcie.

**▼B***Článok 57***Použitie iných ustanovení**

Pokiaľ nestanoví tento oddiel inak, použijú sa na nároky za vyňatie pôdy z produkcie ostatné ustanovenia tejto hlavy.

## KAPITOLA 5

**REGIONÁLNE A NEPOVINNÉ USKUTOČŇOVANIE**

## Oddiel 1

**Regionálne uplatňovanie***Článok 58***Pridelenie stropu uvedeného v článku 41 na regionálnej úrovni**

1. Členský štát môže rozhodnúť najneskôr do 1. augusta 2004 o uplatňovaní režimu jednotnej platby stanoveného v kapitolách 1 až 4 na regionálnej úrovni.
2. Členské štáty určia regióny podľa objektívnych podmienok.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 118, 20.5.1972, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1363/95 (Ú. v. ES L 132, 16.6.1995, s. 8).

**▼B**

Členské štáty, ktoré majú menej ako tri milióny hektárov, na ktoré možno poskytnúť podporu, sa môžu pokladať za jediný región.

3. Členské štáty rozdelia strop uvedený v článku 41 medzi regióny podľa objektívnych podmienok.

*Článok 59***Regionalizácia režimu jednotnej platby**

1. V riadne odôvodnených prípadoch a podľa objektívnych podmienok môže členský štát rozdeliť celkovú výšku regionálneho stropu stanoveného v súlade s článkom 58 alebo časť tohto stropu medzi všetkých poľnohospodárov, ktorých poľnohospodárske podniky sú umiestené v príslušnom regióne, včítane poľnohospodárov, ktorí nespĺňajú kritériá spôsobilosti podľa článku 33.

2. V prípade rozdelenia celkovej výšky regionálneho stropu využijú poľnohospodári nároky, ktorých jednotková hodnota sa vypočíta vydelením regionálneho stropu stanoveného v súlade s článkom 58 počtom hektárov, na ktoré možno poskytnúť podporu v zmysle článku 44 ods. 2, stanoveným na regionálnej úrovni.

3. V prípade čiastočného rozdelenia celková výška regionálneho stropu využijú poľnohospodári nároky, ktorých jednotková hodnota sa vypočíta vydelením odpovedajúcej časti regionálneho stropu stanoveného v súlade s článkom 58 počtom hektárov, na ktoré možno poskytnúť podporu v zmysle článku 44 ods. 2, stanoveným na regionálnej úrovni.

V prípade, že môže poľnohospodár taktiež využiť nároky vypočítané zo zvyšnej časti regionálneho stropu, zvýši sa regionálna jednotková hodnota každého z nárokov tohto poľnohospodára, okrem nárokov za vyňatie pôdy z produkcie, o čiastku, ktorá odpovedá referenčnej čiastke vydelenej počtom nárokov poľnohospodárov stanovených v súlade s odsekom 4.

Články 48 a 49 sa použijú primerane.

4. Počet nárokov na poľnohospodárov sa musí rovnať počtu hektárov, ktoré nahlásia v súlade s článkom 44 ods. 2 pre prvý rok použitia režimu jednotnej platby, okrem prípadu vyššej moci alebo mimoriadnych okolností, ktoré sú stanovené v článku 40 ods. 4.

*Článok 60***Využitie pôdy****▼M13**

1. Ak členský štát využije možnosti stanovené v článku 59, môžu poľnohospodári odchylné od článku 51 písm. b) a c) a v súlade s týmto článkom taktiež využívať pozemky prihlásené v súlade s článkom 44 ods. 3 na pestovanie produktov uvedených v článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2200/96 alebo v článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2201/96, ako aj zemiakov iných, ako sú zemiaky určené na výrobu škrobu, na ktoré sa poskytuje podpora podľa článku 93 tohto nariadenia, okrem plodín uvedených v článku 51 písm. a).

**▼B**

2. Členský štát stanoví počet hektárov, ktoré sa môžu využívať v súlade s odsekom 1 tohto článku, tak, že rozdelí na základe objektívnych podmienok priemerný počet hektárov, ktoré sa počas trojročného obdobia 2000 – 2002 využívali na vnútroštátne úrovni pre produkciu produktov uvedených v odseku 1, medzi regióny v zmysle článku 58 ods. 2. Priemerný počet hektárov na vnútroštátnej úrovni a počet hektárov na regionálnej úrovni sú stanovené Komisiou postupom podľa článku 144 ods. 2 na základe údajov oznámených členským štátom.

**▼B**

3. V rámci obmedzení stanovených v súlade s odsekom 2 pre príslušný región je poľnohospodár oprávnený využiť možnosť podľa odseku 1:

- a) v rámci limitu počtu hektárov, ktoré využil pre produkciu produktov uvedených v odseku 1 v roku 2003;
- b) v prípade primeraného uplatnenia článku 40 a článku 42 ods. 4 v rámci limitu počtu hektárov, ktorý sa má stanoviť podľa objektívnych podmienok a takým spôsobom, aby sa zaistilo rovné zaobchádzanie medzi poľnohospodármi a aby sa zabránilo narušeniu trhu a hospodárskej súťaže.

4. V rámci limitu počtu hektárov, ktoré zostávajú k dispozícii po použití odseku 3, sú poľnohospodári oprávnení produkovať produkty uvedené v odseku 1 na počte hektárov inom, ako je počet hektárov, na ktorý sa vzťahuje odsek 3, v rámci limitu počtu hektárov využívaných pre produkciu produktov uvedených v odseku 1 v roku 2004 a/alebo 2005, pričom sa prednosť dáva poľnohospodárom, ktorí už produkovali príslušné produkty v roku 2004 v rámci limitu počtu hektárov využívaných v roku 2004.

V prípade uplatnenia článku 71 sa roky 2004 a 2005 nahrádzajú, každý z nich, rokom, ktorý predchádza roku použitia režimu jednotnej platby, a samotným rokom použitia.

5. Na stanovenie individuálnych obmedzení uvedených v odsekoch 3 a 4 použije členský štát jednotlivé údaje poľnohospodárov, ak o ňom existujú, alebo akýkoľvek iný dôkaz, ktorý poľnohospodár predložil na spokojnosti uvedeného členského štátu.

6. Počet hektárov, pre ktoré bolo v súlade s odsekmi 3 a 4 tohto článku vystavené povolenie, nepresiahne v žiadnom prípade počet hektárov, na ktoré možno poskytnúť podporu v zmysle článku 44 ods. 2, ktorý bol prihlásený v prvom roku použitia režimu jednotnej platby.

7. Povolenie sa použije v príslušnom regióne so zodpovedajúcim platobným nárokom.

**▼M16**

8. Ak sa členský štát rozhodne použiť výnimku uvedenú v druhom pododseku článku 51, môže sa do 1. novembra 2007 rozhodnúť uplatňovať pre rovnaké obdobie aj odseky 1 až 7 tohto článku. Odseky 1 až 7 tohto článku sa neuplatňujú v žiadnom inom prípade.

**▼B***Článok 61***Trávnaté plochy**

V prípade uplatnenia článku 59 môžu členské štáty podľa objektívnych podmienok taktiež stanoviť v rozsahu regionálneho stropu alebo jeho časti rôzne jednotkové hodnoty nárokov, ktoré sa majú priznať poľnohospodárom podľa článku 59 ods. 1, pre hektáre trávnatých plôch ku dňu stanovenému na podanie žiadosti o podporu na plochu v roku 2003 a pre akýkoľvek iný hektár, na ktorý možno poskytnúť podporu, alebo pre hektáre stálych pasienkov ku dňu stanovenému na podanie žiadosti o podporu na plochu v roku 2003 a pre akýkoľvek iný spôsobilý hektár.

*Článok 62***Prémie na mliečne výrobky a dodatkové platby**

Odlišne od článku 47 ods. 2 môže členský štát rozhodnúť, že čiastky pochádzajúce z prémie pre mliečne výrobky a dodatočných platieb, ktoré sú stanovené v článkoch 95 a 96, budú zahrnuté na vnútroštátnej alebo regionálnej úrovni celkom alebo sčasti do režimu jednotnej platby

**▼ B**

od roku 2005. Nároky stanovené podľa tohto odseku budú preto zmenené.

Referenčná čiastka pre uvedené platby sa rovná čiastkam, ktoré sa majú poskytnúť v súlade s článkami 95 a 96 a ktoré sú vypočítané na základe individuálneho referenčného množstva pre mlieko, ktoré je dostupné v poľnohospodárskom podniku k 31. marcu roku, kedy budú uvedené platby celkom alebo sčasti zahrnuté do režimu jednotnej platby.

Články 48 až 50 sa použijú primerane.

*Článok 63***Podmienky týkajúce sa nárokov stanovených podľa tohto oddielu**

1. V prípade uplatnenia článku 59 sa môžu nároky priznané podľa tohto oddielu previesť alebo využiť v rovnakom regióne alebo medzi regiónmi len vtedy, ak sú v nich nároky na hektár rovnaké.

2. V prípade uplatnenia článku 59, odlišne od článku 53, využije každý poľnohospodár v príslušnom regióne nároky za vyňatie pôdy z produkcie.

Počet nárokov za vyňatie pôdy z produkcie sa stanoví vynásobením pôdy poľnohospodárov, na ktorú možno poskytnúť podporu v zmysle článku 54 ods. 2, prihlásených počas prvého roka použitia režimu jednotnej platby, sadzbou za vyňatie pôdy z produkcie.

Sadzba za vyňatie pôdy z produkcie sa vypočíta vynásobením základnej sadzby pre povinné vyňatie pôdy z produkcie, t. j. 10 %, pomerom, v príslušnom regióne, medzi pôdou, na ktorú boli poskytnuté platby na plochu pre plodiny na ornej pôde podľa prílohy VI počas referenčného obdobia, a pôdou, na ktorú možno poskytnúť podporu v zmysle článku 54 ods. 2 počas referenčného obdobia.

Hodnotou nárokov za vyňatie pôdy z produkcie je regionálna hodnota pre platobné nároky stanovená v súlade s článkom 59 ods. 2 alebo prípadne s článkom 59 ods. 3 prvým pododsekom.

Nároky za vyňatie pôdy z produkcie nevyužijú poľnohospodári, ktorí nahlásia menej, ako je počet hektárov v zmysle článku 54 ods. 2, ktorý by bol nutný pre produkciu počtu ton, ktorý sa rovná 92 tonám obilnín uvedených v prílohe IX, na základe výnosu stanoveného podľa regionalizačného plánu v príslušnom regióne v roku predchádzajúcom roku použitia režimu jednotnej platby, vydelenom pomerom uvedeným v ods. 2 treťom pododseku tohto článku.

3. Odlišne od článku 43 ods. 4 a článku 49 ods. 3 môžu členské štáty v súlade s všeobecnými zásadami práva spoločenstva taktiež rozhodnúť najneskôr do 1. augusta 2004, že nároky stanovené podľa tohto oddielu podliehajú postupným zmenám podľa vopred stanovených krokov a objektívnych podmienok.

**▼ M8**

V súvislosti so zahrnutím zložky platieb na cukrovú repu, trstinu a čakanku do režimu jednotnej platby sa však členské štáty môžu do 30. apríla 2006 rozhodnúť pre uplatňovanie výnimky ustanovenej v prvom pododseku.

**▼ M16**

Vzhľadom na začlenenie platieb na ovocie a zeleninu, konzumné zemiaky a škôlky do režimu jednotnej platby sa členské štáty môžu do 1. apríla 2008 rozhodnúť o uplatnení výnimky stanovenej v prvom pododseku.

**▼ M21**

Vzhľadom na začlenenie vína do režimu jednotnej platby sa členské štáty môžu do 1. apríla 2009 rozhodnúť, že uplatnia odchýlku ustanovenú v prvom pododseku.



**▼B**

4. Pokiaľ nestanoví tento oddiel inak, použijú sa ostatné ustanovenia tejto hlavy.

## Oddiel 2

**Čiastočné uskutočňovanie***Článok 64***Všeobecné ustanovenia**

1. Členský štát môže najneskôr do 1. augusta 2004 rozhodnúť, že bude používať na vnútroštátnej alebo regionálnej úrovni režim jednotnej platby stanovený v kapitolách 1 až 4 za podmienok, ktoré sú stanovené v tomto oddieli.

**▼M16**

2. Na základe výberu vykonaného každým členským štátom Komisia postupom podľa článku 144 ods. 2 stanoví strop pre každú z priamych platieb ustanovených v článkoch 66 až 69.

Tento strop sa rovná zložke každého typu priamej platby vo vnútroštátnych stropoch uvedených v článku 41, vynásobených percentami zníženia, ktoré členské štáty použijú v súlade s článkami 66 až 69.

Celková výška stanovených stropov sa odpočíta od vnútroštátnych stropov uvedených v článku 41 v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2.

**▼B**

3. Najneskôr do dvoch rokov potom, čo všetky členské štáty uskutočňovali režim jednotnej platby, alebo najneskôr do 31. decembra 2009, Komisia predloží Rade správu, ku ktorej sú v prípade potreby priložené odpovedajúce návrhy, týkajúce sa prípadných dôsledkov uskutočňovania možností stanovených v oddieli 2 a v oddieli 3 členskými štátmi vzhľadom na štrukturálny a trhový vývoj.

*Článok 65***Stanovenie nárokov podľa tohto oddielu****▼M16**

1. Pokiaľ ide o nároky, ktoré sa majú priznať poľnohospodárom, sa po prípadnom znížení podľa článku 41 zložka referenčnej čiastky, ktorá vyplýva z priamych platieb uvedených v článkoch 66 až 69, zníži o percentá určené členskými štátmi v rámci obmedzení stanovených v článkoch 66 až 69, a pokiaľ ide o priame platby uvedené v článku 68b, v rámci obdobia určeného členskými štátmi v súlade s uvedeným článkom.

**▼B**

2. Pokiaľ nestanoví tento oddiel inak, použijú sa na nároky stanovené zo zvyšnej časti referenčnej čiastky ostatné ustanovenia tejto hlavy.

*Článok 66***Platby na plodiny na ornej pôde**

Ak ide o platby na plodiny na ornej pôde, členské štáty si môžu:

- a) ponechať až 25 % zložky vnútroštátnych stropov uvedených v článku 41, ktoré odpovedá platbám na plochu pre plodiny na ornej pôde uvedené v prílohe VI, okrem povinnej platby za vyňatie pôdy z produkcie.



**▼ B**

V tomto prípade a v rozsahu stropu stanoveného v súlade s článkom 64 ods. 2 vyplatí príslušný členský štát na ročnom základe dodatočnú platbu poľnohospodárom.

Dodatočná platba sa poskytuje poľnohospodárom, ktorí produkujú plodiny na ornej pôde uvedené v prílohe IX a v členských štátoch, kde nie je kukurica tradičnou plodinou, ktorí produkujú silážne krmivo, na hektár až do výšky 25 % platieb na hektár, ktoré sa majú poskytnúť za podmienok stanovených v hlave IV kapitole 10;

alebo

- b) ponechať až 40 % zložky vnútroštátnych stropov uvedených v článku 41, čo odpovedá príplatku na tvrdú pšenicu podľa prílohy VI.

V tomto prípade a v rozsahu stropu stanoveného v súlade s článkom 64 ods. 2 vyplatí príslušný členský štát na ročnom základe dodatočnú platbu poľnohospodárom.

Dodatočná platba sa poskytuje poľnohospodárom, ktorí produkujú tvrdú pšenicu uvedenú v prílohe IX, na hektár až do výšky 40 % príplatku na hektár pre tvrdú pšenicu podľa prílohy VI, ktorý bol poskytnutý alebo sa má poskytnúť za podmienok stanovených v hlave IV kapitole 10.

*Článok 67***Platby na ovce a kozy**

Členské štáty si môžu ponechať až 50 % zložky vnútroštátnych stropov uvedených v článku 41, čo odpovedá platbám na ovce a kozy uvedeným v prílohe VI.

V tomto prípade a v rozsahu stropu stanovenom v súlade s článkom 64 ods. 2 vyplatí príslušný členský štát na ročnom základe dodatočnú platbu poľnohospodárom.

Dodatočná platba sa poskytuje poľnohospodárom, ktorí chovajú ovce a kozy, až do výšky 50 % platieb pre ovce a kozy uvedených v prílohe VI, ktoré sa majú poskytnúť za podmienok stanovených v hlave IV kapitole 11.

*Článok 68***Platby pre hovädzie a teľacie mäso**

1. Ak ide o platby na hovädzie a teľacie mäso, môžu si členské štáty ponechať až 100 % zložky vnútroštátnych stropov uvedených v článku 41, čo odpovedá porážkovej prémii na teľatá uvedené v prílohe.

V tomto prípade a v rozsahu stropu stanoveného v súlade s článkom 64 ods. 2 vyplatí príslušný členský štát na ročnom základe dodatočnú platbu poľnohospodárom.

Dodatočná platba sa poskytuje pri porážke teliat až do výšky 100 % porážková prémia na teľatá uvedená v prílohe VI, ktorá sa má poskytnúť za podmienok stanovených v hlave IV kapitole 12.

2. Členské štáty si môžu taktiež:

- a) i) ponechať až 100 % zložky vnútroštátnych stropov uvedených v článku 41, čo odpovedá prémii na kravy bez tržnej produkcie mlieka uvedené v prílohe VI.

V tomto prípade a v rozsahu stropu stanoveného v súlade s článkom 64 ods. 2 vyplatí príslušný členský štát na ročnom základe dodatočnú platbu poľnohospodárom.

**▼B**

Dodatočná platba sa poskytuje na zachovanie stáda kráv bez tržnej produkcie mlieka až do výšky 100 % prémie na kravu bez tržnej produkcie mlieka uvedenú v prílohe VI, ktorá sa má poskytnúť za podmienok stanovených v hlave IV kapitole 12,

alebo

- ii) ponechať až 40 % zložky vnútroštátnych stropov uvedených v článku 41, čo odpovedá porážkovej prémii, uvedenej v prílohe VI, na dobytok iný, ako sú teľatá.

V tomto prípade a v rozsahu stropu stanoveného v súlade s článkom 64 ods. 2 vyplatí príslušný členský štát na ročnom základe dodatočnú platbu poľnohospodárom.

Dodatočná platba sa poskytuje pri porážke dobytka iného, ako sú teľatá, až do výšky 40 % porážkovej prémii, uvedenej v prílohe VI, na dobytok iný, ako sú teľatá, ktoré sa má poskytnúť za podmienok stanovených v hlave IV kapitole 12,

alebo

- b) i) ponechať až 100 % zložky vnútroštátnych stropov uvedených v článku 41, čo odpovedá porážkovej prémii, uvedenej v prílohe VI, na dobytok iný ako, sú teľatá.

V tomto prípade a v rozsahu stropu stanoveného v súlade s článkom 64 ods. 2 vyplatí príslušný členský štát na ročnom základe dodatočnú platbu poľnohospodárom.

Dodatočná platba sa poskytuje pri porážke dobytka iného, ako sú teľatá až do výšky 100 % porážkovej prémii, uvedenej v prílohe VI, na dobytok iný, ako sú teľatá, ktorá sa má poskytnúť za podmienok stanovených v hlave IV kapitole 12,

alebo

- ii) ponechať až 75 % zložky vnútroštátnych stropov uvedených v článku 41, čo odpovedá zvláštnej prémii na dobytok samčieho pohlavia uvedenej v prílohe VI.

V tomto prípade a v rozsahu stropu stanoveného v súlade s článkom 64 ods. 2 vyplatí príslušný členský štát na ročnom základe dodatočnú platbu poľnohospodárom.

Dodatočná platba sa poskytuje až do výšky 75 % zvláštnej prémii na dobytok samčieho pohlavia uvedené v prílohe VI, ktorá sa má poskytnúť za podmienok stanovených v hlave IV kapitole 12.

**▼M3***Článok 68a***Platby na chmeľ**

V prípade platieb na chmeľ členské štáty môžu zadržať až 25 % z tej časti maximálnych čiastok určených príslušnému členskému štátu a uvedených v článku 41, ktorá zodpovedá platbám na plochy vysadené chmeľom a pomoci na dočasný vegetačný pokoj uvedenej v prílohe VI.

V takom prípade dotknutý členský štát v rámci limitnej maximálnej čiastky v súlade s článkom 64 ods. 2 každoročne poukazuje dodatočnú platbu poľnohospodárom a/alebo platbu producentským skupinám uznaným v súlade s článkom 7 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 1696/71.

Dodatočná platba sa poskytuje pestovateľom chmeľu na jeden hektár, najviac vo výške 25 % z hektárových platieb uvedených v prílohe VI, ktoré sa poskytujú za podmienok uvedených v kapitole 10d hlavy IV.

**▼ M3**

Uznávaným producentským skupinám sa platba poskytuje na financovanie činností uvedených v článku 7 ods. 1 písm. a) až d) nariadenia (EHS) č. 1696/71.

**▼ M16***Článok 68b***Prechodné platby na ovocie a zeleninu**

1. Členské štáty sa môžu do 1. novembra 2007 rozhodnúť ponechať si až do 31. decembra 2011 až do výšky 50 % zložky vnútroštátnych stropov uvedených v článku 41 zodpovedajúcej určitým rajčiakom, ktoré sa dodávajú na spracovanie a na ktoré bolo možné poskytnúť podporu podľa režimu podpory ustanoveného v nariadení (ES) č. 2201/96.

V tomto prípade a v rozsahu stropu stanoveného v súlade s článkom 64 ods. 2 príslušný členský štát vyplatí poľnohospodárom dodatočnú platbu na ročnom základe.

Dodatočná platba sa poskytne poľnohospodárom, ktorí takéto rajčiaky pestujú za podmienok stanovených v kapitole 10g hlavy IV.

2. Členské štáty sa môžu do 1. novembra 2007 rozhodnúť ponechať si:

- a) do 31. decembra 2010 až do výšky 100 % zložky vnútroštátnych stropov uvedených v článku 41 zodpovedajúcich určitému ovociu a zelenine okrem jednoročných plodín uvedených v treťom pododseku tohto odseku, ktoré sa dodávajú na spracovanie a na ktoré bolo možné poskytnúť podporu podľa režimov podpory ustanovených v nariadeniach (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 2202/96, a
- b) od 1. januára 2011 do 31. decembra 2012 až do výšky 75 % zložky vnútroštátnych stropov uvedených v článku 41 zodpovedajúcej určitému ovociu a zelenine okrem jednoročných plodín uvedených v treťom pododseku tohto odseku, ktoré sa dodávajú na spracovanie a na ktoré bolo možné poskytnúť podporu podľa režimov podpory ustanovených v nariadeniach (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 2202/96.

V tomto prípade a v rozsahu stropu stanoveného v súlade s článkom 64 ods. 2 príslušný členský štát vyplatí poľnohospodárom dodatočnú platbu na ročnom základe.

Dodatočná platba sa poskytne poľnohospodárom, ktorí pestujú jeden alebo viac takýchto určitých druhov ovocia alebo zeleniny, ktoré sa dodáva na spracovanie a na ktoré bolo možné poskytnúť podporu podľa režimov podpory ustanovených v nariadeniach (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 2202/96, na základe rozhodnutia príslušného členského štátu za podmienok stanovených v kapitole 10g hlavy IV:

- a) čerstvé figy;
- b) čerstvé citrusové plody;
- c) stolové hrozno;
- d) hrušky;
- e) broskyne a nektarinky a
- f) určité druhy sliviek získané zo sliviek odrody „d'Ente“.

3. Zložka vnútroštátnych stropov uvedených v odseku 1 zodpovedajúca rajčiakom je takáto:

▼ **M16**

Členský štát	Suma (milióny EUR za kalendárny rok)
Bulharsko	5,394
Česká republika	0,414
Grécko	35,733
Španielsko	56,233
Francúzsko	8,033
Taliansko	183,967
Cyprus	0,274
Malta	0,932
Maďarsko	4,512
Rumunsko	1,738
Poľsko	6,715
Portugalsko	33,333
Slovensko	1,018

4. Zložka vnútroštátnych stropov uvedených v odseku 2 zodpovedajúca ovociu a zelenine okrem jednoročných plodín je takáto:

Členský štát	Suma (milióny EUR za kalendárny rok)
Bulharsko	0,851
Česká republika	0,063
Grécko	153,833
Španielsko	110,633
Francúzsko	44,033
Taliansko	131,700
Cyprus	v roku 2008: 4,793 v roku 2009: 4,856 v roku 2010: 4,919 v roku 2011: 4,982 v roku 2012: 5,045
Maďarsko	0,244
Rumunsko	0,025
Portugalsko	2,900
Slovensko	0,007

▼ **C1**▼ **M16**▼ **B**

## Článok 69

**Nepovinné uskutočňovanie, ak ide o zvláštne druhy poľnohospodárskej činnosti a o kvalitnú produkciu**

Členské štáty si môžu ponechať až 10 % zložky vnútroštátnych stropov uvedených v článku 41, čo odpovedá každému odvetviu uvedenému v prílohe VI. Ak ide o odvetvie plodín na ornej pôde, hovädzieho

**▼B**

a teľacieho mäsa, ovčieho a kozieho mäsa, zohľadní sa toto opatrenie pre použitia maximálnych percentných sadziieb, ktoré sú stanovené v článkoch 66, 67 a 68 v uvedenom poradí.

V tomto prípade a v rozsahu stropu stanoveného v súlade s článkom 64 ods. 2 vyplatí príslušný členský štát na ročnom základe dodatočnú platbu poľnohospodárom v odvetví alebo v odvetviach, ktorých sa týka uvedené opatrenie.

Dodatočná platba sa poskytuje pre zvláštne druhy poľnohospodárskej činnosti, ktoré sú dôležité na ochranu či zlepšenie životného prostredia alebo pre zlepšenie kvality a uvedenie poľnohospodárskych produktov na trh, za podmienok, ktoré Komisia stanoví postupom podľa článku 144 ods. 2.

## Oddiel 3

**Nepovinné vylúčenie***Článok 70***Nepovinné vylúčenie niektorých priamych platieb**

1. Členský štát môže rozhodnúť najneskôr do 1. augusta 2004, že z režimu jednotnej platby vylúči:

a) jednu alebo viac priamych platieb poskytnutých počas referenčného obdobia podľa:

— článku 4 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1251/1999,

— článku 3 nariadenia (ES) č. 2358/71,

v tomto prípade sa články 64 a 65 použijú primerane;

**▼M11**

b) všetky ďalšie priame platby uvedené v prílohe VI, poskytnuté poľnohospodárom počas referenčného obdobia vo francúzskych zámorských departementoch, na Azorách a na Madeire, na Kanárskych ostrovoch a na ostrovoch v Egejskom mori.

2. Členské štáty poskytnú priame platby uvedené v odseku 1 v rozsahu stropov stanovených v súlade s článkom 64 ods. 2 za podmienok stanovených v hlave IV kapitolách 3, 6 a 7 až 13.

**▼B**

Celková výška stanovených stropov sa odpočíta od vnútroštátnych stropov uvedených v článku 41 v súlade s postupom podľa článku 144 ods. 2.

## Oddiel 4

**Nepovinná prechodná úprava***Článok 71***Nepovinné prechodné obdobia**

1. Ak na tomu zvláštne poľnohospodárske podmienky oprávňujú, môže členský štát rozhodnúť najneskôr do 1. augusta 2004, že bude používať režim jednotnej platby po prechodnom období, ktoré skončí buď 31. decembra 2005, alebo 31. decembra 2006.

Ak príslušný členský štát rozhodne o používaní režimu jednotnej platby pred koncom prechodného obdobia, rozhodne o tom najneskôr do 1. augusta kalendárneho roku, ktorý predchádza kalendárnemu roku, pre ktorý sa bude režim jednotnej platby používať.

**▼ M3**

U chmeľu sa prechodné obdobie, ktoré sa uvádza v prvom pododseku, končí 31. decembra 2005. Prechodné obdobie, ktoré sa uvádza v prvom pododseku, sa nevzťahuje na bavlnu, olivový olej, stolové olivy a tabak.

**▼ M11**

2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 70 ods. 2, príslušný členský štát uplatní počas prechodného obdobia každú z priamych platieb uvedených v prílohe VI za podmienok stanovených v hlave IV kapitolách 3, 6 a 7 až 13 v rozsahu rozpočtových stropov zodpovedajúcich zložke týchto priamych platieb vo vnútroštátnom strope, ktorý sa uvádza v článku 41 a stanovuje sa podľa postupu uvedeného v článku 144 ods. 2.

**▼ B**

Ak ide o platbu pre sušené krmivá, poskytujú členské štáty podporu za podmienok, ktoré sa majú stanoviť postupom podľa článku 144 ods. 2, vo výške uvedených rozpočtových rozsahov.

3. Režim jednotnej platby sa použije od 1. januára kalendárneho roku, ktorý nasleduje po kalendárnom roku, počas ktorého končí prechodné obdobie.

V tomto prípade príslušný členský štát prijme rozhodnutie podľa článku 58 ods. 1, článku 63 ods. 3, článku 64 ods. 1 a článku 70 najneskôr do 1. augusta 2005 alebo 2006 podľa dňa stanoveného v odseku 1 tohto článku.

4. Komisia prijme postupom podľa článku 144 ods. 2 nevyhnutné opatrenia, ak použitie uvedeného prechodného obdobia vyvolá vážne narušenie hospodárskej súťaže na trhu spoločenstva, a aby dbala o dodržiavanie medzinárodných záväzkov spoločenstva.

**▼ M2**

## KAPITOLA 6

**REALIZÁCIA V NOVÝCH ČLENSKÝCH ŠTÁTOCH***Článok 71a*

1. Ustanovenia tejto hlavy sa okrem prípadov, keď je v tejto kapitole ustanovené inak, vzťahujú na nové členské štáty.

Neuplatňujú sa články 33, 34, 37, 38, 39, 40 ods. 1, ods. 2, ods. 3 a ods. 5, 41, 42, 43, 47 až 50, 53 a 58 až 63.

2. Ktorýkoľvek nový členský štát, ktorý uplatňuje systém jednotnej platby podľa výmery, prijme rozhodnutia uvedené v článkoch 64 ods. 1 a 71 ods. 1 do 1. augusta roku, ktorý predchádza tomu roku, vzhľadom na ktorý tento nový členský štát po prvý raz uplatní systém jednotnej platby.

**▼ M8**

3. Každý nový členský štát uplatňujúci režim jednotnej platby, môže ustanoviť, že okrem podmienok pre poskytnutie podpory nárokovateľnosti uvedených v článku 44 ods. 2 sa „hektárom, na ktorý možno poskytnúť podporu,“ rozumie akákoľvek poľnohospodárska plocha poľnohospodárskeho podniku, ktorá sa k 30. júnu 2003 udržiavala v dobrých poľnohospodárskych podmienkach bez ohľadu na to, či sa na nej v tomto čase hospodáril alebo nie.

Akýkoľvek nový členský štát uplatňujúci režim jednotnej platby, môže tiež ustanoviť, že minimálna veľkosť plochy na poľnohospodársky podnik, na ktorú možno poskytnúť podporu, pre ktorú bude stanovený platobný nárok a ktorej budú poskytnuté platby, je minimálna veľkosť plochy poľnohospodárskeho podniku, na ktorú možno poskytnúť podporu stanovená v súlade s druhým pododsekom článku 143b ods. 5.

▼ M2*Článok 71b***Žiadosť o podporu**

1. Farmári požiadajú o podporu v rámci systému jednotnej platby do termínu, ktorý určia nové členské štáty, ale najneskôr do 15. mája.
2. Okrem prípadov vyššej moci a výnimočných okolností v zmysle článku 40 ods. 4 sa farmárom nepriznajú žiadne nároky, ak nepožiadajú o podporu v rámci systému jednotnej platby do 15. mája prvého roka uplatňovania tohto systému jednotnej platby.
3. Sumy zodpovedajúce nepriznaným nárokom sa vrátia do národnej rezervy uvedenej v článku 71d a sú k dispozícii pre opakované pridelenie.

▼ M8*Článok 71c***Strop**

Vnútroštátnymi stropmi pre nové členské štáty sú hodnoty uvedené v prílohe VIIIa. S výnimkou zložiek sušených krmív, cukru a čakanky sa stropy vypočítajú tak, že sa zohľadní harmonogram prírastkov ustanovený v článku 143a, a preto ich nie je potrebné znížiť.

▼ M12

V prípade Bulharska a Rumunska sa harmonogram prírastkov stanovený v článku 143a uplatňuje na cukor a čakanku.

▼ M8

Článok 41 ods. 1a sa uplatňuje obdobne.

▼ M21

V prípade vína a po zohľadnení najnovších údajov, ktoré Komisii poskytnú členské štáty v súlade s článkom 9 a článkom 102 ods. 6 nariadenia (ES) č. 479/2008, Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2 tohto nariadenia upraví vnútroštátne stropy stanovené v prílohe VIIIa k tomuto nariadeniu. Členské štáty oznámia Komisii do 1. decembra roku, ktorý predchádza úprave vnútroštátnych stropov, regionálny priemer hodnoty nárokov uvedený v písmene N prílohy VII k tomuto nariadeniu.

▼ M2*Článok 71d***Národná rezerva**▼ M8

1. Každý nový členský štát uskutoční lineárne percentuálne zníženie svojho vnútroštátneho stropu s cieľom vytvoriť vnútroštátnu rezervu. Toto zníženie nepresiahne 3 % bez toho, aby bolo dotknuté uplatňovanie článku 71b ods. 3. Môže však prekročiť 3 %, ak sa na uplatňovanie ods. 3 tohto článku vyžaduje väčšie zníženie.

▼ M2

2. Nové členské štáty využívajú národnú rezervu na to, aby podľa objektívnych kritérií a takým spôsobom, ktorým zabezpečia rovnaký prístup k farmárom a zabránia deformáciám trhu a konkurencie, priznávali nároky na platby farmárom, ktorí sa nachádzajú v osobitnej situácii, ktorú definuje Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2.

3. V priebehu prvého roka uplatňovania systému jednotnej platby môžu nové členské štáty využívať národnú rezervu na to, aby podľa objektívnych kritérií a takým spôsobom, ktorým zabezpečia rovnaký prístup k farmárom a zabránia deformáciám trhu a konkurencie, priznávali nároky na platby farmárom, ktorí sa v dôsledku prechodu k systému jednotnej platby nachádzajú v osobitnej situácii. Tieto nároky na platby



**▼ M2**

sa rozdeľujú podľa pravidiel, ktoré definuje Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2.

4. Nové členské štáty môžu pri uplatňovaní odsekov 2 a 3 zväčšiť jednotkovú hodnotu nárokov v rámci limitu 5 000 EUR a/alebo počet nárokov priznaných farmárom.

5. Ak národná rezerva nových členských štátov nie je dostatočne veľká na to, aby pokryla prípady uvedené v odsekoch 2 a 3, lineárne znížia hodnotu týchto nárokov.

**▼ M13**

6. Okrem prípadu prevodu na základe dedičstva alebo predpokladaného dedičstva, fúzie a rozdelenia a uplatňovania odseku 3 a odchylne od článku 46 sa nároky stanovené pri použití štátnej rezervy neprevádzajú počas piatich rokov od ich priznania. V prípade fúzie alebo rozdelenia si poľnohospodári spravujúci nové poľnohospodárske podniky ponechávajú nároky pôvodne pridelené zo štátnej rezervy na zostávajúcu časť päťročného obdobia.

**▼ M2**

Na základe výnimky z článku 45 ods. 1 sa akýkoľvek nárok, ktorý nebol využitý v priebehu každého roka tohto päťročného obdobia, ihneď vráti do národnej rezervy.

**▼ M8**

7. Nové členské štáty môžu na základe objektívnych kritérií a spôsobom, ktorým sa zabezpečí rovnaké zaobchádzanie s poľnohospodármi a zabráni narušeniu trhu a hospodárskej súťaže, použiť štátnu rezervu na účely vytvorenia referenčných súm pre poľnohospodárov v oblastiach podliehajúcich reštrukturalizačným a/alebo rozvojovým programom, ktoré súvisia s niektorou formou verejnej intervencie s cieľom zabrániť tomu, aby sa pôda nevyužívala a/alebo s cieľom kompenzovať osobitné nevýhody, ktoré majú poľnohospodári v daných oblastiach.

**▼ M2***Článok 71e***Regionálne rozdelenie hornej hranice uvedenej v článku 71c**

1. Nové členské štáty uplatňujú systém jednotnej platby na regionálnej úrovni.

2. Nové členské štáty definujú regióny podľa objektívnych kritérií.

Nové členské štáty s menej než tromi miliónmi hektárov, pre ktoré existuje nárok, sa môžu pokladať za jeden región.

**▼ M8**

Po uplatnení režimu jednotnej platby sa však nové členské štáty môžu považovať za jediný región.

**▼ M2**

3. Každý nový členský štát po vykonaní akéhokoľvek zníženia podľa článku 71d rozdelí svoju národnú hornú hranicu uvedenú v článku 71c medzi regióny podľa objektívnych kritérií.

*Článok 71f***Regionalizácia jednotnej platobnej schémy**

1. Všetci farmári, ktorých farmy sa nachádzajú v danom regióne, získajú nároky, ktorých jednotková hodnota sa vypočíta vydelením regionálnej hornej hranice určenej podľa článku 71e počtom hektárov, pre ktoré existuje nárok v zmysle článku 44 ods. 2, určeným na regionálnej úrovni.

**▼ M2**

2. Počet nárokov na farmára sa rovná počtu hektárov, ktoré farmár deklaruje v súlade s článkom 44 ods. 2 pre prvý rok uplatňovania jednotnej platobnej schémy, okrem prípadov vyššej moci alebo výnimočných okolností v zmysle článku 40 ods. 4.

3. Nároky na platby za hektár sa nesmú meniť, okrem prípadov, keď je ustanovené inak.

**▼ M16****▼ M18***Článok 71h***Trávnaté plochy**

Nové členské štáty môžu tiež na základe objektívnych kritérií určovať v rozsahu regionálneho stropu alebo jeho časti rôzne jednotkové hodnoty nárokov, ktoré sa majú prideliť poľnohospodárom uvedeným v článku 71f ods. 1, za hektáre trávinatej plochy, ako boli identifikované 30. júna 2006, a za akékoľvek iné hektáre, na ktoré možno poskytnúť podporu, alebo prípadne za hektáre trvalých pasienkov, ako boli identifikované 30. júna 2006, a za akékoľvek iné hektáre, na ktoré možno poskytnúť podporu.

V prípade Bulharska a Rumunska sa však lehota na identifikáciu pozemkov stanovuje na 1. januára 2008.

**▼ M2***Článok 71i***Prémia za mlieko a dodatočné platby**

Od roku 2007 budú sumy, ktoré vyplývajú z prémie za mlieko a dodatočných platieb ustanovených v článkoch 95 a 96 a ktoré sa majú poskytovať v roku 2007, zahrnuté do systému jednotnej platby.

Nové členské štáty sa však môžu rozhodnúť, že sumy, ktoré vyplývajú z prémie za mlieko a dodatočných platieb ustanovených v článkoch 95 a 96, sa čiastočne alebo úplne zahrnú do systému jednotnej platby od roku 2005. Nároky priznané podľa tohto odseku je potrebné primerane upraviť.

Suma použitá na priznanie nárokov vzhľadom na tieto platby sa rovná sumám poskytovaným podľa článkov 95 a 96 vypočítaným na základe individuálneho referenčného množstva mlieka, ktoré bolo k dispozícii na farme 31. marca roku čiastočného alebo úplného zahrnutia týchto platieb do systému jednotnej platby.

Na základe výnimky z článku 71a ods. 1 platia *mutatis mutandis* články 48, 49 a 50.

*Článok 71j***Vyčlenené nároky**

1. Farmári dostávajú časť svojich platobných nárokov vo forme vyčlenených nárokov.

2. Počet vyčlenených nárokov sa určí vynásobením výmery farmárovej pôdy, pre ktorú existuje nárok v zmysle článku 54 ods. 2, deklarovanej v prvom roku uplatňovania systému jednotnej platby uplatniteľnou vyčlenenou sadzbou.

Vyčlenená sadzba sa vypočíta vynásobením základnej sadzby povinného vyčlenenia, ktorá má hodnotu 10 %, pomerom platným v príslušnom regióne medzi regionálnou základnou výmerou alebo výmerami uvedenými v treťom odseku článku 101 a výmerou pôdy, pre ktorú existuje nárok v zmysle článku 54 ods. 2.

**▼ M2**

3. Hodnota vyčlenených nárokov je regionálnou hodnotou pre platobné nároky ustanovenou v článku 71f ods. 1.
4. Odseky 1 až 3 sa nevzťahujú na farmárov, ktorí deklarujú menší počet hektárov než ten, ktorý by bol v zmysle článku 54 ods. 2 potrebný na výrobu určitého počtu ton rovného 92 tonám obilnín definovaných v prílohe IX na základe referenčného výnosu uvedeného v prílohe XIb uplatniteľného na nové členské štáty, v ktorých sa nachádza farma, vydeleného pomerom uvedeným v druhom pododseku odseku 2.

*Článok 71k***Podmienky pre nároky**

1. Na základe výnimky z článku 46 ods. 1 sa nároky priznané v súlade s touto kapitolou môžu prenášať len v rámci toho istého regiónu alebo medzi regiónmi, v ktorých sú veľkosti nárokov za hektár rovnaké.
2. Nové členské štáty sa najneskôr do 1. augusta roka predchádzajúceho prvému roku uplatňovania systému jednotnej platby a konajú v súlade so všeobecnou zásadou právnych predpisov spoločenstva môžu tiež rozhodnúť, že nároky priznané v súlade s touto kapitolou podliehajú postupným zmenám podľa vopred určených krokov a objektívnych kritérií.

**▼ M16**

Vzhľadom na začlenenie platieb na ovocie a zeleninu do režimu jednotnej platby sa však nové členské štáty môžu do 1. apríla 2008 alebo 1. augusta roka, ktorý predchádza prvému roku uplatňovania režimu jednotnej platby, rozhodnúť o uplatnení výnimky stanovenej v prvom pododseku.

**▼ M2***Článok 71l***Voliteľná realizácia**

1. Oddiely 2, 3 a 4 kapitoly 5 sa vzťahujú na nové členské štáty za podmienok ustanovených v tomto článku. Oddiel 4 sa však nevzťahuje na nové členské štáty, ktoré uplatňujú systém jednotnej platby podľa výmery uvedenej v článku 143b.
2. Akýkoľvek odkaz na článok 41 nachádzajúci sa v oddieloch 2 a 3 kapitoly 5, najmä pokiaľ ide o národnú/-é hornú/-é hranicu/-e), sa pokladá za odkaz na článok 71c.
3. Správa uvedená v článku 64 ods. 3 obsahuje voľby ustanovené v tejto kapitole.

**▼ M8***Článok 71m***Poľnohospodári bez hektárov, na ktoré možno poskytnúť podporu**

Odchylné od článkov 36 a 44 ods. 2 poľnohospodár, ktorému boli poskytnuté platby uvedené v článku 47 alebo ktorý vykonáva činnosť v sektore uvedenom v článku 47 a dostáva platobné nároky v súlade s článkom 71d na ktoré ale nemá hektáre, na ktoré možno poskytnúť podporu, v zmysle článku 44 ods. 2 v prvom roku vykonávania režimu jednotnej platby, by mal členský štát udeliť výnimku od povinnosti uvádzať počet hektárov, na ktoré možno poskytnúť podporu, pod podmienkou, že naďalej vykonáva aspoň 50 % poľnohospodárskej činnosti, ktorú vykonával pred prechodom na režim jednotnej platby a ktorá je vyjadrená v dobytých jednotkách (LU).

**▼M8**

V prípade prevodu platobných nárokov môže nadobúdateľ využiť túto výnimku len vtedy, ak sa prevádzajú všetky platobné nároky podliehajúce tejto výnimke.

**▼M13**

V prípade Malty sa však druhý odsek neuplatňuje a výnimka ustanovená v prvom odseku sa uplatňuje bez podmienky, že poľnohospodár musí naďalej vykonávať aspoň 50 % poľnohospodárskej činnosti, ktorú vykonával pred prechodom na režim jednotnej platby a ktorá je vyjadrená v dobytčích jednotkách.

**▼B**

## HLAVA IV

**ĎALŠIE REŽIMY PODPORY**

## KAPITOLA 1

**ZVLÁŠTNE PRÉMIE NA KVALITU PRE TVRDÚ PŠENICU***Článok 72***Oblasť pôsobnosti**

Podpora sa poskytuje poľnohospodárom, ktorí produkujú tvrdú pšenicu kód KN 1001 10 00, za podmienok stanovených v tejto kapitole.

*Článok 73***Čiastka a spôsobilosť na podporu**

1. Podpora predstavuje 40 EUR na hektár.
2. Poskytnutie platby je podmienené použitím určitých množstiev certifikovaných osív uznaných odrôd vysokej kvality, v produkčnej oblasti, na výrobu semoliny alebo cestovín.

*Článok 74***Plochy****▼A2**

1. Podpora sa poskytuje na vnútroštátne základné plochy v tradičných produkčných oblastiach uvedených v prílohe X.

Základné plochy sú stanovené takto:

Bulharsko	21 800 ha
Grécko	617 000 ha
Španielsko	594 000 ha
Francúzsko	208 000 ha
Taliansko	1 646 000 ha
Cyprus	6 183 ha
Maďarsko	2 500 ha
Rakúsko	7 000 ha
Portugalsko	118 000 ha

**▼B**

2. Členský štát môže svoju základnú plochu rozdeliť na základné čiastkové plochy.

**▼B***Článok 75***Prekročenie plochy**

1. Ak plocha, pre ktorú sa žiada o podporu, je väčšia ako základná plocha, je plocha pre poľnohospodárov, na ktorú sa žiada o podporu, pomerne znížená pre príslušný rok.

2. Ak členský štát rozdelí svoju základnú plochu na základné čiastkové plochy, použije sa zníženie stanovené v odseku 1 len na poľnohospodárov na základných čiastkových plochách, kde sú limity prekročené. Také zníženie sa použije vtedy, ak v príslušnom členskom štáte boli plochy nachádzajúce sa v základných čiastkových plochách, kde sa nedosiahli stanovené limity, znovu rozdelené medzi základné čiastkové plochy, v ktorých boli tieto limity prekročené.

## KAPITOLA 2

**PRÉMIE NA BIELKOVINOVÉ PLODINY***Článok 76***Oblasť pôsobnosti**

Podpora sa poskytuje poľnohospodárom, ktorí produkujú bielkovinové plodiny, v súlade s podmienkami stanovenými v tejto kapitole.

Bielkovinové plodiny zahŕňujú:

- hrach kód KN 0713 10,
- kónsky bôb kód KN 0713 50,
- vlčí bôb kód KN ex 1209 29 50.

*Článok 77***Čiastka a spôsobilosť na podporu**

Podpora predstavuje 55,57 EUR na hektár bielkovinových plodín zberaných po štádiu mliečnej zrelosti.

Avšak pre produkty pestované na plochách, ktoré sú celkom osiate a obrábané v súlade s miestnymi štandardami, ale ktoré nedosahujú štádia mliečnej zrelosti z dôvodu mimoriadnych klimatických podmienok uznaných príslušným členským štátom, možno naďalej poskytnúť podporu pod podmienkou, že príslušné plochy nie sú vyčlenené na iné využitie do uvedeného rastového štádia.

*Článok 78***Plocha****▼A2**

1. Stanovuje sa maximálna zaručená plocha 1 648 000 ha, na ktorú možno poskytnúť podporu.

**▼B**

2. Ak plocha, pre ktorú sa žiada o podporu, je väčšia ako maximálna zaručená plocha, je plocha pre poľnohospodárov, pre ktorú sa žiada o podporu, pomerne znížená pre príslušný rok postupom podľa článku 144 ods. 2.

▼ **B**

KAPITOLA 3  
ZVLÁŠTNÁ PODPORA PRE RYŽU

*Článok 79*

**Oblasť pôsobnosti**

Podpora sa poskytuje poľnohospodárom, ktorí produkujú ryžu kód KN 1006 10, v súlade s podmienkami stanovenými v tejto kapitole.

*Článok 80*

**Čiastka a spôsobilosť na podporu**

1. Podpora sa poskytuje na hektár pôdy osiatej ryžou, kde sa plodina necháva aspoň do začiatku kvetu v bežných rastových podmienkach.

Avšak pre produkty pestované na plochách, ktoré sú celkom osiate a obrábané v súlade s miestnymi štandardmi, ale ktoré nedosahujú štádia kvetu z dôvodu výnimočných klimatických podmienok uznaných príslušným členským štátom, možno naďalej poskytnúť podporu pod podmienkou, že príslušné plochy nie sú vyčlenené na iné využitie do uvedeného štádia rastu.

▼ **A2**

2. Podpora je stanovená nasledovne podľa výnosov v dotknutých členských štátoch:

	Hospodársky rok 2004/2005 a v prípade uplatnenia článku 71 (EUR/ha)	Hospodársky rok 2005/2006 a nasledujúce roky (EUR/ha)
Bulharsko	-	345,225
Grécko	1 323,96	561,00
Španielsko	1 123,95	476,25
Francúzsko:		
— metropolitné územia	971,73	411,75
— Francúzska Guyana	1 329,27	563,25
Taliansko	1 069,08	453,00
Maďarsko	548,70	232,50
Portugalsko	1 070,85	453,75
Rumunsko	-	126,075

*Článok 81*

**Plochy**

Pre každý vyrábajúci členský štát sa tak stanoví vnútroštátna základná plocha. Pre Francúzsko sú však zriadené dve základné plochy. Základné plochy sú stanovené takto:

Bulharsko	4 166 ha
Grécko	20 333 ha
Španielsko	104 973 ha
Francúzsko:	19 050 ha
— metropolitné územia	
— Francúzska Guyana	4 190 ha
Taliansko	219 588 ha

**▼ A2**

Maďarsko	3 222 ha
Portugalsko	24 667 ha
Rumunsko	500 ha

Členský štát môže svoju základnú plochu (alebo svoje základné plochy) rozdeliť podľa objektívnych kritérií na čiastkové plochy.

**▼ B***Článok 82***Prekročenie plôch**

1. Ak v členskom štáte plocha venovaná na ryžu počas daného roku prekročí základnú plochu uvedenú v článku 81, je plocha na poľnohospodárov, na ktorú sa žiada podpora, pomerne znížená pre príslušný rok.
2. Ak členský štát rozdelí svoju základnú plochu na základné čiastkové plochy, použije sa zníženie stanovené v odseku 1 len na poľnohospodárov na základných čiastkových plochách, kde sú limity prekročené. Také zníženie sa použije vtedy, ak v príslušnom členskom štáte boli plochy nachádzajúce sa v základných čiastkových plochách, kde neboli dosiahnuté stanovené limity, znovu rozdelené medzi základné čiastkové plochy, v ktorých boli tieto limity prekročené.

## KAPITOLA 4

**PLATBA NA PLOCHU PRE ŠKRUPINOVÉ OVOCIE***Článok 83***Podpora spoločenstva**

1. Podpora spoločenstva sa poskytuje poľnohospodárom, ktorí produkujú škrupinové ovocie, za podmienok stanovených v tejto kapitole.

Škrupinové ovocie zahrnuje:

- mandle kódov KN 0802 11 a 0802 12,
- lieskové orechy kódov KN 0802 21 a 0802 22,
- vlašské orechy kódov KN 0802 31 a 0802 32,
- pistácie kód KN 0802 50,
- svätójánsky chlieb kód 1212 10 10.

2. Členské štáty môžu poskytnúť rozlíšené podpory buď podľa produktov, alebo zvýšením či znížením vnútroštátnych zaručených plôch (ďalej len „VZP“) stanovených v súlade s článkom 84 ods. 3. V každom členskom štáte však celková výška podpory poskytnutej počas daného roku nepresiahne strop uvedený v článku 84 ods. 1.

**▼ A2***Článok 84***Plochy**

1. Členský štát poskytne podporu Spoločenstva v rozsahu stropu vypočítaného vynásobením počtu hektárov zodpovedajúcich jeho vnútroštátnej zaručenej ploche stanovenej v odseku 3 priemernou čiastkou 120,75 EUR.
2. Týmto sa stanovuje maximálna zaručená plocha na 829 229 ha.
3. Maximálna zaručená plocha uvedená v odseku 2 sa rozdelí na vnútroštátne zaručené plochy nasledovne:



**▼ A2**

*Vnútroštátne zaručené plochy (VZP)*

Belgicko	100 ha
Bulharsko	11 984 ha
Nemecko	1 500 ha
Grécko	41 100 ha
Španielsko	568 200 ha
Francúzsko	17 300 ha
Taliansko	130 100 ha
Cyprus	5 100 ha
Luxembursko	100 ha
Maďarsko	2 900 ha
Holandsko	100 ha
Rakúsko	100 ha
Poľsko	4 200 ha
Portugalsko	41 300 ha
Rumunsko	1 645 ha
Slovinsko	300 ha
Slovensko	3 100 ha
Spojené kráľovstvo	100 ha

4. Členský štát môže svoju vnútroštátnu zaručenú plochu v súlade s objektívnymi kritériami rozdeliť na čiastkové plochy, najmä na regionálne úrovne alebo v závislosti na produkcii.

**▼ B***Článok 85***Prekročenie základných čiastkových plôch**

Ak členský štát rozdelí svoju vnútroštátnu zaručenú plochu na základné čiastkové plochy a pokiaľ dôjde k prekročeniu v jednej alebo viacerých základných čiastkových plochách, je plocha pre poľnohospodárov, pre ktorú sa žiada o podporu spoločenstva, pomerne znížená pre príslušný rok, ak ide o poľnohospodárov na základných čiastkových plochách, kde sa limit prekročil. Také zníženie sa použije vtedy, ak v príslušnom členskom štáte boli plochy nachádzajúce sa v základných čiastkových plochách, kde sa nedosiahli stanovené limity, znovu rozdelené medzi základné čiastkové plochy, v ktorých boli tieto limity prekročené.

*Článok 86***Podmienky, za ktorých možno poskytnúť podporu**

1. Výplata podpory spoločenstva je podmienená najmä minimálnou hustotou výsadby a minimálnou veľkosťou pozemku.

2. Na plochy podliehajúce plánu na zlepšenie v zmysle článku 14b nariadenia Rady (EHS) č. 1035/72 z 18. mája 1972 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou<sup>(1)</sup> možno poskytnúť podporu podľa tohto režimu od 1. januára roku nasledujúceho po roku, v ktorom plán na zlepšenie skončil.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 123, 17.5.2003, s. 42.

**▼B**

3. Členské štáty môžu podmieniť poskytnutie podpory spoločenstva poľnohospodárom ich členstvom v uznanej organizácii výrobcov v súlade s článkami 11 alebo 14 nariadenia (ES) č. 2200/96.

4. Ak sa použijú ustanovenia odseku 3, môžu členské štáty rozhodnúť, že podpora uvedená v odseku 1 sa vyplatí organizácii výrobcov na meno ich členov. Organizácie výrobcov vyplatia získanú čiastku svojim členom. Členské štáty však môžu oprávniť organizáciu výrobcov, aby si ako náhradu za služby poskytnuté svojim členom, odčítala z podpory spoločenstva čiastku predstavujúcu najviac 2 %.

*Článok 87***Vnútroštátne podpory**

1. Členské štáty môžu navyše k podpore spoločenstva poskytnúť vnútroštátnu podporu až do výšky 120,75 EUR na hektár a rok.

2. Vnútroštátna podpora sa vyplatí len na plochy, ktoré využívajú podporu spoločenstva.

3. Členské štáty môžu podmieniť poskytnutie vnútroštátnej podpory poľnohospodárom ich členstvom v uznanej organizácii výrobcov v súlade s článkami 11 alebo 14 nariadenia (ES) č. 2200/96.

## KAPITOLA 5

**PODPORA PRE ENERGETICKÉ PLODINY***Článok 88***Podpora**

Podpora v výške 45 EUR na hektár a rok sa poskytuje pre plochy osiate energetickými plodinami v súlade s podmienkami stanovenými v tejto kapitole.

„Energetickými plodinami“ sa rozumejú plodiny určené najmä na výrobu týchto energetických produktov:

- produkty považované za biopalivá uvedené v článku 2 bodu 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/30/ES z 8. mája 2003 o podpore užívania biopalív alebo iných obnoviteľných pohonných látok v doprave <sup>(1)</sup>,
- elektrická a tepelná energia vyrobená z biomasy.

**▼M13**

Články 143a a 143c sa neuplatňujú na pomoc pre energetické plodiny v Spoločenstve v zložení, ktoré má k 1. januáru 2007.

**▼B***Článok 89***Plochy****▼M13**

1. Týmto sa stanovuje maximálna zaručená plocha 2 000 000 ha, na ktorú možno poskytnúť pomoc.

**▼B**

2. Ak plocha, pre ktorú sa žiada o podporu, je väčšia ako maximálna zaručená plocha, je plocha na poľnohospodárov, pre ktorú sa žiada

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 405, 31.12.1992, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 572/2003 (Ú. v. ES L 82, 29.3.2003, s. 20).

**▼ B**

o podporu, pomerne znížená pre príslušný rok postupom podľa článku 144 ods. 2.

**▼ M2***Článok 90***Podmienky pre existenciu nároku****▼ M8**

Pomoc sa poskytuje len na plochy, na ktorých produkciu sa vzťahuje zmluva medzi poľnohospodárom a spracovateľským priemyslom alebo zmluva medzi poľnohospodárom a zberačom okrem prípadu, keď sa spracovaniu venuje sám poľnohospodár v poľnohospodárskom podniku.

**▼ M2**

Výmery, ktoré sú predmetom žiadosti o program energetických plodín, nie je možné započítať medzi vyčlenené na účely požiadavky na vyčlenenie uvedenej v článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1251/1999 a v článkoch 54 ods. 2, 63 ods. 2, 71j a 107 ods. 1 tohto nariadenia.

**▼ M13***Článok 90a***Vnútroštátna pomoc**

Členské štáty sú oprávnené vyplatiť vnútroštátnu pomoc až do výšky 50 % nákladov spojených so zavedením trvalých plodín na plochách, na ktoré sa vzťahovala žiadosť o pomoc pre energetické plodiny.

**▼ B***Článok 91***Preskúmanie zoznamu energetických plodín**

Do zoznamu uvedeného v článku 88 sa môžu doplniť produkty alebo sa z nej môžu odstrániť postupom podľa článku 144 ods. 2.

*Článok 92***Preskúmanie režimu energetických plodín**

Do 31. decembra 2006 Komisia predloží Rade správu o uskutočňovaní režimu, na ktorej sú v prípade potreby priložené návrhy, ktoré zohľadňujú uskutočňovanie iniciatívy EU o biopalivách.

## KAPITOLA 6

**PODPORA PRE ZEMIAKY URČENÉ NA VÝROBU ŠKROBU***Článok 93***Podpora**

Stanovuje sa podpora pre poľnohospodárov, ktorí produkujú zemiaky určené na výrobu škrobu. Výška podpory sa vzťahuje na množstvo zemiakov, ktoré je potrebné na výrobu jednej tony škrobu. Predstavuje:

— 110,54 EUR pre hospodársky rok 2004/2005 a v prípade uplatnenia článku 71;

— 66,32 EUR od hospodárskeho roku 2005/2006.

Výška podpory sa upraví podľa obsahu škrobu v zemiakoch.

**▼M2***Článok 94***Podmienky**

Pomoc sa vypláca len vzhľadom na množstvo zemiakov, na ktoré sa vzťahuje pestovateľská zmluva medzi výrobcou zemiakov a výrobcou škrobu, v rámci limitu kvóty, ktorý je pridelený tomuto záväzku a ktorý je uvedený v článku 2 ods. 2 alebo ods. 4 nariadenia (ES) č. 1868/94.

**▼B**

## KAPITOLA 7

**PRÉMIE NA MLIEČNE VÝROBKY A DODATKOVÉ PLATBY***Článok 95***Prémia na mliečne výrobky**

1. Od roku 2004 až do roku 2007 môžu výrobcovia mlieka využívať prémie na mliečne výrobky. Poskytuje sa za kalendárny rok, na poľnohospodársky podnik a na tonu individuálneho referenčného množstva, na ktoré možno poskytnúť prémie a ktoré je dostupné v poľnohospodárskom podniku.

2. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3 a zníženie vyplývajúce z použitia odseku 4, individuálne referenčné množstvo pre mlieko, ktoré je na dispozícii v poľnohospodárskom podniku do 31. marca príslušného kalendárneho roku, vyjadrené v tonách, sa vynásobí:

- 8,15 EUR/t za kalendárny rok 2004,
- 16,31 EUR/t za kalendárny rok 2005,
- 24,49 EUR/t za kalendárne roky 2006 a 2007, a

v prípade uplatnenia článku 70 za nasledujúce kalendárne roky.

**▼A1**

Pre Poľsko a Slovinsko je suma na tonu na mliečne prémie násobená dočasným individuálnym referenčným množstvom, ktoré má poľnohospodársky podnik k dispozícii k 1. máju 2004.

**▼B**

3. Individuálne referenčné množstvo, ktoré je predmetom dočasných prevodov v súlade s článkom 6 nariadenia Rady (EHS) č. 3950/92 z 28. decembra 1992, ktorým sa zavádza doplnková dávka v odvetví mlieka a mliečnych výrobkov<sup>(1)</sup>, alebo v súlade s článkom 16 nariadenia Rady (ES) č. 1788/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovuje dávka v odvetví mlieka a mliečnych výrobkov<sup>(2)</sup>, do 31. marca príslušného kalendárneho roku sa považujú za množstvo, ktoré je k dispozícii v poľnohospodárskom podniku nadobúdateľa za uvedený kalendárny rok.

4. Na účely použitia odseku 2, ak do 31. marca daného kalendárneho roku presiahne súčet všetkých individuálnych referenčných množstiev v členskom štáte súčet odpovedajúcich celkových množstiev uvedeného členského štátu stanovených prílohe I nariadenia (EHS) č. 3950/92 pre dvanásťmesačné obdobie 1999/2000, prijme príslušný členský štát nevyhnutné opatrenia podľa objektívnych podmienok, aby podľa toho znížil na svojom území celkovú výšku individuálnych referenčných množstiev, na ktoré možno poskytnúť prémie.

<sup>(1)</sup> Pozri stranu 123 tohto úradného vestníka.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 2316/1999 z 22. októbra 1999, ktorým sa stanovujú vykonávacie pravidlá k nariadeniu Rady (ES) č. 1251/1999 o režime podpôr pre výrobcov niektorých plodín na orné pôde (Ú. v. ES L 280, 30.10.1999, s. 43). Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1035/2003 (Ú. v. ES L 150, 18.6.2003, s. 24).

**▼M4**

Avšak pre Nemecko a Rakúsko sú stropy stanovené na základe referenčných množstiev na 12-mesačné obdobie rokov 1999/2000 na 27 863 827,288 ton pre Nemecko a 2 750 389,712 ton pre Rakúsko.

**▼A1**

Pre Českú republiku, Estónsko, Cyprus, Lotyšsko, Litvu, Maďarsko, Maltu, Poľsko, Slovinsko a Slovensko celkové množstvá uvedené v prvom pododseku sú stanovené v tabuľke f) prílohy I nariadenia Rady (ES) č. 1788/2003 <sup>(1)</sup>

V prípade Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska sa za dvanásťmesačné obdobie uvedené v prvom pododseku považuje obdobie 2004/2005.

**▼A2**

Pre Bulharsko a Rumunsko sa celkové množstvá uvedené v prvom pododseku stanovujú v tabuľke f) prílohy I k nariadeniu Rady (ES) č. 1788/2003 a preskúmajú sa v súlade s článkom 6 ods. 1 šiestym pododsekom nariadenia Rady (ES) č. 1788/2003.

Pre Bulharsko a Rumunsko je 12-mesačné obdobie uvedené v prvom pododseku obdobím rokov 2006/2007.

**▼B***Článok 96***Dodatkové platby**

1. Od roku 2004 až do roku 2007 vyplácajú členské štáty na ročnom základe dodatkové platby výrobcovi usadeným na ich území až do výšky celkových čiastok stanovených v odseku 2. Uvedené platby sa vykonávajú podľa objektívnych podmienok a takým spôsobom, aby sa zaistilo rovnaké zaobchádzanie s výrobcami a aby sa zabránilo narušeniu trhu a hospodárskej súťaže. Okrem toho nie sú uvedené platby spojené s výkyvmi trhovými cien.

Doplnkové prémie sa poskytujú len ako doplnková čiastka k výške prémie, ako je stanovené v článku 95 ods. 2.

**▼A1**

2. Dodatkové platby: celkové sumy vyjadrené v miliónoch EUR:

	2004	2005	2006 a 2007 <sup>(1)</sup>
Belgicko	12,12	24,30	36,45
Česká republika	9,817	19,687	29,530
Dánsko	16,31	32,70	49,05
Nemecko	101,99	204,52	306,78
Estónsko	2,286	4,584	6,876
Grécko	2,31	4,63	6,94
Španielsko	20,38	40,86	61,29
Francúzsko	88,70	177,89	266,84
Írsko	19,20	38,50	57,76
Taliansko	36,34	72,89	109,33
Cyprus	0,531	1,066	1,599
Lotyšsko	2,545	5,104	7,656

**▼M4****▼A1**

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 270, 21. 10. 2003, s. 123.

▼ **A1**

	2004	2005	2006 a 2007 <sup>(1)</sup>
Litva	6,028	12,089	18,133
Luxembursko	0,98	1,97	2,96
Maďarsko	7,127	14,293	21,440
Malta	0,178	0,357	0,536
Holandsko	40,53	81,29	121,93
▼ <b>M4</b>			
Rakúsko	10,06	20,19	30,28
▼ <b>A1</b>			
Poľsko	32,808	65,796	98,694
Portugalsko	6,85	13,74	20,62
Slovinsko	2,051	4,114	6,170
Slovensko	3,709	7,438	11,157
Fínsko	8,81	17,66	26,49
Švédsko	12,09	24,24	36,37
Spojené kráľovstvo	53,40	107,09	160,64

<sup>(1)</sup> V prípade uplatňovania článku 70 aj pre nasledujúce kalendárne roky.

V nových členských štátoch sa celkové sumy uplatňujú v súlade s harmonogramom zvyšovania podľa článku 143a.

▼ **B***Článok 97***Definície**

Na účely tejto kapitoly sa použije definícia výrazu „výrobca“ uvedená v článku 5 nariadenia (ES) č. 1788/2003.

## KAPITOLA 8

**ZVLÁŠTNE REGIONÁLNE PODPORY PRE PLODINY NA ORNEJ PÔDE***Článok 98***Podpora**

V prípade uplatnenia článku 70 vo Fínsku a Švédsku severne od 62. rovnobežky a v niektorých priľahlých oblastiach, na ktoré pôsobia porovnateľné klimatické podmienky, v ktorých dôsledku je poľnohospodárska činnosť zvlášť obtiažna, majú poľnohospodári, ktorí produkujú obilniny, olejnaté semená, ľanové semená a ľan a konope pestované na vlákno, nárok na zvláštnu podporu vo výške 24 EUR za tonu vynásobenú výnosom stanoveným v regionalizačnom pláne pre príslušný región v rozsahu stropu, ktorý stanoví Komisia v súlade s článkom 64 ods. 2 a ktorý odpovedá zložke tejto podpory v strope uvedenom v článku 41.

Ak celková výška požadovanej podpory presiahne stanovený strop, je podpora pre poľnohospodárov pomerne znížená pre príslušný rok.

**▼B**

KAPITOLA 9  
**PODPORA NA OSIVO**

*Článok 99*

**Podpora**

1. V prípade uplatnenia článku 70 poskytujú členské štáty na ročnom základe podpory stanovené v prílohe XI na produkciu základných osív alebo certifikovaných osív jedného alebo viac druhov medzi druhmi uvedenými v prílohe XI.

2. Ak plocha prijatá pre certifikáciu, pre ktorú sa žiada o podporu pre osivo, sa taktiež využíva na to, aby sa zažiadalo o podporu podľa režimu jednotnej platby, zníži sa výška podpory na osivo (okrem odrôd uvedených v prílohe XI bodoch 1 a 2) o výške podpory podľa režimu jednotnej platby, ktorá sa má poskytnúť počas daného roku na príslušnú plochu, bez toho aby táto operácia mohla skončiť s výsledkom menším ako nula.

**▼M2**

3. Požadovaná výška pomoci nesmie prevýšiť hornú hranicu, ktorú určila Komisia v súlade s článkom 64 ods. 2, zodpovedajúcu zložke pomoci na osivo príslušného druhu v rámci národnej hornej hranice uvedenej v článku 41. V prípade nových členských štátov však táto horná hranica zodpovedá sumám uvedeným v prílohe XIa.

Ak celková požadovaná výška pomoci presiahne určenú hornú hranicu, výška pomoci na farmára sa v tom roku úmerne zníži.

**▼B**

4. Odrody *Cannabis sativa* L., na ktoré možno poskytnúť podporu stanovenú v tomto článku, sa ustanovia postupom podľa článku 144 ods. 2.

KAPITOLA 10

**PLATBA NA PLOCHU PRE PLODINY NA ORNEJ PÔDE**

*Článok 100*

**Oblasť pôsobnosti a definície**

1. V prípade uplatnenia článku 66 poskytujú členské štáty poľnohospodárom, ktorí produkujú plodiny na ornej pôde, za podmienok stanovených v tejto kapitole, pokiaľ nie je stanovené inak, podporu zvolenú príslušným členským štátom v súlade s uvedeným článkom.

2. Na účely tejto kapitoly:

- sa hospodársky rok vzťahuje na obdobia od 1. júla do 30. júna,
- sa „plodinami na ornej pôde“ rozumejú plodiny na ornej pôde uvedené na zoznamu prílohy IX.

3. Členské štáty, v ktorých kukurica nie je tradičnou plodinou, môžu stanoviť, že silážne krmivo má nárok na platby na plochu stanovené pre plodiny na ornej pôde, a to za rovnakých podmienok.

*Článok 101*

**Základné plocha**

Platba na plochu je stanovená na hektár a je rozlíšená podľa regiónov.

Platba na plochu sa poskytuje na plochu, ktorá sa využíva pre plodiny na ornej pôde alebo je vyňatá z produkcie v súlade s článkom 107 tohto



**▼B**

nariadenia a ktorá nepresahuje celkový počet hektárov regionálnej základnej plochy alebo regionálnych základných plôch, ako je stanovené v prílohe VI nariadenia Komisie (ES) č. 2316/1999 <sup>(1)</sup> s prihliadnutím na použitie nariadenia (ES) č. 1017/94.

**▼M2**

Regionálnu základnú výmeru alebo výmery v nových členských štátoch však Komisia určí v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2 a v rámci limitov národných základných výmer uvedených v prílohe XIb.

**▼B**

Výrazom „región“ sa rozumie členský štát alebo región vnútri členského štátu podľa výberu príslušného členského štátu. V prípade uplatnenia článku 66 tohto nariadenia sa plocha alebo plochy uvedené v prílohe VI nariadenia Komisie (ES) č. 2316/1999 znížia o počet hektárov odpovedajúci nárokom za vyňatie pôdy z produkcie stanoveným v súlade s článkom 53 a článkom 63 ods. 2 tohto nariadenia v príslušnom regióne.

*Článok 102***Prekročení základných plôch a stropu**

1. Ak je súčet plôch, pre ktoré sa žiada o platbu podľa režimu pre plodiny na ornej pôde, vrátane vyňatia pôdy z produkcie stanoveného uvedeným režimom v prípade uplatnenia článku 71, vyšší ako základná plocha, je plocha, na ktorú možno poskytnúť podporu na poľnohospodárov, pomerne znížená pre všetky platby poskytnuté podľa tejto kapitoly v príslušnom regióne v priebehu toho istého hospodárskeho roku.
2. Celková výška požadovaných platieb nepresiahne strop, ktorý stanoví Komisia v súlade s článkom 64 ods. 2. Ak celková výška požadovanej podpory presiahne stanovený strop, je podpora na poľnohospodárov pomerne znížená pre príslušný rok.
3. V prípade uplatnenia článku 71 sa plochy, ktoré nie sú predmetom žiadosti o platbu podľa tejto kapitoly, ale ktoré sa použijú na odôvodnenie žiadosti o podporu podľa kapitoly 12, berú taktiež v úvahu pre výpočet plôch, pre ktoré sa žiada o platbu.
4. Ak členský štát stanoví, že silážne krmivo má nárok na platby na plochu stanovenú pre plodiny na ornej pôde, stanoví sa odlišná základná plocha. Ak sa nedosiahne základná plocha pre plodiny na ornej pôde alebo silážne krmivá v priebehu daného hospodárskeho roku, prideliť sa zostatok hektárov pre ten istý hospodársky rok odpovedajúci základnej ploche.
5. Ak si členský štát zvolil stanovenie jednej alebo viac vnútroštátnych základných plôch, môže rozdeliť každú z vnútroštátnych základných plôch na základné čiastkové plochy podľa objektívnych podmienok, ktoré má stanoviť členský štát.

Na účely tohto odseku sa základné plochy „Secano“ a „Regadio“ považujú za vnútroštátne základné plochy.

Ak dôjde k prekročeniu vnútroštátnej základnej plochy, môže príslušný členský štát podľa objektívnych podmienok sústrediť uplatniteľné opatrenia podľa odseku 1 celkom alebo sčasti na základné čiastkové plochy, u ktorých sa prekročenie zistilo.

Členské štáty, ktoré sa rozhodli použiť možnosti stanovené v tomto odseku, musí oznámiť poľnohospodárom a Komisii najneskôr do 15. septembra svoju voľbu, ako aj podrobné pravidlá, ktoré sa na ňu vzťahujú.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 204, 11.8.2000, s. 1.

**▼ B***Článok 103***Regionalizačný plán**

Použije sa regionalizačný plán zostavený členskými štátmi v súlade s článkom 3 nariadenia (ES) č. 1251/1999.

**▼ M2**

Alternatívne pre ktorýkoľvek nový členský štát, ktorý v roku 2004 uplatňuje systém jednotnej platby podľa výmery uvedený v článku 143b a na základe voľby uplatňuje článok 66, sa plán regionalizácie vypracuje podľa objektívnych kritérií najneskôr do 1. augusta posledného roka uplatňovania systému jednotnej platby podľa výmery. Spojené regionálne základné výmery a vážená priemerná hodnota referenčného výnosu v týchto regiónoch po vykonaní týchto prác zohľadňujú limity národnej základnej výmery a referenčného výnosu uvedené v prílohe XIb. ► **A2** Použitie tohto odseku na Bulharsko a Rumunsko bude však podmienené uplatňovaním systému jednotných platieb v roku 2007 a zvolením uplatňovania článku 66. ◀

**▼ B**

Regionalizačný plán sa môže znovu preskúmať podľa objektívnych podmienok príslušným členským štátom z jeho podnetu alebo na žiadosť Komisie alebo z podnetu uvedeného členského štátu.

*Článok 104***Základná čiastka**

1. Platba na plochu sa vypočíta vynásobením základnej čiastky za tonu priemerným výnosom obilnín, ktorý je stanovený v regionalizačnom pláne pre príslušný región.
2. Pre výpočet uvedený v odseku 1 sa použije priemerný výnos obilnín. Ak sa však s kukuricou nepočítalo, výnos „kukurice“ sa použije pre kukuricu a výnos „obilnín okrem kukurice“ sa použije pre hustosiate obilniny, olejnaté semená, ľanové semeno, ako aj pre ľan a konope pestované na vlákno.
3. Základná čiastka pre plodiny na ornej pôde a v prípade uplatnenia článku 71 pre pôdu vyňatú z produkcie je stanovená na 63 EUR za tonu od hospodárskeho roku 2005/2006.

**▼ M2***Článok 105***Doplatok za tvrdú pšenicu****▼ A2**

1. Príplatok k platbe na plochu:
  - 291 EUR na hektár pre hospodársky rok 2005/2006
  - 285 EUR na hektár od hospodárskeho roku 2006/2007,

sa vypláti pre plochu osiatu tvrdou pšenicom v tradičných produkčných oblastiach uvedených v prílohe X pri dodržaní týchto stropov:

	<i>(hektáre)</i>
Bulharsko	21 800
Grécko	617 000
Španielsko	594 000
Francúzsko	208 000
Taliansko	1 646 000
Cyprus	6 183

**▼ A2**

Maďarsko	2 500
Rakúsko	7 000
Portugalsko	118 000

**▼ M2**

2. Ak by bol v priebehu hospodárskeho roka celkový súčet výmer, za ktoré sa žiada o doplatok k platbe za výmeru, väčší než limit uvedený v odseku 1, výmera na farmára, za ktorú je možné vyplatiť tento doplatok, sa úmerne zmenší.

Pri dodržaní limitov stanovených v odseku 1 však členské štáty môžu rozdeliť výmery uvedené v tom odseku medzi výrobné oblasti definované v prílohe X alebo v prípade členských štátov spoločenstva, ako bolo ustanovené 30. apríla 2004, podľa potreby medzi výrobné regióny z plánu regionalizácie podľa rozsahu výroby tvrdej pšenice v priebehu obdobia rokov 1993 až 1997. Ak sa vykonajú tieto činnosti a celkový súčet výmer v rámci regiónu, pre ktoré sa v priebehu hospodárskeho roka požaduje doplatok k platbe za výmeru, je vyšší než zodpovedajúci regionálny limit, výmera na farmára v danom výrobnom regióne, za ktorú je možné vyplatiť tento doplatok, sa úmerne zníži. Zníženie sa vykoná vtedy, keď v rámci členského štátu boli výmery v regióne, v ktorom neboli dosiahnuté ich regionálne limity, rozdelené do regiónov, v ktorých sa boli tieto limity prekročené.

3. V regiónoch, v ktorých je výroba tvrdej pšenice dobre zavedená, ale v iných než v tých, ktoré sú uvedené v prílohe X, sa poskytuje osobitná pomoc na hospodársky rok 2005/2006 vo výške 46 EUR/ha až do limitu týchto počtov hektárov:

Nemecko	10 000 ha
Španielsko	4 000 ha
Francúzsko	50 000 ha
Taliansko	4 000 ha
Maďarsko	4 305 ha
Slovensko	4 717 ha
Spojené kráľovstvo	5 000 ha.

**▼ B***Článok 106***Ean a konope**

Ak ide o ľan a konope pestované na vlákno sa platba na plochu vykoná podľa okolností len vtedy, ak je uzatvorená zmluva alebo prijatý záväzok, ako je stanovené v článku 2 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1673/2000.

Ak ide o konope pestované na vlákno, podlieha platba na plochu taktiež podmienkam stanoveným v článku 52.

*Článok 107***Vyňatie pôdy z produkcie**

1. V prípade uplatnenia článku 71 majú poľnohospodári, ktorí žiadajú o platbu na plochu, povinnosť vyňať časť pôdy z produkcie ich poľnohospodárskeho podniku za vyrovnávaciu platbu.

2. Povinné vyňatie pôdy z produkcie, ktoré sa týka každého poľnohospodára, ktorý žiada o platby na plochu, je stanovené podľa percenta jeho plochy, ktorá je osiata plodinami na ornej pôde, je predmetom žiadosti o platbu a je vyňatá z produkcie.

**▼B**

Základná sadzba povinného vyňatia pôdy z produkcie je stanovená na 10 % pre hospodárskej roky 2005/2006 a 2006/2007.

3. Pôda vyňatá z produkcie sa môže použiť:

- na produkciu surovín určených na výrobu produktov na území spoločenstva, ktoré nie sú priamo určené na ľudskú spotrebu alebo na výživu zvierat, okrem použitia účinných kontrolných systémov,
- na pestovanie strukovín v poľnohospodárskom podniku, ak ide o jeho celkovú produkciu, v súlade sa záväzkami stanovenými v nariadení (EHS) č. 2092/91.

Členské štáty sú oprávnené vyplatiť vnútroštátnu podporu až do výšky 50 % nákladov spojených so zavedením viacročných plodín určených na produkciu biomasy na pôde vyňatej z produkcie.

4. Množstvo vedľajších produktov určených na výživu zvierat alebo na ľudskú spotrebu, ktoré môže byť k dispozícii v dôsledku pestovania olejnatých semien na pôde vyňatej z produkcie podľa ods. 3 prvej zarážky, sa vezme do úvahy, ak ide o dodržanie limitu 1 milióna metrických ton uvedených v článku 56 ods. 3.

5. V prípade rozdielnosti výnosov medzi zavlažovanú pôdou a nezavlažovanú pôdu sa použije platba odpovedajúca povinnému vyňatiu pôdy z produkcie, ak ide o nezavlažovanú pôdu.

6. Poľnohospodári môžu využiť platbu za vyňatie pôdy z produkcie pre pôdu nepovinne vyňatú z produkcie, ktorá prevyšuje ich záväzok. Členské štáty povolia poľnohospodárom, aby vyňali z produkcie aspoň 10 % plochy osiatej plodinami na ornej pôde, ktorá je predmetom žiadosti o platbu, a vyňatá z produkcie v súlade s týmto článkom. Členské štáty môžu stanoviť vyššie percento ktoré prihliada na zvláštne situácie a zaisťujú dostatočné využitie obrábanej pôdy.

V prípade uplatnenia článku 66 sa tento odsek použije so zreteľom na podrobné pravidlá, ktoré stanoví Komisia postupom podľa článku 144 ods. 2.

7. Povinné vyňatie pôdy z produkcie sa nepoužije v prípade poľnohospodárov, ktorí žiadajú o platbu na plochu nepresahujúcu plochu, ktorá by bola na základe výnosu stanoveného pre ich región nevyhnutná na produkciu 92 ton obilnín. Na týchto poľnohospodárov sa použije odsek 6.

8. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 108, plochy:

- vyňaté z produkcie podľa agroenvironmentálnych opatrení [články 22 až 24 nariadenia Rady (ES) č. 1257/1999], ktoré nemajú žiadne poľnohospodárske využitie, ani nie sú využívané na účely zisku iné, ako sú účely priznané pre ostatnú pôdu vyňatú z produkcie podľa tohto nariadenia, alebo
- zalesnené plochy na základe opatrení s týmto cieľom [článok 31 nariadenia (ES) č. 1257/1999],

môžu sa v dôsledku žiadosti podanej po 28. júni 1995 začítané ako vyňaté z produkcie na účely povinného vyňatia uvedeného v odseku 1 až do výšky limitu na poľnohospodársky podnik, ktorý môže byť stanovený príslušným členským štátom. Uvedený limit je stanovený len v nevyhnutnom rozsahu, aby sa zabránilo tomu, že bude neúmeraná čiastka dostupného rozpočtu, ktorý sa týka príslušného režimu, sústredená na malý počet poľnohospodárskych podnikov.

Pre uvedené plochy sa však neposkytuje platba na plochu stanovená v článku 104 tohto nariadenia a podpora poskytovaná podľa článku 24 ods. 1 alebo článku 31 ods. 1 druhá zarážka nariadenia (ES) č. 1257/1999 sa obmedzuje na čiastku rovnajúcu sa nanajvyš čiasťke platby na plochu stanovenej v článku 104 tohto nariadenia pre pôdu vyňatú z produkcie.

**▼B**

Členské štáty môžu rozhodnúť, že nepoužijú režim stanovený v tomto odseku na nového žiadateľa v každom regióne, v ktorom existuje trvalé nebezpečenstvo, že bude regionálna základná plocha významne prekročená.

9. Plochy vyňaté z produkcie nemôžu byť menšie ako 0,1 ha a o šírke menšej ako 10 metrov. Z riadne odôvodnených ekologických dôvodov môžu členské štáty uznať plochy, ktoré sú aspoň 5 metrov široké a majú rozlohu 0,05 ha.

**▼M2***Článok 108***Pôda, pre ktorú existuje nárok**

Žiadosti o platby sa nemôžu predkladať vzhľadom na pôdu, ktorá bola k termínu ustanovenému na predloženie žiadostí o pomoc podľa výmery na rok 2003 využívaná ako trvalé pastviny, na pestovanie trvalých plodín alebo stromov, alebo bola využívaná na nepoľnohospodárske účely.

V prípade nových členských štátov sa žiadosti o platby nemôžu predkladať vzhľadom na pôdu, ktorá bola 30. júna 2003 využívaná ako trvalé pastviny, na pestovanie trvalých plodín alebo stromov alebo bola využívaná na nepoľnohospodárske účely. ► **A2** V prípade Bulharska a Rumunska však nemožno žiadať o platbu na pôdu, ktorá bola k 30. júnu 2005 používaná ako trvalé pasienky, bola osadená trvalými kultúrami alebo stromami, alebo sa využívala na nepoľnohospodárske účely. ◀

Členské štáty sa môžu za podmienok určených v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2 odchýliť od prvého alebo druhého pododseku tohto článku, ak vykonajú činnosti, ktorými zabránia akémukoľvek významnému zväčšeniu celkovej výmery poľnohospodárskej pôdy, pre ktorú existuje nárok.

**▼B***Článok 109***Výsev a žiadosť**

Aby mohol poľnohospodár vyžiť platbu na plochu, musí zasiať najneskôr do 31. mája predchádzajúceho príslušnému zberu a najneskôr do 15. mája podať žiadosť.

*Článok 110***Podrobné pravidlá**

Podrobné pravidlá na tejto kapitole sa stanoví postupom podľa článku 144 ods. 2; ide najmä o pravidlá:

- týkajúce sa zriadení a správy základných plôch,
- týkajúce sa zostavenia regionalizačných produkčných plánov,
- týkajúce sa silážneho krmiva,
- týkajúce sa poskytnutia platby na plochu,
- týkajúce sa minimálnej plochy, pre ktorú možno využiť platbu; uvedené pravidlá musia najmä prihliadať na požiadavky v oblasti kontroly a týkať sa účinnosti príslušného režimu,
- stanovujúce, ak ide o tvrdú pšenicu, spôsobilosť pre príplatok na platbe na plochu a podmienky, za ktorých možno poskytnúť zvláštnu podporu, najmä určenie regiónov, ktoré sa majú vziať do úvahy,

**▼ B**

— týkajúce sa vyňatie pôdy z produkcie, najmä článku 107 ods. 3; tieto podmienky umožňujú stanoviť, ktoré kŕmne strukoviny sa môžu pestovať na pôde vyňatej z produkcie, a ak ide o prvý pododsek uvedeného odseku, môžu stanoviť pestovanie plodín bez platby.

Rovnakým postupom môže Komisia:

- buď podmieniť poskytnutie platieb v prípade:
  - i) zvláštnych osív;
  - ii) certifikovaného osiva v prípade tvrdej pšenice, ako aj ľanu a konope pestovaných na vlákno;
  - iii) niektorých odrôd v prípade olejnatých semien, tvrdej pšenice, ľanového semena, ako aj ľanu a konope pestovaných na vlákno;
- alebo stanoviť možnosť pre členské štáty, aby podmienili poskytnutie platieb takými podmienkami,
- umožniť, aby sa dni uvedené v článku 109 zmenili v niektorých oblastiach, kde mimoriadne klimatické podmienky spôsobujú, že nie je možné použiť obvyklý dátum.

**▼ M23**

## KAPITOLA 10a

**OSOBITNÁ PLATBA NA BAVLNU***Článok 110a***Rozsah pôsobnosti**

Pomoc sa poskytuje poľnohospodárom produkujúcim bavlnu, ktorá patrí pod kód KN 5201 00, za podmienok ustanovených v tejto kapitole.

*Článok 110b***Oprávnenosť**

1. Pomoc sa poskytuje na hektár plochy, na ktorú možno poskytnúť podporu, na ktorej sa pestuje bavlna. Aby bolo možné poskytnúť podporu, plocha sa musí nachádzať na poľnohospodárskej pôde, na ktorej členský štát povolil pestovanie bavlny, musí byť osiata schválenými odrodami a musí sa z nej skutočne zbierať za bežných rastových podmienok.

Pomoc uvedená v článku 110a sa vypláca pre bavlnu náležitej a primeranej predajnej kvality.

2. Členské štáty schvaľujú pôdu a odrody, ktoré sa uvádzajú v odseku 1 tohto článku, v súlade s presnými pravidlami a podmienkami prijatými v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2.

*Článok 110c***Základné plochy, stanovené výnosy a referenčné sumy**

1. Vnútroštátne základné plochy sa ustanovujú takto:

- Bulharsko: 3 342 ha,
- Grécko: 250 000 ha,
- Španielsko: 48 000 ha,
- Portugalsko: 360 ha.

2. Stanovené výnosy v referenčnom období sa ustanovujú takto:

**▼M23**

- Bulharsko: 1,2 t/ha,
- Grécko: 3,2 t/ha,
- Španielsko: 3,5 t/ha,
- Portugalsko: 2,2 t/ha.

3. Výška pomoci na hektár, na ktorý možno poskytnúť podporu, sa stanoví vynásobením výnosov uvedených v odseku 2 týmito referenčnými sumami:

- Bulharsko: 671,33 EUR,
- Grécko: 251,75 EUR,
- Španielsko: 400,00 EUR,
- Portugalsko: 252,73 EUR.

4. V prípade, že plocha, na ktorú možno poskytnúť podporu, na ktorej sa v danom členskom štáte a v danom roku pestuje bavlna, prevyšuje základnú plochu ustanovenú v odseku 1, pomoc, ktorá sa pre tento členský štát uvádza v odseku 3, sa zníži úmerne k výmere, o ktorú sa prekročí základná plocha.

5. Podrobné pravidlá vykonávania tohto článku sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2.

*Článok 110d***Schválené medziodvetvové organizácie**

1. Na účely tejto kapitoly je „schválená medziodvetvová organizácia“ právnická osoba, ktorú tvoria poľnohospodári produkujúci bavlnu a aspoň jedna osoba, ktorá vykonáva odzrňovanie bavlny a ktorá vykonáva tieto činnosti:

- pomáha lepšie koordinovať spôsob umiestňovania bavlny na trh, najmä prostredníctvom výskumných štúdií a prieskumov trhu,
- vypracúva štandardné formy zmlúv, ktoré sú zlučiteľné s pravidlami Spoločenstva,
- produkciu zameriava na produkty, ktoré sú lepšie prispôbené potrebám trhu a požiadavkám spotrebiteľov, najmä pokiaľ ide o kvalitu a ochranu spotrebiteľa,
- aktualizuje metódy a prostriedky na zlepšenie kvality produktu,
- vyvíja marketingové stratégie na podporu bavlny prostredníctvom systémov osvedčovania kvality.

2. Členský štát, na ktorého území sídlia osoby vykonávajúce odzrňovanie bavlny, schváli medziodvetvové organizácie, ktoré dodržiavajú kritériá prijaté v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2.

*Článok 110e***Vyplácanie pomoci**

1. Poľnohospodárom sa poskytne pomoc na hektár, na ktorý možno poskytnúť podporu, podľa článku 110c.

2. Poľnohospodárom, ktorí sú členmi schválenej medziodvetvovej organizácie, sa poskytne pomoc na hektár, na ktorý možno poskytnúť podporu, v rámci základnej plochy ustanovenej v článku 110c ods. 1, zvýšená o sumu 2 EUR.



▼ M3

## KAPITOLA 10b

**POMOC NA OLIVOVÉ HÁJE***Článok 110g***Pôsobnosť**

Pomoc sa poskytuje poľnohospodárom ako príspevok na zachovávanie olivových hájov s určitou environmentálnou alebo sociálnou hodnotou v súlade s podmienkami, ktorú sa ustanovujú v tejto kapitole.

*Článok 110h***Nárokovateľnosť**

Vyplatenie pomoci podlieha týmto podmienkam:

- a) olivový háj je zaregistrovaný v geografickom informačnom systéme, ktorý sa uvádza v článku 20 ods. 2;
- b) nárok na pomoc vzniká len za plochy s olivami európskymi vysadenými skôr ako 1. mája 1998 s výnimkou Cypru a Malty, pre ktorých platí dátum 31. decembra 2001, alebo s olivami európskymi nahrádzajúcimi iné alebo za plochy, na ktoré sa vzťahuje program schválený Komisiou;
- c) počet olív európskych, ktoré sa nachádzajú v olivovom háji, sa od počtu, ktorý sa dňa 1. januára 2005 zaregistruje v geografickom informačnom systéme uvedenom v článku 20 ods. 2, neodlišuje o viac ako 10 %;
- d) olivový háj spĺňa charakteristiky kategórie olivového hája, v rámci ktorej sa pomoc požaduje;
- e) výška pomoci predstavuje aspoň 50 eur na jednu žiadosť.

*Článok 110i***Výška pomoci**

1. Pomoc na olivové háje sa poskytuje na GIS-ha olivy európskej. GIS-ha olivy európskej je jednotka plochy, ktorá sa používa v rámci jednotnej metódy, ktorá sa určí v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2 na základe údajov z geografického informačného systému pre pestovanie olív, ktorý sa uvádza v článku 20 ods. 2.

2. V rámci maximálnych čiastok, ktoré sa určujú v odseku 3 a po odpočítaní čiastky, ktorá sa zadrží podľa odseku 4, členské štáty určia výšku pomoci na GIS-ha olivy európskej najviac pre päť kategórií plôch olivových hájov.

Tieto kategórie sa určia v súlade s jednotným rámcom environmentálnych a sociálnych kritérií, vrátane aspektov týkajúcich sa krajiny a sociálnej tradície, ktoré sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2. V tomto kontexte sa venuje osobitná pozornosť zachovaniu olivových hájov v okrajových oblastiach.

**▼ M3**

3. V prípade, že v dôsledku uplatnenia koeficientu 0.6 ustanoveného v prílohe VII (H) sa uplatňuje koeficient 0.4, maximálna čiastka pomoci uvedenej v odseku 2 je takáto:

**▼ M15**

	<i>v miliónoch EUR</i>
Španielsko	103,14
Cyprus	2,93

**▼ M3**

Členské štáty rozdelia maximálnu čiastku medzi jednotlivé kategórie podľa objektívnych kritérií a nediskriminačne. U každej kategórie môže výška pomoci na GIS-ha olivy európskej dosahovať najviac úroveň nákladov na zachovanie, bez nákladov na zber.

V prípade, že členské štáty rozhodnú, že sa zníži koeficient 0.4, maximálna výška pomoci, ktorá sa uvádza vo vyššie uvedenej tabuľke, ako aj prílohy VIII a VIIIa sa upraví v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2.

Maximálne čiastky pomoci určené pre Cyprus a Maltu majú dočasnú platnosť. V roku 2005 po tom, čo sa zavedie geografický informačný systém, ktorý sa uvádza v článku 20 ods. 2, ich možno revidovať v súlade s postupom, ktorý sa ustanovuje v článku 144 ods. 2, aby sa v súlade s tým upravila maximálna výška pomoci pre Cyprus a Maltu.

4. Členské štáty môžu zadržať až 10 % z čiastok uvedených v odseku 3 na financovanie pracovných programov spoločenstva, ktoré vypracujú schválené organizácie prevádzkovateľov podľa článku 8 nariadenia (ES) č.../... z... [o spoločnej organizácii trhu s olivovým olejom a stolovými olivami].<sup>(1)</sup>

Avšak v prípade, že určitý členský štát sa rozhodne, že bude uplatňovať vyšší koeficient ako 0.6, ako sa ustanovuje v prílohe VII (H), môže zadržať najviac 10 percent zo zložky olivového oleja v rámci maximálnej čiastky, ktorá sa uvádza v článku 41, aby sa zabezpečilo financovanie pracovných programov spoločenstva uvedených v prvom pododseku. Táto maximálna čiastka sa určí v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2.

## KAPITOLA 10c

**POMOC NA TABAK***Článok 110j***Predmet žiadosti**

Za úžitkové roky 2006, 2007, 2008 a 2009 sa pomoc môže poskytnúť poľnohospodárom, ktorí produkujú surový tabak patriaci pod číselný znak KN 2401 za podmienok ustanovených v tejto kapitole.

*Článok 110k***Nárokovateľnosť**

Táto pomoc sa poskytuje poľnohospodárom, ktorí v kalendárnych rokoch 2000, 2001 a 2002 obdržali prémie platbu na tabak v súlade s nariadeniami (EHS) č. 2075/92 a poľnohospodárom, ktorí získajú kvóty na produkciu tabaku v období od 1. januára 2002 do 31. decembra 2005. Pomoc sa vypláti za týchto podmienok:

<sup>(1)</sup> Pozri stranu... tohto úradného vestníka.

**▼ M3**

- a) tabak musí pochádzať z produkčnej plochy, ktorá sa uvádza v prílohe II k nariadeniu Komisie (ES) č. 2848/98 <sup>(1)</sup>;
- b) musia sa splniť požiadavky na kvalitu definované v nariadení (ES) č. 2848/98;
- c) listový tabak musí poľnohospodár do objektu prvospracovateľa dodať v rámci pestovateľskej zmluvy;
- d) vykoná sa to tak, aby sa zabezpečilo rovnaké zaobchádzanie so všetkými poľnohospodármi a/alebo v súlade s objektívnymi kritériami ako napríklad sídlo producentov tabaku v cieľovej oblasti 1 alebo produkcia odrôd určitej kvality.

*Článok 110l***Výška pomoci**

1. V prípade, že v dôsledku uplatnenia koeficientu 0.4 ustanoveného v prílohe VII(I) sa uplatňuje koeficient 0.6, maximálna výška celkovej pomoci, vrátane čiastok, ktoré sa prevedú do tabakového fondu spoločenstva uvedeného v článku 110m, je takáto:

**▼ M10**

	<i>v miliónoch EUR</i>
	2006–2009
Nemecko	21,287
Španielsko	70,599
Francúzsko	48,217
Taliansko (okrem Puglie)	189,366
Portugalsko	8,468

**▼ M3**

V prípade, že členské štáty rozhodnú, že koeficient 0.6 sa zníži, maximálna výška pomoci, ktorá sa uvádza vo vyššie uvedenej tabuľke, ako aj v prílohe VIII, sa upraví v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2.

**▼ M20***Článok 110m***Prevod do Fondu Spoločenstva pre tabak**

Sumou predstavujúcou 4 % za kalendárny rok 2006 a 5 % za kalendárne roky 2007, 2008 a 2009 z pomoci, ktorá sa poskytuje v súlade s touto kapitolou, sa financujú informačné akcie v rámci Fondu Spoločenstva pre tabak, ktoré sa ustanovujú v článku 13 nariadenia (EHS) č. 2075/92.

**▼ M3**

## KAPITOLA 10d

**POMOC NA PLOCHU S CHMEĽOM***Článok 110n***Predmet žiadosti**

Pomoc sa poskytuje poľnohospodárom, ktorí produkujú chmeľ patriaci pod číselný znak KN 1210 za podmienok, ktoré sa ustanovujú v tejto kapitole.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 358, 31.12.1998, s. 17. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1983/2002 (Ú. v. ES L 306, 8.11.2002, s. 8).

▼ **M3***Článok 110o***Nárokovateľnosť**

Nárokovateľné sú plochy:

- ktoré sa nachádzajú v rámci chmeliarskych plôch, ako ich uverejňuje Komisia podľa článku 6 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 1784 <sup>(1)</sup>,
- na ktorých je vysadený chmeľ a
- v súčasnosti sa zberá.

▼ **M8**

## KAPITOLA 10e

**PLATBA NA CUKOR***Článok 110p***Prechodná platba na cukor**

1. V prípade uplatňovania článku 71 môžu byť poľnohospodári oprávnení na prechodnú platbu na cukor na rok 2006. Tá sa poskytuje v rámci limitov súm stanovených v bode K prílohy VII.

2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 71 ods. 2, výšku prechodnej platby na cukor na poľnohospodára by mali určiť členské štáty na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií, ako napríklad:

- množstiev cukrovej repy, trstiny alebo čakanky, na ktoré sa vzťahujú zmluvy o dodávke uzatvorené v súlade s článkom 19 nariadenia (ES) č. 1260/2001,
- množstiev cukru alebo inulínového sirupu vyrobené v súlade s nariadením (ES) č. 1260/2001,
- priemerného počtu hektárov vysadených cukrovou repou, trstinou alebo čakankou, ktoré sa použili na výrobu cukru alebo inulínového sirupu a na ktoré sa vzťahujú zmluvy o dodávke uzatvorené podľa článku 19 nariadenia (ES) č. 1260/2001

a na reprezentatívne obdobie, ktoré môže byť pre každý výrobok odlišné, jedného alebo viacerých hospodárskych rokov 2004/2005, 2005/2006 a 2006/2007 ktoré majú členské štáty určiť do 30. apríla 2006.

Avšak, ak reprezentatívne obdobie zahŕňa hospodársky rok 2006/2007, tento hospodársky rok sa nahrádza hospodárskym rokom 2005/2006 pre poľnohospodárov, ktorých sa dotklo vzdanie sa kvóty v hospodárskom roku 2006/2007 tak, ako je ustanovené v článku 3 nariadenia Rady (ES) č. 320/2006 z 20. februára 2006, ktorým sa stanovuje dočasný režim pre reštrukturalizáciu cukrovarníckeho priemyslu v Spoločenstve <sup>(2)</sup>,

V prípade, že sa zvolí hospodársky rok 2006/2007, odkazy na článok 19 nariadenia (ES) č. 1260/2001 uvedené v prvom pododseku sa nahradia odkazmi na článok 6 nariadenia Rady (ES) č. 318/2006 z 20. februára 2006 o spoločnej organizácii trhov v sektore cukru <sup>(3)</sup>.

3. Články 143a a 143c sa nevzťahujú na prechodnú platbu za cukor.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES 200, 8.8.1977, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené aktom o prístupí z roku 2003.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 58, 28.2.2006, s. 42.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 58, 28.2.2006, s. 1.

▼ **M8**

## KAPITOLA 10f

**POMOC SPOLOČENSTVA PRE PESTOVATEĽOV CUKROVEJ  
REPY A TRSTINY***Článok 110q***Rozsah pôsobnosti**▼ **M13**

1. V členských štátoch, ktoré poskytli reštrukturalizačnú pomoc ustanovenú v článku 3 nariadenia (ES) č. 320/2006 pre najmenej 50 % kvóty na cukor stanovenej 20. februára 2006 v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 318/2006, sa pomoc Spoločenstva poskytuje pestovateľom cukrovej repy a trstiny.

▼ **M8**

2. Pomoc sa poskytuje najviac počas piatich po sebe nasledujúcich rokov od hospodárskeho roku, v ktorom bola dosiahnutá 50 % hranica uvedená v odseku 1, ale najdlhšie do hospodárskeho roku 2013/2014.

*Článok 110r***Podmienky pre poskytnutie pomoci**

Táto pomoc sa poskytuje na množstvo cukru podliehajúceho kvóte získaného z cukrovej repy alebo trstiny dodanej podľa zmlúv uzatvorených v súlade s článkom 6 nariadenia (ES) č. 318/2006.

▼ **M13***Článok 110s***Výška pomoci**

Pomoc sa vyjadruje na tonu bieleho cukru štandardnej kvality. Výška pomoci sa rovná polovici sumy získanej vydelením sumy stropu, ktorá je uvedená v odseku 2 písmena K prílohy VII pre dotknutý členský štát v príslušnom roku, celkovou kvótou na cukor a inulínový sirup, ktorá sa stanovila 20. februára 2006 v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 318/2006.

Články 143a a 143c sa nevzťahujú na pomoc pre pestovateľov cukrovej repy a trstiny.

▼ **M16**

## KAPITOLA 10g

**PRECHODNÉ PLATBY NA OVOCIE A ZELENINU***Článok 110t***Prechodná pomoc na plochu**

1. Ak sa uplatňuje článok 68b ods. 1 alebo článok 143bc ods. 1, poľnohospodárom pestujúcim určité rajčiaky na základe rozhodnutia príslušného členského štátu, ktoré sa dodávajú na spracovanie, sa za podmienok stanovených v tejto kapitole môže počas obdobia uvedeného v týchto ustanoveniach poskytnúť prechodná pomoc na plochu.

2. Ak sa uplatňuje článok 68b ods. 2 alebo článok 143bc ods. 2, poľnohospodárom produkujúcim určité výrobky z ovocia a zeleniny uvedené v treťom pododseku článku 68b ods. 2 na základe rozhodnutia príslušného členského štátu, ktoré sa dodávajú na spracovanie, sa za podmienok stanovených v tejto kapitole môže počas obdobia uvedeného v týchto ustanoveniach poskytnúť prechodná pomoc na plochu.

▼ **M16***Článok 110u***Výška pomoci a oprávnenosť na podporu**

1. Členské štáty na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií stanovujú výšku pomoci na hektár, na ktorom sa pestujú rajčiaky a všetky druhy ovocia a zeleniny uvedené v treťom pododseku článku 68b ods. 2.
2. Celková výška platieb v žiadnom prípade neprekročí strop určený v súlade s článkom 64 ods. 2 alebo s článkom 143bc.
3. Podpora sa poskytuje len pre plochy, na ktorých produkciu sa vzťahuje zmluva na spracovanie na jeden z výrobkov uvedených v článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2201/1996.
4. Členské štáty môžu podmieniť poskytovanie podpory Spoločenstva ďalšími objektívnymi a nediskriminačnými kritériami vrátane podmienky členstva poľnohospodárov v organizácii výrobcov uznanej podľa článku 4 alebo skupine výrobcov uznanej podľa článku 7 nariadenia Rady (ES) č. 1182/2007 z 26. septembra 2007, ktorým sa stanovujú osobitné pravidlá pre sektor ovocia a zeleniny <sup>(1)</sup>.
5. Členské štáty do 1. novembra 2007 oznámia Komisii svoje rozhodnutie uplatňovať článok 68b alebo článok 143bc, sumu ponechanú podľa uvedených článkov a kritériá uvedené v odseku 1 tohto článku.

## KAPITOLA 10h

**PRECHODNÁ PLATBA NA MÄKKÉ OVOCIE***Článok 110v***Platba na mäkké ovocie**

1. Na jahody s kódom KN 0810 10 00 a maliny s kódom KN 0810 20 10, ktoré sa dodávajú na spracovanie sa počas obdobia, ktoré sa končí 31. decembra 2012, uplatní prechodná pomoc na plochu.
2. Podpora sa poskytuje len pre plochy, na ktorých produkciu sa vzťahuje zmluva na spracovanie na jeden z výrobkov uvedených v článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2201/1996.
3. Výška pomoci Spoločenstva je 230 EUR na hektár za rok.
4. Okrem toho môžu členské štáty poskytovať vnútroštátnu pomoc. Celková výška pomoci Spoločenstva a vnútroštátnej pomoci neprekročí 400 EUR na hektár za rok.
5. Pomoc sa vypláca výlučne vzhľadom na maximálne vnútroštátne zaručené plochy priznané členským štátom takto:

Členský štát	Vnútroštátna zaručená plocha (hektáre)
Bulharsko	2 400
Maďarsko	1 700
Lotyšsko	400
Litva	600
Poľsko	48 000

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 273, 17.10.2007, s. 1.

**▼M16**

Ak plocha, na ktorú možno poskytnúť podporu v danom štáte a v danom roku prekročí maximálnu vnútroštátnu zaručenú plochu, výška pomoci uvedená v odseku 3 sa zníži primerane prekročeniu maximálnej vnútroštátnej zaručenej plochy.

6. Články 143a a 143c sa nevzťahujú na prechodnú platbu na mäkké ovocie.

**▼B**

## KAPITOLA 11

**PRÉMIE NA OVCE A KOZY***Článok 111***Oblasť pôsobnosti**

V prípade uplatnenia článku 67 poskytujú členské štáty na ročnom základe prémie alebo dodatkové platby poľnohospodárom, ktorí chovajú ovce a kozy, za podmienok stanovených v tejto kapitole, pokiaľ nie je stanovené inak.

*Článok 112***Definície**

Na účely tejto kapitoly sa:

- a) „bahnicou“ rozumie každá samica z druhu ovca, ktorá už aspoň raz rodila alebo dosiahla veku najmenej jedného roka;
- b) „kozou“ rozumie každá samica z druhu kôz, ktorá už aspoň raz rodila alebo dosiahla veku najmenej jedného roka.

*Článok 113***Prémie na bahnice a kozy**

1. Poľnohospodárovi, ktorý chová vo svojom poľnohospodárskom podniku bahnice sa môže na základe žiadosti poskytnúť prémie na chov bahníc (ďalej len „prémia na bahnice“).

2. Poľnohospodárovi, ktorý chová vo svojom poľnohospodárskom podniku kozy sa môže na základe žiadosti poskytnúť prémie na chov kôz (ďalej len „prémia na kozy“). Táto prémie sa poskytuje poľnohospodárom vo vybraných oblastiach, v ktorých produkcia spĺňa tieto dve podmienky:

- a) chov kôz je zameraný najmä na produkciu kozieho mäsa;
- b) metódy chovu kôz a oviec sú podobné.

Zoznam týchto oblastí sa stanoví postupom podľa článku 144 ods. 2.

3. Prémie na bahnice a prémie na kozy sa poskytujú v rozsahu individuálnych stropov formou ročnej platby na zviera, na ktoré možno poskytnúť prémie, na kalendárny rok a na poľnohospodárov. Minimálny počet zvierat, pre ktorý sa podáva žiadosť o prémie, stanoví členský štát. Toto minimum musí byť najmenej 10 a najviac 50.

4. Výška prémie na bahnicu predstavuje 21 EUR. Pre poľnohospodárov, ktorí dodávajú na trh ovčie mlieko alebo výrobky z ovčieho mlieka však výška prémie na bahnicu predstavuje 16,8 EUR.

5. Výška prémie na kozu predstavuje 16,8 EUR.



**▼ B***Článok 114***Doplnková prémie**

1. Doplnková prémie sa vypláca poľnohospodárom v oblastiach, v ktorých chov oviec a kôz predstavuje tradičnú činnosť alebo významne prispieva k hospodárstvu na vidieku. Tieto oblasti určujú členské štáty. V každom prípade sa doplnková prémie poskytuje len poľnohospodárovi, ktorého poľnohospodársky podnik využíva najmenej 50 % svojej plochy využívanej na poľnohospodárske účely v znevýhodnených oblastiach vymedzených nariadením (ES) č. 1257/1999.
2. Doplnková prémie sa poskytuje tiež poľnohospodárovi, ktorý vykonáva sezónny presun zvierat na iné pasienky, a to za predpokladu, že:
  - a) najmenej 90 % zvierat, pre ktoré sa podala žiadosť o prémie, sa pasie najmenej 90 po sebe idúcich dní v oblasti, na ktorú možno poskytnúť podporu podľa odseku 1; a
  - b) poľnohospodársky podnik leží v presne vymedzenej zemepisnej oblasti, pre ktorú členský štát stanovil, že sezónny presun zvierat na iné pasienky je tradičnou metódou chovu oviec a/alebo kôz a že tento presun zvierat je nevyhnutný z dôvodu nedostatku krmovín v čase, kedy sa presun uskutočňuje.
3. Výška doplnkovej prémie je stanovená na 7 EUR na bahnicu a na kozu. Doplnková prémie sa poskytuje za rovnakých podmienok, ako sú podmienky stanovené na poskytovanie prémie na bahnicu a prémie na kozy.

*Článok 115***Spoločné ustanovenia**

1. Prémie sa vyplácajú oprávneným poľnohospodárom na základe počtu bahnic a/alebo kôz, ktoré chovajú v svojom poľnohospodárskom podniku počas minimálnej lehoty, ktorá sa má stanoviť postupom podľa článku 144 ods. 2.

**▼ M1**

2. Potom, čo sa nariadenie Rady (ES) č. 21/2004, ktorým sa ustanovuje systém identifikácie a registrácie oviec a kôz a mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 1782/2003, stane uplatniteľným, sa zvieratá musia identifikovať a zaregistrovať v súlade s týmito pravidlami, aby sa splnili podmienky na udelenie prémie na zvieratá.

**▼ B***Článok 116***Individuálne obmedzenia**

1. Od 1. januára 2005 sa individuálny strop každého poľnohospodára podľa článku 113 ods. 3 rovná počtu nárokov na prémie, ktoré mu prislúchali 31. decembra 2004 podľa príslušných pravidiel spoločenstva.

**▼ M2**

2. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia, aby zabezpečili, že súčet práv na doplatok na ich území nepresiahne národné horné hranice stanovené v odseku 4 a že sa zachovávajú národné rezervy uvedené v článku 118.

Nové členské štáty, okrem prípadov uplatňovania článku 143b, najneskôr do jedného roka odo dňa pristúpenia pridelia producentom individuálne horné hranice a z celkového počtu práv na doplatok, vyhradených pre každý z týchto nových členských štátov a stanovených v odseku 4, vytvoria národné rezervy.

**▼ M2**

Po skončení obdobia uplatňovania systému jednotnej platby podľa výmery podľa článku 143b a v prípade použitia článku 67 pridelenie individuálnych horných hraníc producentom a vytvorenie národnej rezervy uvedenej v druhom pododseku sa vykoná najneskôr do konca prvého roka uplatňovania systému jednotnej platby.

**▼ B**

3. Nároky na prémie, ktoré boli odňaté na základe opatrení prijatého podľa odseku 2, zanikajú.

**▼ A2**

4. Použijú sa tieto stropy:

Členský štát	Nároky (x 1 000)
Belgicko	70
Bulharsko	2 058,483
Česká republika	66,733
Dánsko	104
Nemecko	2 432
Estónsko	48
Grécko	11 023
Španielsko	19 580
Francúzsko	7 842
Írsko	4 956
Taliansko	9 575
Cyprus	472,401
Lotyšsko	18,437
Litva	17,304
Luxembursko	4
Maďarsko	1 146
Malta	8,485
Holandsko	930
Rakúsko	206
Poľsko	335,88
Portugalsko	2 690
Rumunsko	5 880,620
Slovinsko	84,909
Slovensko	305,756
Fínsko	80
Švédsko	180
Spojené kráľovstvo	19 492
Celkom	89 607,008

**▼ B***Článok 117***Prevod nárokov na prémie**

1. Ak poľnohospodár predá alebo iným spôsobom prevedie svoj poľnohospodársky podnik, môže všetky svoje nároky na prémie previesť na osobu, ktorá tento poľnohospodársky podnik prevezme.

**▼B**

2. Poľnohospodár môže taktiež celkom alebo sčasti previesť svoje nároky na iných poľnohospodárov, bez toho, aby previedol svoj poľnohospodársky podnik.

V prípade prevodu nárokov bez prevodu poľnohospodárskeho podniku sa časť prevádzaných nárokov na prémii, najviac 15 %, postúpi bez vyrovnania do štátnej rezervy členského štátu, na ktorého území sa daný poľnohospodársky podnik nachádza, aby sa mohla bezúplatne znovu rozdeliť.

Členské štáty môžu nadobúdať nároky na prémii od poľnohospodárov, ktorí dobrovoľne súhlasia s úplným alebo čiastočným prevodom svojich nárokov. V tomto prípade možno takto nadobudnuté nároky poľnohospodárom uhradiť buď z vnútroštátnych rozpočtov, alebo spôsobom stanoveným v článku 119 ods. 2 piatej zarážke.

Odlišne od odseku 1 a v riadne odôvodnených prípadoch môžu členské štáty stanoviť, že v prípade predaja alebo iného prevodu poľnohospodárskeho podniku sa prevod nárokov uskutoční prostredníctvom štátnej rezervy.

3. Členské štáty môžu prijať nevyhnutné opatrenia, aby zabránili prevodu nárokov na prémii mimo citlivých oblastí alebo regiónov, v ktorých je chov oviec zvlášť dôležitý pre miestne hospodárstvo.

4. Členské štáty môžu povoliť, aby pred nimi stanoveným dňom dochádzalo k dočasnému prevodu tej časti nárokov na prémii, ktorú poľnohospodár, ktorému tieto nároky patria, nemá v úmysle využiť.

*Článok 118***Štátna rezerva**

1. Každý členský štát spravuje štátnu rezervu nárokov na prémii.
2. Všetky nároky na prémii odňaté podľa článku 117 ods. 2 alebo iných ustanovení spoločenstva sa začlenia do štátnej rezervy.
3. Členské štáty môžu priznávať nároky na prémii poľnohospodárom v rámci rozsahu svojich štátnych rezerv. Pri priznaní nárokov dávajú prednosť najmä osobám začínajúcim v obore, mladým poľnohospodárom alebo iným uprednostňovaným poľnohospodárom.

*Článok 119***Dodatkové platby**

1. V prípade uplatnenia článku 71 vykonávajú každoročne členské štáty dodatkové platby v výške celkových čiastok stanovených v odseku 3 tohto článku.

Členské štáty môžu rozhodnúť, že celkové čiastky stanovené v odseku 3 tohto článku doplnia tak, že znížia výšku platieb uvedených v článku 113. Zníženie výšky platieb, ktoré možno previesť na regionálnej úrovni, nesmú presiahnuť jedno euro.

Platby sa poskytujú každoročne na základe objektívnych podmienok, zahrňujúcich najmä príslušné výrobné štruktúry a podmienky, a takým spôsobom, aby sa zaistilo rovnaké zaobchádzanie s výrobcami a aby sa zabránilo narušeniu trhu a hospodárskej súťaže. Okrem toho tieto platby nie sú spojené s výkyvmi trhovými cien. Môžu sa poskytovať na regionálnej úrovni.

2. Platby môžu zahŕňať najmä tieto položky:

— platby poľnohospodárom zaoberajúcim sa určitými druhmi produkcie zameranými najmä na kvalitu, ktoré sú významné pre miestne hospodárstvo alebo ochranu životného prostredia,

**▼B**

- zvýšenie prémie stanovené v článku 113. Doplnkové čiastky sa môžu podmieniť splnením požiadaviek na hustotu stáda, ktoré určí členský štát podľa miestnych podmienok,
- podpory reštrukturalizácie poľnohospodárskych podnikov poľnohospodárov alebo rozvoja organizácie výrobcov,
- platby na plochu poskytované poľnohospodárom a vypočítané na hektár pôdy s krmovinami, ktorú má poľnohospodár na dispozícii počas príslušného kalendárneho roku a pre ktorú nie sú za rovnaký rok požadované riadne platby v rámci režimu podpory, ktorého využívajú poľnohospodári produkujúci niektoré plodiny na ornej pôde, v rámci režimu podpory pre sušené krmivá, v rámci režimov podpory spoločenstva pre iné trvalé kultúry alebo záhradnícke plodiny,
- platby poľnohospodárom, ktorí dobrovoľne postúpia svoje nároky podľa článku 117 ods. 2,
- podpora zlepšovania a racionalizáciu spracovania ovčieho a kozieho mäsa a jeho dodávanie na trh.

**▼M2**

3. Uplatňujú sa tieto celkové sumy:

	<i>(1 000 EUR)</i>
Belgicko	64
Česká republika	71
Dánsko	79
Nemecko	1 793
Estónsko	51
Grécko	8 767
Španielsko	18 827
Francúzsko	7 083
Írsko	4 875
Taliansko	6 920
Cyprus	441
Lotyšsko	19
Litva	18
Luxembursko	4
Maďarsko	1 212
Malta	9
Holandsko	743
Rakúsko	185
Poľsko	355
Portugalsko	2 275
Slovinsko	86
Slovensko	323
Fínsko	61
Švédsko	162
Spojené kráľovstvo	20 162

4. V nových členských štátoch sa globálne sumy uplatňujú v súlade s harmonogramom prírastkov ustanoveným v článku 143a.

**▼B***Článok 120***Stropy**

Súčet čiastok každej prémie alebo požadované dodatkové platby nepresiahne strop, ktorý stanoví Komisia v súlade s článkom 64 ods. 2.

Ak celková výška požadovaných podpôr presiahne stanovený strop, podpora na poľnohospodárov sa pomerne zníži pre príslušný rok.

## KAPITOLA 12

**PLATBY NA HOVĎAZIE A TELACIE MÄSO***Článok 121***Oblasť pôsobnosti**

V prípade uplatnenia článku 68 poskytujú členské štáty za podmienok stanovených v tejto kapitole, pokiaľ nie je stanovené inak, podporu alebo podpory, vybrané príslušným členským štátom v súlade s uvedeným článkom.

*Článok 122***Definície**

Na účely tejto kapitoly sa:

- a) „regiónom“ rozumie členský štát alebo región členského štátu podľa výberu príslušného členského štátu,
- b) „býkom“ rozumie nevykastrovaný dobytok samčieho pohlavia,
- c) „volom“ rozumie vykastrovaný dobytok samčieho pohlavia,
- d) „kravou bez tržnej produkcie mlieka“ rozumie krava mäsového plemena alebo krava krížená s mäsovým plemenom, určená na produkciu teliat mäsového typu,
- e) „jalovicou“ rozumie zviera samičieho pohlavia od ôsmich mesiacov, ktoré sa ešte neotelilo.

*Článok 123***Zvláštne prémie**

1. Poľnohospodár, ktorý chová v svojom poľnohospodárskom podniku dobytok samičieho pohlavia, môže na základe žiadosti využívať zvláštnu prémie. Táto prémie sa poskytuje na kalendárny rok a na poľnohospodársky podnik v rozsahu regionálnych stropov najviac pre 90 zvierat každej vekovej skupiny uvedenej v odseku 2.

2. Zvláštna prémie sa poskytuje najviac:

- a) raz v živote každého býka od 9 mesiacov, alebo
- b) dvakrát v živote každého vola:
  - prvýkrát v 9 mesiacoch,
  - druhýkrát po dovŕšení 21 mesiacov.

3. Aby bolo možné využívať zvláštnu prémie:

- a) musí poľnohospodár každé zviera, ktoré je predmetom žiadosti o prémie, chovať na výkrm počas lehoty, ktorá sa má stanoviť;
- b) mať každé zviera až do porážky alebo do vývozu zvierací pas podľa článku 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.

**▼B**

1760/2000 zo 17. júla 2000 o systéme identifikácie a registrácie dobytká, o označovanie hovädzieho mäsa a výrobkov z hovädzieho mäsa <sup>(1)</sup>, ktoré obsahuje všetky podstatné informácie o jeho štatúte, ak ide o prémie, alebo ak pas nie je na dispozícii, iný rovnocenný správny doklad.

4. Ak v príslušnom regióne celkový počet býkov od 9 mesiacov a volov od 9 do 20 mesiacov, pre ktoré sa podala žiadosť a ktorí spĺňajú podmienky na poskytnutie zvláštnej prémie, presahuje regionálny strop stanovený v odseku 8, počet všetkých zvierat na poľnohospodárov počas príslušného roku, na ktoré možno poskytnúť prémie podľa ods. 2 písm. a) a b), sa pomerne zníži.

Na účely tohto článku sa „regionálnym stropom“ rozumie počet zvierat, na ktoré sa môže vzťahovať zvláštna prémie v niektorom regióne na kalendárny rok.

5. Odlišne od odsekov 1 a 4 môžu členské štáty:

— na základe objektívnych podmienok, ktoré sú súčasťou politiky rozvoja vidieka, a len za podmienky, že zohľadnia aspekty životného prostredia a zamestnanosti, zmeniť obmedzenie 90 zvierat na poľnohospodársky podnik a vekovú skupinu alebo sa od nej odchýliť,

— ak využijú túto možnosť, rozhodnúť o použití odsek 4 tak, aby dosiahli požadovanú úroveň zníženia s cieľom vyhovieť platnému regionálnemu stropu, bez toho aby uvedené zníženie použili pre malých poľnohospodárov, ktorí pre príslušný rok nepredložili žiadosti o zvláštnu prémie na počet zvierat, ktorý je vyšší ako minimálny počet stanovený príslušným členským štátom.

6. Členské štáty môžu rozhodnúť o poskytnutí zvláštnej prémie v čase porážky dobytká. V tomto prípade je v prípade býkov podľa ods. 2 písm. a) nahradená podmienka hmotnosti jatočne upraveného tela najmenej 185 kilogramov.

Prémia sa vypláca alebo prevádza na poľnohospodárov.

Spojené kráľovstvo je oprávnené použiť v Severnom Írsku iný režim poskytovania zvláštnej prémie, ako je režim, ktorý používa na zvyšku svojho územia.

7. Výška zvláštnej prémie sa stanovuje na:

a) 210 EUR na býka, na ktorého možno poskytnúť prémie:

b) na 150 EUR na vola, na ktorého možno poskytnúť prémie, a vekovú skupinu.

**▼A2**

8. Použijú sa tieto regionálne stropy:

Belgicko	235 149
Bulharsko	90 343
Česká republika	244 349
Dánsko	277 110
Nemecko	1 782 700
Estónsko	18 800
Grécko	143 134
Španielsko	713 999 <sup>(1)</sup>
Francúzsko	1 754 732 <sup>(2)</sup>
Írsko	1 077 458

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1105/2003 (Ú. v. ES L 158, 27.6.2003, s. 3).

▼ **A2**

Taliansko	598 746
Cyprus	12 000
Lotyšsko	70 200
Litva	150 000
Luxembursko	18 962
Maďarsko	94 620
Malta	3 201
Holandsko	157 932
Rakúsko	373 400
Poľsko	926 000
Portugalsko	175 075 <sup>(3)</sup>
Rumunsko	452 000
Slovinsko	92 276
Slovensko	78 348
Fínsko	250 000
Švédsko	250 000
Spojené kráľovstvo	1 419 811 <sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> Bez toho, aby boli dotknuté osobitné pravidlá stanovené v nariadení (ES) č. 1454/2001.

<sup>(2)</sup> Bez toho, aby boli dotknuté osobitné pravidlá stanovené v nariadení (ES) č. 1452/2001.

<sup>(3)</sup> Bez toho, aby boli dotknuté osobitné pravidlá stanovené v nariadení (ES) č. 1453/2001.

<sup>(4)</sup> Tento strop sa dočasne zvyšuje o 100 000 kusov na 1 519 811 kusov až dovtedy, pokým sa živé zvieratá do 6 mesiacov nebudú môcť vyvážať.

▼ **B***Článok 124***Prémie na porážky mimo sezónu**

1. V prípade uplatnenia článku 71, ak v členskom štáte:

- počet volov porazených počas daného roku je vyšší ako 60 % celkových ročných porážok dobytky samčieho pohlavia a ak
- počet volov porazených počas obdobia od 1. septembra do 30. novembra daného roku je vyšší ako 35 % celkového počtu porazených volov,

môžu poľnohospodári na základe žiadosti využívať dodatočnú prémie na zvláštnu prémie (prémia na porážku mimo sezónu). Ak však Írsko alebo Severné Írsko dosiahne obidve uvedené záväzacie sadzby, použije sa prémie v Írsku a v Severnom Írsku.

Pre použitia tohto článku v Spojenom kráľovstve sa Severné Írsko považuje za samostatnú jednotku.

2. Výška tejto prémie sa stanovuje na:

- 72,45 EUR na zviera porazené počas prvých 15 týždňov v danom roku,
- 54,34 EUR na zviera porazené počas 16. a 17. týždňa v danom roku,
- 36,23 EUR na zviera porazené počas 18. až 21. týždňa v danom roku, a
- 18,11 EUR na zviera porazené počas 22. a 23. týždňa v danom roku.

3. Ak sa nedosiahne sadzba podľa ods. 1 písm. b) so zreteľom na predposlednú vetu uvedeného odseku, môžu členské štáty, ktorých poľnohospodári už skôr využívali prémie na porážky mimo sezónu,



**▼B**

rozhodnúť o poskytnutí tejto prémie so sadzbou 60 % čiastok stanovených v odseku 2.

V tomto prípade príslušný členský štát:

- a) môže rozhodnúť, že obmedzí túto prémie len na prvé dve alebo tri uvedené obdobia;
- b) dbá o to, aby opatrenie bolo finančne neutrálne, ak ide o rovnaký rozpočtový rok, a preto zníži:
  - pre druhú vekovú skupinu čiastku zvláštnu prémie na voly, ktorá sa v príslušnom členskom štáte poskytuje, a/alebo
  - dodatkové platby stanovené v oddieli 2,

a informuje Komisiu o použitom opatrení týkajúcom sa zníženia.

Pre uplatnenie tohto opatrenia sa území Írska a Severného Írska považujú pre výpočet sadzby stanovenej v ods. 1 písm. a), a teda i pre nárok na túto prémie, za jednu jednotku.

4. Aby bolo možné stanoviť, či došlo k prekročeniu percentnej sadzby podľa tohto článku, vezmú sa do úvahy porážky uskutočnené počas druhého roku, ktorý predchádza roku, v ktorom bolo porazené zviera, na ktoré sa môže vzťahovať prémie.

#### Článok 125

##### Prémie na kravy bez tržnej produkcie mlieka

1. Poľnohospodár, ktorý chová v svojom poľnohospodárskom podniku kravy bez tržnej produkcie mlieka, môže na základe žiadosti využívať prémie na zachovanie chovu kráv bez tržnej produkcie mlieka (prémia na kravy bez tržnej produkcie mlieka). Táto prémie sa poskytuje v rozsahu individuálnych stropov na kalendárny rok a na poľnohospodárov.

2. Prémie na kravy bez tržnej produkcie mlieka sa poskytujú každému poľnohospodárovi:

- a) ktorý počas 12 mesiacov od dňa podania žiadosti nedodáva mlieko ani mliečne výrobky zo svojho poľnohospodárskeho podniku.

Priama dodávka mlieka alebo mliečnych výrobkov z poľnohospodárskeho podniku spotrebiteľovi však nevyklučuje poskytnutie prémie;

- b) ktorý dodáva mlieko alebo mliečne výrobky, ktorých celkové individuálne referenčné množstvo podľa článku 4 nariadenia (EHS) č. 3950/92 nepresahuje 120 000 kilogramov. Členské štáty však môžu na základe objektívnych podmienok, ktoré stanoví, rozhodnúť o zmene tohto množstvého obmedzenia alebo sa od neho odchýliť,

ak uvedený poľnohospodár chová počas najmenej šiestich po sebe idúcich mesiacov od dňa podania žiadosti najmenej 60 % kráv bez tržnej produkcie mlieka a najviac 40 % jalovic z počtu, pre ktorý žiada o prémie.

Aby sa mohol stanoviť počet zvierat, na ktoré možno poskytnúť prémie podľa ods. 2 prvého pododseku písm. a) a b) tohto článku, určí sa na základe individuálneho referenčného množstva stanoveného v článku 95 ods. 2 a priemernej dojivosti, či ide o kravy bez tržnej produkcie mlieka alebo o dojnice.

3. Nárok na prémie na poľnohospodárov je obmedzený použitím individuálneho stropu stanoveného v článku 126.

4. Výška prémie sa stanovuje na 200 EUR na zviera, na ktoré možno poskytnúť prémie.

**▼B**

5. V prípade uplatnenia článku 68 písm. a) bodu i) môžu členské štáty poskytnúť dodatočnú vnútroštátnu prémie na kravu bez tržnej produkcie mlieka až do výšky 50 EUR na zviera, ak to nespôsobí žiadnu diskrimináciu medzi chovateľmi v príslušnom členskom štáte.

Ak ide o poľnohospodárske podniky nachádzajúce sa v regióne, ktorý je vymedzený v článkoch 3 a 6 nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o obecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch <sup>(1)</sup>, je prvých 24,15 EUR na zviera z tejto dodatočnej prémie financované záručnou sekciou Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF).

Ak ide o poľnohospodárske podniky na celom území členského štátu, financuje záručná sekcia EPUZF dodatočnú prémie v plnej výške, pokiaľ v príslušnom členskom štáte stáda dobytká zahrňujú veľký počet kráv bez tržnej produkcie mlieka, ktoré predstavujú najmenej 30 % celkového počtu kráv, a pokiaľ najmenej 30 % porazeného dobytká samčieho pohlavia patrí do tried mäsitosti S a E. Akékoľvek prekročenie uvedených percent sa zisťuje na základe priemeru dvoch rokov, ktoré predchádzajú roku, pre ktorý sa prémie poskytuje.

6. Pre použitia tohto článku sa vezmú do úvahy len jalovice mäso-vých plemien alebo jalovice križené s mäsovým plemenom, určené na produkciu mäsových teliat.

*Článok 126***Individuálny strop pre kravu bez tržnej produkcie mlieka****▼M2**

1. Pomoc sa poskytne každému farmárovi, ktorý chová dojčiacie kravy v rámci limitu individuálnych horných hraníc stanovených pri uplatňovaní článku 7 nariadenia (ES) č. 1254/1999 alebo v druhom pododseku odseku 2.

2. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia, aby zabezpečili, že súčet práv na doplatok na ich území nepresiahne národné horné hranice stanovené v odseku 5 a že sa zachovávajú národné rezervy uvedené v článku 128.

Nové členské štáty, okrem prípadov použitia článku 143b, najneskôr do jedného roka odo dňa pristúpenia pridelia producentom individuálne horné hranice a z celkového počtu práv na doplatok, vyhradených pre každý z týchto nových členských štátov a stanovených v odseku 5, vytvoria národné rezervy.

Po skončení obdobia uplatňovania systému jednotnej platby podľa výmery podľa článku 143b a podľa článku 68 ods. 2 písm. a) bod i), ak bol uplatnený, pridelenie individuálnych horných hraníc výrobcom a vytvorenie národnej rezervy uvedenej v druhom pododseku prebehne najneskôr do konca prvého roka uplatňovania systému jednotnej platby.

**▼B**

3. Ak je v dôsledku úpravy prijaté podľa odseku 2 nevyhnutné znížiť individuálne stropy poľnohospodárov, vykoná sa toto zníženie bez vyrovnávacej platby a rozhodne sa o ňom na základe objektívnych podmienok, zahŕňajúcich najmä:

- pomer, v akom poľnohospodári využili svoje individuálne stropy za tri referenčné roky pred rokom 2000,
- uskutočnenie investičného alebo extenzifikačného programu v odvetví hovädzieho a teľacieho mäsa,

<sup>(1)</sup> Smernica Rady 96/22/ES z 29. apríla 1996 o zákaze používania niektorých látok s hormonálnym alebo tyreostatickým účinkom a beta-sympatomimatik v chovoch zvierat a o zrušení smerníc 81/602/EHS, 88/146/EHS a 88/299/EHS (Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 3).

**▼B**

- zvláštne prírodné podmienky alebo použitie sankcií spočívajúcich v nevyplatení prémie alebo v jej znížení najmenej v jednom referenčnom roku,
  - ďalšie mimoriadne okolnosti, v ktorých dôsledku platby vykonané najmenej v jednom referenčnom roku neodpovedajú skutočnej situácii, ktorá vznikla v predchádzajúcich rokoch.
4. Rušia sa práva na prémie, ktoré sa odobrala na základe opatrenia prijatého podľa odseku 2.

**▼A2**

5. Použijú sa tieto vnútroštátne stropy:

Belgicko	394 253
Bulharsko	16 019
Česká republika	90 300
Dánsko	112 932
Nemecko	639 535
Estónsko	13 416
Grécko	138 005
Španielsko <sup>(1)</sup>	1 441 539
Francúzsko <sup>(2)</sup>	3 779 866
Írsko	1 102 620
Taliansko	621 611
Cyprus	500
Lotyšsko	19 368
Litva	47 232
Luxembursko	18 537
Maďarsko	117 000
Malta	454
Holandsko	63 236
Rakúsko	375 000
Poľsko	325 581
Portugalsko <sup>(3)</sup>	416 539
Rumunsko	150 000
Slovinsko	86 384
Slovensko	28 080
Fínsko	55 000
Švédsko	155 000
Spojené kráľovstvo	1 699 511

<sup>(1)</sup> Bez toho, aby boli dotknuté osobitné pravidlá stanovené v nariadení (ES) č. 1454/2001.

<sup>(2)</sup> Bez toho, aby boli dotknuté osobitné pravidlá stanovené v nariadení (ES) č. 1452/2001.

<sup>(3)</sup> Bez toho, aby boli dotknuté osobitné pravidlá stanovené v nariadení (ES) č. 1453/2001.

**▼B***Článok 127***Prevod práv na prémie na kravu bez tržnej produkcie mlieka**

1. Ak poľnohospodár svoj poľnohospodársky podnik predá alebo ho prevedie iným spôsobom, môže všetky svoje práva na prémie na kravy bez tržnej produkcie mlieka previesť na osobu, ktorá tento podnik prevezme. Poľnohospodár môže taktiež celkom alebo sčasti previesť

**▼B**

svoje práva na iných poľnohospodárov, bez toho, aby previedol svoj poľnohospodársky podnik.

V prípade prevodu práv na prémie bez prevodu poľnohospodárskeho podniku sa časť preveđených práv, najviac 15 %, postúpi bez vyrovnávacej platby do štátnej rezervy členského štátu, v ktorom sa poľnohospodársky podnik nachádza, aby sa mohla znovu bezplatne rozdeliť.

2. Členské štáty:

- a) prijímú nevyhnutné opatrenia, aby zabránili prevodu práv na prémie mimo citlivé oblasti alebo regióny, v ktorých je produkcia hovädzieho a teľacieho mäsa veľmi dôležitá pre miestne hospodárstvo;
- b) môžu stanoviť, že sa prevod práv bez prevodu poľnohospodárskeho podniku uskutoční buď priamo medzi poľnohospodármi, alebo prostredníctvom štátnej rezervy.

3. Členské štáty môžu povoliť, aby pred nimi stanoveným dňom dochádzalo k dočasnému prevodu tej časti práv na prémie, ktorú poľnohospodár disponujúci týmito právami nemá v úmysle použiť.

*Článok 128***Štátna rezerva práv na prémie na kravu bez tržnej produkcie mlieka**

1. Každý členský štát udržuje štátnej rezervu práv na prémie na kravu bez tržnej produkcie mlieka.
2. Všetky práva na prémie odobraté podľa článku 127 ods. 1 alebo iných ustanovení spoločenstva sa začlenia do štátnej rezervy, bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 126 ods. 4.
3. Členské štáty využívajú svoje štátnej rezervy na pridelovanie, v rámci obmedzení týchto rezerv, práv na prémie, najmä začínajúcim poľnohospodárom, mladým poľnohospodárom a iným uprednostňovaným poľnohospodárom.

*Článok 129***Jalovice**

1. Odlišne od článku 125 ods. 3 môžu členské štáty, v ktorých sa najmenej 60 % kráv bez tržnej produkcie mlieka a jalovic chová v horských oblastiach v zmysle článku 18 nariadenia Rady (ES) č. 1257/1999, rozhodnúť, že budú spravovať poskytovanie prémie na kravu bez tržnej produkcie mlieka pre jalovice a oddelene pre kravy bez tržnej produkcie mlieka v rozsahu oddeleného vnútroštátneho stropu, ktorý stanoví príslušný členský štát.

Tento oddelený vnútroštátny strop neprekročí 40 % vnútroštátneho stropu príslušného členského štátu stanoveného v článku 126 ods. 5. Tento vnútroštátny strop sa zníži o čiastku rovnajúcu sa čiastke oddeleného vnútroštátneho stropu. Ak v členskom štáte, ktorý využíva možnosť podľa tohto odseku prekročí celkový počet jalovic, pre ktoré bola podaná žiadosť a ktoré spĺňajú podmienky na poskytnutie prémie na kravy bez tržnej produkcie mlieka, oddelený vnútroštátny strop, počet jalovic, na ktoré sa vzťahuje prémie, na poľnohospodárov sa pre príslušný rok pomerne zníži.

2. Na účely tohto článku sa do úvahy budú brať len jalovice mäsových plemien alebo jalovice krížené s týmito plemenami.

**▼B***Článok 130***Porážková prémie**

1. Poľnohospodár, ktorý chová v svojom poľnohospodárskom podniku dobytok, môže na základe žiadosti získať právo na porážkovú prémie. Tieto prémie sa poskytujú pri porážke zvierat, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie prémie, alebo pri ich vývoze do tretích krajín, a to v rámci vnútroštátnych stropov, ktoré sa majú stanoviť.

Porážková prémie sa vzťahuje na tieto zvieratá:

- a) býky, voly, kravy a jalovice od ôsmich mesiacov;
- b) teľatá od jedného do ôsmich mesiacov o hmotnosti jatočne upraveného tela najviac 185 kilogramov, ak ich poľnohospodár choval v období, ktoré sa má stanoviť.

2. Výška prémie sa stanovuje na:

- a) 80 EUR na zviera, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie prémie podľa ods. 1 písm. a);
- b) 50 EUR na zviera, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie prémie podľa ods. 1 písm. b).

3. Vnútroštátne stropy podľa odseku 1 sa stanovujú pre každý členský štát a oddelene pre obe dve skupiny zvierat uvedené v písm. a) a b) uvedeného odseku. Každý strop sa rovná počtu zvierat každej z týchto dvoch skupín, ktoré boli porazené v príslušnom členskom štáte v roku 1995 a ku ktorým sa pripočítajú zvieratá vyvezená do tretích krajín podľa údajov Eurostat-u alebo podľa akýchkoľvek iných oficiálnych štatistických informácií zverejnených pre tento rok a prijatých Komisiou.

**▼A2**

Vnútroštátne stropy pre nové členské štáty sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Býky, voly, kravy a jalovice	Teľatá vo veku od 1 do 8 mesiacov s jatočnou hmotnosťou do 185 kg
Bulharsko	22 191	101 542
Česká republika	483 382	27 380
Estónsko	107 813	30 000
Cyprus	21 000	—
Lotyšsko	124 320	53 280
Litva	367 484	244 200
Maďarsko	141 559	94 439
Malta	6 002	17
Poľsko	1 815 430	839 518
Rumunsko	1 148 000	85 000
Slovinsko	161 137	35 852
Slovensko	204 062	62 841

**▼B**

4. Ak v danom členskom štáte celkový počet zvierat jednej z dvoch skupín uvedených v ods. 1 písm. a) a b), pre ktoré bola podaná žiadosť a ktoré spĺňajú podmienky na poskytnutie porážkovej prémie, prekročia vnútroštátny strop stanovený pre príslušnú skupinu, počet všetkých zvierat, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie prémie, sa na poľnohospodárov a pre príslušný rok pomerne zníži.



### Článok 131

#### Intenzita chovu

1. V prípade uplatnenia článku 71 je celkový počet zvierat, ktoré majú právo na zvláštnu prémie a na prémie na kravy bez tržnej produkcie mlieka, obmedzený stanovením intenzity chovu na poľnohospodársky podnik na dve veľké dobytčie jednotky (VDJ) na hektár a kalendárny rok. Od 1. januára 2003 je intenzita chovu 1,8 VDJ. Intenzita chovu sa vyjadruje v VDJ na jednotku kŕmne plochy poľnohospodárskeho podniku využívanú pre pastvu zvierat. Požiadavka na intenzitu chovu sa však netýka poľnohospodára, ktorého počet zvierat zohľadnený na stanovenie intenzity chovu nepresahuje 15 VDJ.

2. Pri stanovení intenzity chovu na poľnohospodársky podnik sa zohľadní:

a) dobytok samčieho pohlavia, kravy bez tržnej produkcie mlieka a jalovice, ovce a/alebo kozy, pre ktoré boli podané žiadosti o prémie, ako aj dojnice nevyhnutné na produkciu celkového referenčného množstva mlieka prideleného poľnohospodárovi. Počet zvierat sa prevedie na VDJ podľa tejto prevodnej tabuľky:

Dobytok samčieho pohlavia a jalovice od 24 mesiacov, kravy bez tržnej produkcie mlieka, dojnice	1,0 VDJ
Dobytok samčieho pohlavia a jalovice od 6 do 24 mesiacov	0,6 VDJ
Ovce	0,15 VDJ
Kozy	0,15 VDJ

b) kŕmna plocha v zmysle plochy poľnohospodárskeho podniku, ktorú možno po celý kalendárny rok využívať na chov dobytky, oviec a/alebo kôz. Kŕmna plocha nezahŕňa:

- budovy, lesy, rybníky, cesty,
- plochy využívané na inú produkciu, na ktorú sa vzťahuje režim podpory spoločenstva, alebo pre trvalé kultúry alebo záhradnícke plodiny, okrem stálych pastvín, na ktoré sa platby na plochu poskytujú podľa článku 136, prípadne podľa článku 96,
- plochy, na ktoré sa môže vzťahovať režim podpory pre poľnohospodárov produkujúcich niektoré plodiny na ornej pôde a ktoré sa v rámci režimu podpory využívajú na sušené krmivo alebo sa na ne vzťahuje vnútroštátny program alebo program spoločenstva za vyňatie pôdy z produkcie.

Kŕmna plocha zahŕňa spoločne využívané plochy a plochy so zmiešanými kultúrami.

### Článok 132

#### Extenzifikačné prémie

1. V prípade uplatnenia článku 71 môžu poľnohospodári, ktorí využívajú zvláštnu prémie a/alebo prémie na kravy bez tržnej produkcie mlieka, využívať extenzifikačnú prémie.

2. Extenzifikačná prémie predstavuje 100 EUR na zvláštnu prémie a prémie na kravy bez tržnej produkcie mlieka, ak je pre príslušný kalendárny rok intenzita chovu príslušného poľnohospodárskeho podniku najviac 1,4 VDJ na hektár.

Členské štáty však môžu rozhodnúť, že sa extenzifikačná prémie poskytne vo výške 40 EUR na intenzitu chovu najmenej 1,4 VDJ na

**▼B**

hektár a najviac 1,8 VDJ na hektár a vo výške 80 EUR na intenzitu chovu nižšiu ako 1,4 VDJ na hektár.

3. Na účely použitia odseku 2:

- a) odlišne od článku 131 ods. 2 písm. a) sa intenzita chovu poľnohospodárskeho podniku stanoví na základe počtu dobytky samčieho pohlavia, kráv a jalovic, ktoré sa počas príslušného kalendárneho roku v poľnohospodárskom podniku nachádzajú, ako aj oviec a/alebo kôz, na ktoré boli podané žiadosti o prémie pre rovnaký kalendárny rok. Počet zvierat sa prevedie na VDJ podľa prevodnej tabuľky uvedenej v článku 131 ods. 2 písm. a);
- b) bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 131 ods. 2 písm. b) tretia zarážka, plochy využívané na pestovanie plodín na ornej pôde, ktoré sú vymedzené v prílohe IX, sa nepovažujú za „krmné plochy“;
- c) krmná plocha, ktorá sa zohľadní pri výpočte intenzity chovu, tvorí aspoň z 50 % pasienky.

Členské štáty stanovujú svoje „pasienky“ s ohľadom aspoň na toto kritérium: pasienky sú trávnaté porasty, ktoré sú podľa druhu miestnej poľnohospodárskej činnosti uznávané ako miesta na pasenie dobytky a/alebo oviec. To však nevylučuje zmiešané využívanie pasienkov počas toho istého roku (pastvina, seno, silážne krmivo).

4. Bez toho aby boli dotknuté požiadavky na intenzitu chovu stanovené v odseku 2 tohto článku, môžu poľnohospodári usadení v členských štátoch, v ktorých sa viac ako 50 % produkcie mlieka vyprodukuje v horských oblastiach v zmysle článku 18 nariadenia (ES) č. 1257/1999, a ktorých poľnohospodárske podniky sa nachádzajú v týchto oblastiach, využívať extenzifikačné prémie podľa výška uvedenej v odseku na dojnice chované v uvedených poľnohospodárskych podnikoch.

5. Postupom podľa článku 144 ods. 2 upraví Komisia, pokiaľ je to nevyhnutné, čiastky stanovené v odseku 2, pričom zohľadní najmä počet zvierat, na ktoré sa môže vzťahovať prémie za predchádzajúci kalendárny rok.

*Článok 133***Dodatkové platby**

1. V prípade uplatnenia článku 71 vykonávajú členské štáty na ročnom základe dodatkové platby poľnohospodárom usadeným na ich území vo výške celkových čiastok stanovených v ods. 3 tohto článku. Platby sa vykonávajú na základe objektívnych podmienok zahŕňajúcich najmä príslušné štruktúry a podmienky produkcie a takým spôsobom, aby sa zaistilo rovnaké zaobchádzanie so všetkými poľnohospodármi a aby sa zabránilo narušeniu trhu a hospodárskej súťaže. Okrem toho tieto platby nie sú spojené s výkyvmi trhovými cien.

2. Dodatkové platby sa môžu uskutočňovať formou platieb podľa počtu zvierat a/alebo platieb na plochu.

**▼M2**

3. Uplatňujú sa tieto celkové sumy:

(milióny EUR)

Belgicko	39,4
Česká republika	8,776017
Dánsko	11,8
Nemecko	88,4
Estónsko	1,13451
Grécko	3,8



▼ M2

Španielsko	33,1
Francúzsko	93,4
Írsko	31,4
Taliansko	65,6
Cyprus	0,308945
Lotyšsko	1,33068
Litva	4,942267
Luxembursko	3,4
Maďarsko	2,936076
Malta	0,0637
Holandsko	25,3
Rakúsko	12,0
Poľsko	27,3
Portugalsko	6,2
Slovinsko	2,964780
Slovensko	4,500535
Fínsko	6,2
Švédsko	9,2
Spojené kráľovstvo	63,8

▼ B

## Článok 134

**Platby podľa počtu hospodárskych zvierat**

1. Dodatočné platby podľa počtu zvierat sa môžu poskytnúť pre:
  - a) dobytok samčieho pohlavia;
  - b) kravy bez tržnej produkcie mlieka;
  - c) dojnice;
  - d) jalovice.
2. Platby podľa počtu zvierat sa môžu, okrem teliat, poskytovať ako dodatkové čiastky na jednotku porážkovej prémie stanovené v článku 130. V ostatných prípadoch poskytnutie platby podľa počtu zvierat podlieha:
  - a) zvláštnym podmienkam stanoveným v článku 135;
  - b) zvláštnym požiadavkám na intenzitu chovu, ktoré musia stanoviť členské štáty.
3. Zvláštne požiadavky na intenzitu chovu sa stanovia:
  - na základe kŕmnej plochy uvedenej v článku 131 ods. 2 písm. b), okrem tých plôch, na ktoré sa poskytujú platby na plochu podľa článku 136;
  - najmä so zreteľom na to, aký má príslušný druh produkcie dosah na životné prostredie, na citlivosť životného prostredia pôdy využívané na chov dobytka a na opatrenia, ktoré sa uskutočnili s cieľom stabilizovať a zlepšiť stav uvedenej pôdy z hľadiska životného prostredia.

**▼B***Článok 135***Podmienky týkajúce sa platieb podľa počtu hospodárskych zvierat**

1. V členskom štáte sa môžu poskytovať platby podľa počtu zvierat dobytka samčieho pohlavia na kalendárny rok najviac pre počet zvierat:

- rovnajúci sa regionálnemu stropu príslušného členského štátu stanovenému v článku 123 ods. 8 alebo
- rovnajúci sa počtu dobytka samčieho pohlavia, pre ktorý sa poskytlí prémie v roku 1997 alebo
- rovnajúci sa priemernému počtu porážok dobytka samčieho pohlavia počas rokov 1997, 1998 a 1999 podľa údajov Eurostat-u pre tieto roky alebo podľa akýchkoľvek iných úradných štatistických informácií zverejnených pre tieto roky a prijatých Komisiou alebo

**▼M2**

- pre nové členské štáty: rovná sa horným hraniciam stanoveným v článku 123 ods. 8 alebo rovná sa priemernému počtu zabíj samcov hovädzieho dobytka počas rokov 2001, 2002 a 2003 prevzatému zo štatistických údajov Eurostat-u za tieto roky alebo akýmkoľvek iným uverejneným úradným informáciám za tieto roky, ktoré uznala Komisia.

**▼B**

Členské štáty môžu taktiež stanoviť maximálny počet kusov dobytka samčieho pohlavia na poľnohospodársky podnik, ktorý má stanoviť členský štát na vnútroštátnom alebo regionálnom základe.

Poskytnutie prémie sa vzťahuje len na dobytok samčieho pohlavia od ôsmich mesiacov. Ak sa platby podľa počtu hospodárskych zvierat vyplácali v čase porážky, členské štáty môžu rozhodnúť o nahradení tohto kritéria kritériom hmotnosti jatočne upraveného tela najmenej 180 kilogramov.

2. Platby podľa počtu kráv bez tržnej produkcie mlieka a jalovic, na ktoré sa môže vzťahovať poskytnutie prémie na kravy bez tržnej produkcie mlieka podľa článku 125 ods. 4 a článku 129, sa môžu poskytnúť len ako dodatočná čiastka na jednotku prémie kravy bez tržnej produkcie mlieka podľa článku 125 ods. 4.

3. Platby podľa počtu dojníc sa môžu poskytnúť len ako čiastka na tonu referenčného množstva, na ktoré možno poskytnúť prémie, ktorý má poľnohospodársky podnik k dispozícii a ktoré sa stanovia podľa článku 95 ods. 2.

Ustanovenie článku 134 ods. 2 písm. b) sa nepoužije.

4. Platby podľa počtu jalovic iné ako podľa odseku 2 sa môžu poskytnúť podľa členského štátu a kalendárneho roku pre najvyšší počet jalovic rovnajúci sa priemernému počtu porážok jalovic počas rokov 1997, 1998 a 1999 podľa údajov Eurostat-u pre tieto roky alebo podľa akýchkoľvek iných úradných štatistických informácií zverejnených pre tieto roky a prijatých Komisiou. ►M2 V prípade nových členských štátov sú referenčnými rokmi roky 2001, 2002 a 2003. ◀

*Článok 136***Platby na plochu**

1. Platby na plochu sa poskytujú na hektár stálych pasienkov:

- a) ktoré má poľnohospodár na dispozícii počas príslušného kalendárneho roku;
- b) ktoré sa nevyužívajú na splnenie zvláštnych požiadaviek na intenzitu chovu podľa článku 134 ods. 3 a

**▼ B**

c) pre ktorú sa pre rovnaký rok nepožadujú žiadne platby v rámci režimu podpory, ktorý využívajú poľnohospodári produkujúci niektoré plodiny na ornej pôde, v rámci režimu podpory pre sušené krmivá a v rámci režimov podpory spoločenstva pre iné trvalé kultúry alebo záhradnícke plodiny.

2. Plocha stálych pasienkov v regióne, na ktorú sa môžu poskytnúť platby na plochu, by nemala prekročiť odpovedajúcu regionálnu základnú plochu.

Regionálne základné plochy stanovujú členské štáty ako priemerný počet hektárov stálych pasienkov, ktoré slúžili na chov dobytka počas rokov 1995, 1996 a 1997. ► **M2** V prípade nových členských štátov sú referenčnými rokmi roky 1999, 2000 a 2001. ◀

3. Najvyššia platba na hektár plochy, ktorá sa môže poskytnúť, včítane platieb na plochu podľa článku 96 neprekročí 350 EUR.

**▼ M2***Článok 136a***Podmienky uplatňovania v nových členských štátoch**

V nových členských štátoch sa celkové sumy uvedené v článku 133 ods. 3 a maximálna platba za výmeru vo výške 350 EUR na hektár uvedená v článku 136 ods. 3 uplatňujú v súlade s harmonogramom prírastkov ustanoveným v článku 143a.

**▼ B***Článok 137***Odovzdávanie informácií**

Akákoľvek zmena vnútroštátneho režimu o poskytovaní dodatočných platieb sa Komisii oznámi najneskôr do jedného mesiaca po jej prijatí.

*Článok 138***Spoločné ustanovenia**

Priame platby stanovené v tejto kapitole sa poskytnú len pre zvieratá, ktoré sú riadne označené a evidované v súlade s nariadením (ES) č. 1760/2000.

**▼ M25**

Zviera sa však považuje za oprávnené na platbu aj vtedy, ak sa informácie ustanovené v druhej zarážke článku 7 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1760/2000 oznámili príslušnému orgánu v prvý deň retenčného obdobia zvieratá v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2 tohto nariadenia.

**▼ B***Článok 139***Stropy**

Celková výška priamych platieb, o ktoré sa žiada podľa tejto kapitoly, neprekročí strop, ktorý stanoví Komisia v súlade s článkom 64 ods. 2 a ktorý odpovedá zložke každej z týchto priamych platieb v strope uvedenom v článku 41. ► **M2** V prípade nových členských štátov však horná hranica určená Komisiou v súlade s článkom 64 ods. 2 zodpovedá príslušnej zložke každej z priamych platieb v hornej hranici uvedenej v článku 71c. ◀

**▼B**

Ak celková výška požadovaných podpôr prekročí stanovený strop, podpora na poľnohospodárov sa pomerne zníži pre príslušný rok.

*Článok 140***Zakázané látky podľa smernice 96/22/ES**

1. Ak sa u zvierat'a zo stáda dobytku poľnohospodárov zistia v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice Rady 96/22/ES <sup>(1)</sup> reziduá látok zakázaných smernicou Rady 96/23/ES <sup>(2)</sup> alebo reziduá látok, ktoré uvedená smernica povoľuje, ale boli použité nezákonne, alebo ak sa v poľnohospodárskom podniku poľnohospodára nájde zakázaná látka alebo produkt či látka alebo produkt, ktorý smernice 96/22/ES povoľuje, ale poľnohospodár ho drží nezákonne, vylúči sa tento poľnohospodár z poskytnutia platieb stanovených v tejto kapitole za kalendárny rok, v ktorom sa uvedené porušenie predpisov zistilo.

V prípade opakovaného porušovanie predpisov sa môže dĺžka vylúčenia z poskytovania platieb v závislosti na závažnosti porušenia predĺžiť až na päť rokov, pričom lehota začne plynúť od roku, v ktorom sa toto opakované porušovanie zistilo.

2. Ak vlastník alebo chovateľ zvierat bráni vykonávaniu kontroly a odoberaniu vzoriek, ktoré sú nevyhnutné na uskutočnenie vnútroštátnych plánov monitoringu reziduí alebo na uskutočňovanie šetrení a kontrol podľa smernice 96/23/ES, uplatnia sa sankcie podľa odseku 1 tohto článku.

## KAPITOLA 13

**PODPORA PRE STRUKOVINY PESTOVANÉ NA ZRNO***Článok 141***Oblasť pôsobnosti**

V prípade uplatnenia článku 71 poskytujú príslušné členské štáty podporu na produkciu týchto strukovín pestovaných na zrnno:

- a) šošovica, okrem osiva, kód KN ex 0713 40 00;
- b) cícer, okrem osiva, kód KN ex 0713 20 00;
- c) vika druhov *Vicia sativa* L. a *Vicia ervilla* Willd. kód KN ex 0713 90 90 (ostatné).

*Článok 142***Podpora**

1. Podpora sa poskytne pre hospodársky rok pre produkciu strukovín pestovaných na zrnno uvedených v článku 141. Hospodársky rok začína 1. júla a končí 30. júna.

Na pozemok ornej pôdy, pre ktorý sa žiada o podporu na hektár v rámci režimu financovaného podľa článku 1 ods. 2 písm. b) nariadenia (ES) č. 1258/1999, sa podpora podľa tohto režimu neposkytne.

2. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 143, výška podpory na hektár osiatej a zberanej plochy bude 181 EUR na hektár.

<sup>(1)</sup> Smernica Rady 96/23/ES z 29. apríla 1996 o kontrolných opatreniach u niektorých látok a ich reziduí v živých zvieratách a živočíšnych produktoch a o zrušení smerníc 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS (Ú. v. ES č. 125, 23.5.1996, s. 1). Smernica zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 147, 18.6.1993, s. 25.

▼ **M2***Článok 143***Horná hranica**

Suma požadovanej pomoci nesmie byť vyššia než horná hranica určená Komisiou v súlade s článkom 64 ods. 2 zodpovedajúca zložke platieb za výmeru, na ktorej sa pestujú strukoviny, uvedených v prílohe VI, v národnej hornej hranici uvedenej v článku 41. V prípade nových členských štátov však horná hranica určená Komisiou v súlade s článkom 64 ods. 2 zodpovedá zložke platieb za výmeru, na ktorej sa pestujú strukoviny, uvedených v prílohe VI, v národnej hornej hranici uvedenej v článku 71c.

Ak celková požadovaná výška pomoci prekročí určenú hornú hranicu, pomoc na farmára sa v tom roku úmerne zníži.

▼ **A1**

## HLAVA IVA

**VYKONÁVANIE SYSTÉMOV PODPORY V NOVÝCH ČLENSKÝCH ŠTÁTOCH***Článok 143a***Zavedenie systémov podpory**

V nových členských štátoch sa priame platby zavedú v súlade s nasledovným harmonogramom, v ktorom je zvyšovanie vyjadrené ako percentuálny podiel týchto platieb v spoločenstve v zložení k 30. aprílu 2004:

- 25 % v roku 2004,
- 30 % v roku 2005,
- 35 % v roku 2006,
- 40 % v roku 2007,
- 50 % v roku 2008,
- 60 % v roku 2009,
- 70 % v roku 2010,
- 80 % v roku 2011,
- 90 % v roku 2012,
- 100 % od roku 2013.

▼ **A2**

Pre Bulharsko a Rumunsko sa však priame platby zavádzajú v súlade s plánom zvyšovania vyjadreným v percentách stupňa platieb, ktorý sa v tom období uplatňuje v Spoločenstve v zložení k 30. aprílu 2004:

- 25 % v roku 2007,
- 30 % v roku 2008,
- 35 % v roku 2009,
- 40 % v roku 2010,
- 50 % v roku 2011,
- 60 % v roku 2012,
- 70 % v roku 2013,
- 80 % v roku 2014,
- 90 % v roku 2015,
- 100 % od roku 2016.

▼ A1

## Článok 143b

## Systém jednotných platieb na plochu

▼ M16

1. Nové členské štáty sa môžu najneskôr ku dňu pristúpenia rozhodnúť, že počas obdobia uplatňovania uvedeného v odseku 9 nahradia priame platby s výnimkou pomoci na energetické plodiny ustanovenej v kapitole 5 hlavy IV a prechodnej platby na mäkké ovocie ustanovenej v kapitole 10h hlavy IV jednotnou platbou na plochu, ktorá sa vypočíta v súlade s odsekom 2.

▼ A1

2. Jednotné platby na plochu sa vykonávajú raz za rok. Vypočítajú sa vydelením celkovej ročnej sumy podľa odseku 3 poľnohospodárskou plochou každého nového členského štátu určenou podľa odseku 4.

3. Komisia stanoví pre každý nový členský štát celkovú ročnú sumu:

- ako súčet prostriedkov, ktoré by boli k dispozícii v novom členskom štáte v príslušnom kalendárnom roku na poskytovanie priamych platieb,
- podľa príslušných pravidiel spoločenstva a na základe kvantitatívnych parametrov, ako sú základné plochy, hraničné počty pre prémie, maximálne garantované množstvá (MGM), stanovené v akte o pristúpení a ďalších právnych predpisoch spoločenstva pre každú priamu platbu, a

▼ M16

— upravenú použitím príslušného percentuálneho podielu uvedeného v článku 143a pre postupné zavedenie priamych platieb okrem súm dostupných v súlade s odsekom 2 bodu K prílohy VII alebo v súlade s rozdielom medzi týmito sumami a sumami, ktoré sa aktuálne uplatňujú tak, ako sa uvádza v článku 143ba ods. 4, a okrem súm zodpovedajúcich sektoru ovocia a zeleniny v súlade s odsekmi 3 a 4 článku 68b alebo v súlade s rozdielom medzi týmito sumami a sumami, ktoré sa aktuálne uplatňujú tak, ako sa uvádza v článku 143bb ods. 4 a v článku 143bc ods. 3.

▼ A1

4. Poľnohospodárskou plochou nového členského štátu podľa systému jednotných platieb na plochu je časť jeho využívanej poľnohospodárskej plochy, ktorá bola k 30. júnu 2003 udržiavaná v dobrom poľnohospodárskom stave bez ohľadu na to, či bola skutočne využívaná alebo nie, prípadne upravená podľa objektívnych kritérií stanovených novým členským štátom po schválení Komisiou.

„Využívaná poľnohospodárska plocha“ znamená celkovú plochu, ktorú zaberajú orná pôda, trvalé pasienky, trvalé plodiny a záhradky, ako boli zistené Komisiou (EUROSTAT) na jej štatistické účely.

▼ A2

Pre Bulharsko a Rumunsko je však poľnohospodárska plocha podľa systému jednotnej platby tá časť využívanej poľnohospodárskej plochy, ktorá sa udržiava v dobrom poľnohospodárskom stave, či už produkuje alebo nie, pokiaľ je to vhodné, upravená podľa objektívnych kritérií, ktoré stanoví Bulharsko alebo Rumunsko po schválení Komisiou.

▼ A1

5. ► M13 Na účely poskytovania platieb v rámci režimu jednotnej platby sú oprávnené všetky poľnohospodárske pozemky, ktoré spĺňajú kritériá ustanovené v odseku 4, ako aj poľnohospodárske pozemky, na ktorých sa pestuje mladina s krátkodobým striedaním (kód KN ex 0602 90 41), ktoré boli k 30. júnu 2003 udržiavané v dobrom poľnohospodárskom stave a pre ktoré bola podaná žiadosť o pomoc pre energetické plodiny ustanovená v článku 88. V prípade Bulharska a Rumunska sú však oprávnené všetky poľnohospodárske pozemky, ktoré spĺňajú kritériá ustanovené v odseku 4, ako aj poľnohospodárske pozemky, na ktorých sa pestuje mladina s krátkodobým striedaním (kód

**▼ A1**

KN ex 0602 90 41) a pre ktoré bola podaná žiadosť o pomoc pre energetické plodiny ustanovená v článku 88. ◀

Podnik môže žiadať o platbu na plochu o výmere najmenej 0,3 ha. Každý nový členský štát sa však môže na základe objektívnych kritérií a po schválení Komisiou rozhodnúť, že stanoví väčšiu minimálnu plochu, ktorá však nesmie presiahnuť 1 ha.

**▼ M18**

Okrem prípadu vyššej moci alebo mimoriadnych okolností sú pozemky uvedené v prvom pododseku k dispozícii poľnohospodárom ku dňu stanovenému členským štátom, nie však neskôr ako v deň stanovený členským štátom ako koniec lehoty na zmenu a doplnenie žiadosti o podporu.

**▼ A1**

6. Nestanovuje sa žiadna povinnosť vyrábať alebo použiť výrobné faktory. Poľnohospodári však môžu využiť pôdu uvedenú v odseku 4 na akýkoľvek poľnohospodársky účel. V prípade pestovania konopy spadajúcej pod kód KN 5302 10 00 sa uplatní článok 5a ods. 52 nariadenia (ES) č. 1251/1999<sup>(1)</sup> a článok 7b nariadenia Komisie (ES) č. 2316/1999<sup>(2)</sup>, ako aj článok 52 ods. 1 tohto nariadenia.

Pre platby podľa úpravy systému jednotných platieb na plochu prichádzajú do úvahy všetky poľnohospodárske pozemky, ktoré sú udržiavané v dobrom poľnohospodárskom stave v súlade s požiadavkami na ochranu životného prostredia.

**▼ M18**

Od 1. januára 2005 do 31. decembra 2008 je uplatňovanie článkov 3, 4, 6, 7 a 9 nepovinné pre nové členské štáty, pokiaľ sa tieto ustanovenia vzťahujú na zákonné požiadavky týkajúce sa správy. Od 1. januára 2009 musí každý poľnohospodár, ktorý dostáva v týchto členských štátoch platby v rámci režimu jednotných platieb na plochu, dodržiavať zákonné požiadavky týkajúce sa správy, uvedené v prílohe III, v súlade s týmto harmonogramom:

- a) požiadavky uvedené v bode A prílohy III sa uplatňujú od 1. januára 2009;
- b) požiadavky uvedené v bode B prílohy III sa uplatňujú od 1. januára 2011;
- c) požiadavky uvedené v bode C prílohy III sa uplatňujú od 1. januára 2011. Pre Bulharsko a Rumunsko je však uplatňovanie článkov 3, 4, 6, 7 a 9 nepovinné do 31. decembra 2011, pokiaľ sa tieto ustanovenia vzťahujú na zákonné požiadavky týkajúce sa správy. Od 1. januára 2012 musí každý poľnohospodár, ktorý v týchto členských štátoch dostáva platby v rámci režimu jednotných platieb na plochu, dodržiavať zákonné požiadavky týkajúce sa správy, uvedené v prílohe III, v súlade s týmto harmonogramom:
  - a) požiadavky uvedené v bode A prílohy III sa uplatňujú od 1. januára 2012;
  - b) požiadavky uvedené v bode B prílohy III sa uplatňujú od 1. januára 2014;
  - c) požiadavky uvedené v bode C prílohy III sa uplatňujú od 1. januára 2014.

Nové členské štáty môžu možnosť ustanovenú v treťom pododseku využiť aj v prípade, ak sa rozhodnú ukončiť uplatňovanie režimu

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1251/1999 stanovujúce systém podpory pre pestovateľov niektorých plodín pestovaných na ornej pôde (Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 1).

<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 2316/1999, ktoré ustanovuje podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1251/1999, ktorým sa zriaďuje systém podpory pre producentov určitých plodín pestovaných na ornej pôde (Ú. v. ES L 280, 30.10.1999, s. 43).



**▼ M18**

jednotných platieb na plochu pred koncom obdobia uplatňovania ustanoveného v odseku 9.

**▼ A1**

7. Ak v určitom roku jednotné platby na plochu v novom členskom štáte presiahnu celkovú ročnú sumu, ročná suma na hektár uplatniteľná v tomto novom členskom štáte sa pomerne zníži použitím koeficientu zníženia.

8. V nevyhnutnom rozsahu sa na systém jednotných platieb na plochu uplatnia pravidlá spoločenstva o integrovanom systéme ustanovené v nariadení Rady (EHS) č. 3508/92 <sup>(1)</sup>, najmä v jeho článku 2 a v kapitole 4 hlavy II tohto nariadenia, najmä v článku 18. Každý nový členský štát, ktorý sa rozhodne pre tento systém, preto:

- pripraví a spracuje ročné žiadosti poľnohospodárov o pomoc. Tieto žiadosti obsahujú údaje o žiadateľoch a o hlásených poľnohospodárskych pozemkoch (identifikačné číslo a plocha);
- zavedú systém identifikácie poľnohospodárskych pozemkov, ktorý zabezpečí, aby bolo možné identifikovať pozemky, za ktoré boli podané žiadosti o pomoc, a zistiť ich plochu, aby sa jednalo o poľnohospodársku pôdu a aby neboli predmetom inej žiadosti;
- zriadia počítačovú databázu pre poľnohospodárske podniky, pozemky a žiadosti o pomoc;
- preskúmajú žiadosti o pomoc vzťahujúce sa na rok 2004 v súlade s článkami 7 a 8 nariadenia (EHS) č. 3508/92 a žiadosti vzťahujúce sa na roky počínajúc rokom 2005 v súlade s článkom 23 tohto nariadenia.

Uplatňovaním systému jednotnej platby na plochu nie sú žiadnym spôsobom dotknuté záväzky žiadneho nového členského štátu vykonávať pravidlá spoločenstva o identifikácii a registrácii zvierat podľa smernice Rady 92/102/EHS <sup>(2)</sup> a nariadenia (ES) Európskeho parlamentu a Rady <sup>(3)</sup> č. 1760/2000.

**▼ M13**

9. ► **M18** Režim jednotných platieb na plochu môžu všetky nové členské štáty uplatňovať v období do konca roka 2010. ◀ Pre Bulharsko a Rumunsko je však režim jednotnej platby k dispozícii počas obdobia uplatňovania až do konca roka 2011. Nové členské štáty oznámia Komisii svoj zámer ukončiť uplatňovanie režimu do 1. augusta posledného roku uplatňovania.

**▼ M18****▼ A1**

12. Po uplynutí obdobia uplatňovania systému jednotných platieb na plochu sa bude systém priamych platieb uplatňovať v súlade s príslušnými pravidlami spoločenstva a na základe kvantitatívnych parametrov, ako sú základná plocha, hraničné počty pre prémie a maximálne garantované množstvá (MGM), stanovené v akte o prístupí <sup>(4)</sup> pre každú priamu platbu a v následných právnych predpisoch spoločenstva. Následne sa uplatnia percentuálne sadzby stanovené v článku 143a pre jednotlivé roky.

13. Nové členské štáty Komisiu podrobne informujú o opatreniach prijatých na vykonanie tohto článku, najmä o opatreniach prijatých podľa odseku 7.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (EHS) č. 3508/92, ktorým sa stanovuje integrovaný systém spravovania a kontroly určitých schém poskytovania pomoci v spoločenstve (Ú. v. ES L 355, 5.12.1992, s. 1).

<sup>(2)</sup> Smernica Rady 92/102/EHS o identifikácii a registrácii zvierat (Ú. v. ES L 355, 5.12.1992, s. 32).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 zavádzajúce systém pre identifikáciu a registráciu hovädzieho dobytku a týkajúce sa označovania hovädzieho mäsa a výrobkov z hovädzieho mäsa a zrušujúce nariadenie Rady (ES) č. 820/97 (Ú. v. ES L 204, 11.8.2000, s. 1).

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33.

▼ **M8**

## Článok 143ba

**Osobitná platba na cukor**

1. ► **M13** Odchylné od článku 143b sa nové členské štáty uplatňujúce režim jednotnej platby na plochu môžu do 30. apríla 2006 rozhodnúť, že poskytnú na obdobie rokov 2006 až 2010 osobitnú platbu na cukor poľnohospodárom, ktorí sú oprávnení podľa režimu jednotnej platby na plochu. ◀► **M12** Bude sa udeľovať vzhľadom na reprezentatívne obdobie, ktoré môže pre každý výrobok odlišne trvať jeden alebo viac hospodárskych rokov 2004/2005, 2005/2006 a 2006/2007, o čom rozhodnú členské štáty pred 30. aprílom 2006, a na základe objektívnych a nediskriminujúcich kritérií, ako sú:

- množstvá cukrovej repy, cukrovej trstiny alebo čakanky pokryté dodávateľskými zmluvami uzatvorenými v súlade s článkom 19 nariadenia (ES) č. 1260/2001, prípadne s článkom 6 nariadenia (ES) č. 318/2006,
- množstvá cukru alebo inulínového sirupu vyrobeného v súlade s nariadením (ES) č. 1260/2001, prípadne s nariadením (ES) č. 318/2006,
- priemerný počet hektárov, na ktorých sa pestuje cukrová repa, cukrová trstina alebo čakanka na výrobu cukru alebo inulínového sirupu pokryté dodávateľskými zmluvami uzatvorenými v súlade s článkom 19 nariadenia (ES) č. 1260/2001, prípadne s článkom 6 nariadenia (ES) č. 318/2006.

V prípadoch, keď reprezentatívne obdobie zahŕňa hospodársky rok 2006/2007, tento hospodársky rok sa nahrádza hospodárskym rokom 2005/2006 pre poľnohospodárov, na ktorých sa vzťahuje vzdanie sa kvóty v hospodárskom roku 2006/2007, ako sa ustanovuje v článku 3 nariadenia (ES) č. 320/2006.

V prípade Bulharska a Rumunska:

- a) dátum 30. apríla 2006 uvedený v prvom pododseku sa nahrádza dátumom 15. februára 2007;
- b) oddelená platba na cukor sa môže poskytnúť na roky 2007 až 2011;
- c) reprezentatívne obdobie uvedené v prvom pododseku môže trvať v prípade každého výrobku odlišne dlho, a to jeden alebo viac hospodárskych rokov 2004/2005, 2005/2006, 2006/2007 a 2007/2008;
- d) v prípadoch, keď reprezentatívne obdobie zahŕňa hospodársky rok 2007/2008, tento hospodársky rok sa nahrádza hospodárskym rokom 2006/2007 pre poľnohospodárov, na ktorých sa vzťahuje vzdanie sa kvóty v hospodárskom roku 2007/2008, ako sa ustanovuje v článku 3 nariadenia (ES) č. 320/2006. ◀

2. Osobitná platba na cukor by sa mala poskytnúť v rámci limitov stropov stanovených v písmene K prílohy VII.

▼ **M13**

3. Odchylné od odseku 2 sa môže každý nový dotknutý členský štát do 31. marca roka, za ktorý sa poskytuje osobitná platba na cukor, a na základe objektívnych kritérií rozhodnúť, že o na osobitnú platbu na cukor uplatní nižší strop, ako je strop uvedený v bode K prílohy VII. Ak súčet súm určených v súlade s odsekom 1 prekročí strop, ktorý určil dotknutý nový členský štát, ročná suma, ktorá sa má poskytnúť poľnohospodárom, sa úmerne zníži.

▼ **M12**

3a. V prípade Bulharska a Rumunska za rok 2007 sa dátum 31. marca 2006 uvedený v prvom pododseku nahrádza dátumom 15. februára 2007.

**▼M8**

4. Prostriedky sprístupnené na poskytovanie osobitnej platby na cukor v súlade s odsekmi 1, 2 a 3 sa nezahrnú do celkovej ročnej sumy uvedenej v článku 143b ods. 3. V prípade uplatnenia odseku 3 tohto článku sa rozdiel medzi stropom uvedeným v písmene K prílohy VII a aktuálne uplatňovaným stropom zahŕnie do celkovej ročnej sumy uvedenej v článku 143b ods. 3.

5. Články 143a a 143c sa neuplatňujú na osobitnú platbu na cukor.

**▼M13**

6. V prípade skutočného alebo očakávaného dedičstva sa osobitná platba na cukor poskytne poľnohospodárovi, ktorý zdedil poľnohospodársky podnik, pod podmienkou, že je tento poľnohospodár oprávnený podľa režimu jednotnej platby na plochu.

**▼M16***Článok 143bb***Osobitná platba na ovocie a zeleninu**

1. Odchylné od článku 143b sa nové členské štáty uplatňujúce režim jednotnej platby na plochu môžu do 1. novembra 2007 rozhodnúť, že poskytnú osobitnú platbu na ovocie a zeleninu poľnohospodárom, ktorí sú na ňu oprávnení v rámci režimu jednotnej platby na plochu. Táto sa poskytne na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií a najmä tých, ktoré sú stanovené v prvom odseku písmena M prílohy VII a s ohľadom na obdobie stanovené v uvedenom odseku.

2. Osobitná platba na ovocie a zeleninu sa poskytne v rámci rozsahu zložky vnútroštátneho stropu uvedeného v článku 71c zodpovedajúceho ovociu a zelenine.

3. Odchylné od odseku 2 sa môže každý nový príslušný členský štát do 1. novembra 2007 na základe objektívnych kritérií rozhodnúť, že na osobitnú platbu na ovocie a zeleninu uplatní nižší strop, ako je stanovený v uvedenom odseku.

4. Prostriedky sprístupnené na poskytovanie osobitnej platby na ovocie a zeleninu v súlade s odsekmi 1, 2 a 3 sa nezahrnú do celkovej ročnej sumy uvedenej v článku 143b ods. 3.

5. Články 143a a 143c sa neuplatňujú na osobitnú platbu na ovocie a zeleninu.

6. V prípade skutočného alebo očakávaného dedičstva sa osobitná platba na ovocie a zeleninu poskytne poľnohospodárovi, ktorý zdedil poľnohospodársky podnik, pod podmienkou, že tento poľnohospodár je na ňu oprávnený v rámci režimu jednotnej platby na plochu.

*Článok 143bc***Prechodná platba na ovocie a zeleninu**

1. Odchylné od článku 143b sa nové členské štáty uplatňujúce režim jednotnej platby na plochu môžu do 1. novembra 2007 rozhodnúť, že si do 31. decembra 2011 ponechajú až do výšky 50 % zložky vnútroštátnych stropov uvedených v článku 41 zodpovedajúcej rajčiakom s kódom KN 0702 00 00.

V tomto prípade a v rozsahu stropu stanoveného v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2 príslušný členský štát vyplatí poľnohospodárom dodatočnú platbu na ročnom základe.

Dodatočná platba sa poskytne poľnohospodárom, ktorí pestujú rajčiaky za podmienok stanovených v kapitole 10g hlavy IV.

2. Odchylné od článku 143b sa nové členské štáty uplatňujúce režim jednotnej platby na plochu do 1. novembra 2007 môžu rozhodnúť, či si ponechajú:

**▼ M16**

- a) do 31. decembra 2010 až do výšky 100 % zložky vnútroštátnych stropov uvedených v článku 71c zodpovedajúcej ovocným a zeleninovým plodinám okrem jednoročných plodín uvedených v treťom pododseku článku 68b ods. 2;
- b) od 1. januára 2011 do 31. decembra 2012 až do výšky 75 % zložky vnútroštátnych stropov uvedených v článku 71c zodpovedajúcej ovocným a zeleninovým plodinám okrem jednoročných plodín uvedených v treťom pododseku článku 68b ods. 2.

V tomto prípade a v rozsahu stropu stanoveného v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2 príslušný členský štát vyplatí poľnohospodárom dodatočnú platbu na ročnom základe.

Dodatočná platba sa poskytne poľnohospodárom, ktorí produkujú jeden alebo viac ovocných a zeleninových produktov na základe rozhodnutia príslušného členského štátu, uvedených v treťom pododseku článku 68b ods. 2.

3. Prostriedky sprístupnené na poskytovanie prechodnej platby na ovocie a zeleninu v súlade s odsekmi 1 a 2 sa nezahrnú do celkovej ročnej sumy uvedenej v článku 143b ods. 3.

4. Články 143a a 143c sa neuplatňujú na osobitnú platbu na ovocie a zeleninu.

**▼ A1***Článok 143c***Doplňkové štátne priame platby a priame platby**

1. Na účely tohto článku: „vnútroštátny systém porovnateľný s SPP“ znamená vnútroštátny systém priamych platieb uplatňovaný pred dňom prístúpenia nového členského štátu, podľa ktorého sa podpora udeľovala poľnohospodárom na výrobu, na ktorú sa vzťahuje jedna z priamych platieb.

**▼ A2**

2. Nové členské štáty majú možnosť podliehajúť povoleniu Komisie doplniť priame platby:

- a) vzhľadom na všetky priame platby o 55 % úrovne priamych platieb v Spoločenstve v zložení k 30. aprílu 2004 v roku 2004, 60 % v roku 2005 a 65 % v roku 2006 a od roku 2007 až do výšky 30 % nad uplatňovanou úrovňou uvedenou v článku 143a príslušného roku. Čo sa týka Bulharska a Rumunska, uplatňuje sa nasledovné: 55 % úrovne priamych platieb v Spoločenstve v zložení k 30. aprílu 2004 v roku 2007, 60 % v roku 2008 a 65 % v roku 2009 a od roku 2010 až do výšky 30 % nad uplatňovanou úrovňou uvedenou v druhom odseku článku 143a príslušného roku. Česká republika však môže doplniť priame platby v sektore zemiakového škrobu až do výšky 100 % úrovne uplatňovanej v Spoločenstve v zložení k 30. aprílu 2004. Na priame platby uvedené v článku 7 hlavy IV tohto nariadenia sa však uplatňujú tieto maximálne sadzby: 85 % v roku 2004, 90 % v roku 2005, 95 % v roku 2006 a 100 % od roku 2007. Čo sa týka Bulharska a Rumunska, uplatňujú sa tieto maximálne sadzby: 85 % v roku 2007, 90 % v roku 2008, 95 % v roku 2009 a 100 % od roku 2010.

alebo

- b) i) vzhľadom na priame platby, ktoré nespádajú do systému jednotnej platby, celková úroveň priamej podpory, na ktoré by bol mal poľnohospodár nárok pre jednotlivé výrobky v novom členskom štáte v kalendárnom roku 2003 podľa vnútroštátneho systému porovnateľného s SPP, zvýšené o 10 percent. Pre Litvu je však referenčným rokom kalendárny rok 2002. Pre Bulharsko a Rumunsko je referenčným rokom kalendárny rok 2006. Pre

▼ A2

Slovinsko je nárast 10 % v roku 2004, 15 % v roku 2005, 20 % v roku 2006 a 25 % od roku 2007;

ii) vzhľadom na systém jednotnej platby je celkové množstvo doplnkovej vnútroštátnej priamej podpory, ktorú môže udeliť nový členský štát na daný rok, obmedzené osobitným finančným limitom. Tento limit sa rovná rozdielu medzi:

— celkovou výškou priamej vnútroštátnej podpory porovnateľnej s SPP, ktorá by bola dostupná v príslušnom novom členskom štáte na kalendárny rok 2003 alebo, v prípade Litvy na kalendárny rok 2002, zakaždým zvýšenou o 10 %. Pre Bulharsko a Rumunsko je však referenčným rokom kalendárny rok 2006. Pre Slovinsko je nárast 10 % v roku 2004, 15 % v roku 2005, 20 % v roku 2006 a 25 % od roku 2007,

a

— vnútroštátnym stropom nového členského štátu uvedeným v prílohe VIIIa, ak je to vhodné prispôbeným v súlade s článkom 64 ods. 2 a článkom 70 ods. 2.

Na účely výpočtu celkového množstva uvedeného v prvej zarážke vyššie sa zahŕňajú vnútroštátne priame platby a/alebo ich zložky zodpovedajúce priamym platbám Spoločenstva a/alebo ich zložkám, ktoré sa brali do úvahy pri výpočte platného stropu dotknutého nového členského štátu v súlade s článkom 64 ods. 2, 70 ods. 2 a 71c.

Pri každej príslušnej priamej platbe si nový členský štát môže vybrať uplatnenie jednej z vyššie uvedených možností a) alebo b).

Celková priama podpora, ktorú možno poskytnúť poľnohospodárovi v novom členskom štáte po pristúpení podľa príslušnej priamej platby vrátane všetkých doplnkových vnútroštátnych priamych platieb nepresiahne úroveň priamej podpory, na ktorú by mal poľnohospodár nárok podľa zodpovedajúcej priamej platby, ktorá sa v tom čase uplatňuje na členské štáty Spoločenstva v zložení k 30. aprílu 2004.

▼ A1

3. Cyprus je oprávnený doplniť priamu platbu vyplácanú poľnohospodárovi podľa jednej z priamych platieb uvedených v prílohe I až do výšky celkovej úrovne podpory, na ktorú by mal poľnohospodár nárok na Cypre v roku 2001.

Cyperské orgány zabezpečia, aby celková priama podpora, ktorá je poskytnutá poľnohospodárovi na Cypre po pristúpení podľa príslušnej priamej platby, vrátane všetkých doplnkových štátnych priamych platieb, v žiadnom prípade nepresiahla úroveň priamej podpory, na ktorú by mal poľnohospodár nárok podľa tejto priamej platby, ktorá sa v tom roku uplatňuje na členské štáty spoločenstva v zložení k 30. aprílu 2004.

Celková suma doplnkovej štátnej pomoci, ktorá má byť poskytnutá, je stanovená v prílohe XII.

Na doplnkovú štátnu pomoc, ktorá má byť poskytnutá, sa vzťahujú všetky úpravy, ktoré budú považované za nevyhnutné v dôsledku vývoja spoločnej poľnohospodárskej politiky.

Odseky 2 a 5 sa neuplatnia na Cyprus.

4. Ak sa nový členský štát rozhodne uplatňovať systém jednotných platieb na plochu, môže za podmienok uvedených v odsekoch 5 a 8 poskytnúť doplnkovú štátnu priamu pomoc.

5. Pokiaľ ide o rok 2004, celková suma doplnkovej štátnej pomoci poskytnutej na (pod)odvetvie je v tomto roku uplatňovania systému jednotných platieb na plochu obmedzená stanoveným limitom pre (pod)odvetvie. Tento limit sa rovná rozdielu medzi:

▼ **A1**

- celkovou sumou podpory pre (pod)odvetvie, ktorá je výsledkom uplatňovania písmena a) alebo b) odseku 2, podľa toho, ktoré viac vyhovuje, a
- celkovou sumou priamej podpory, ktorá by bola pre rovnaké (pod)odvetvie v príslušnom roku k dispozícii v danom novom členskom štáte podľa systému jednotných platieb na plochu.

Pokiaľ ide o roky počínajúce rokom 2005, požiadavka uplatňovať uvedené obmedzenie pomocou stanovených limitov pre (pod)odvetvie sa neuplatňuje. Ostáva však zachované právo nových členských štátov uplatňovať stanovené limity pre (pod)odvetvie za podmienky, že tieto limity sa týkajú iba

- priamych platieb kombinovaných so systémom jednotných platieb, a/alebo
- jednej alebo viacerých priamych platieb, ktoré sú vylúčené, alebo môžu byť vylúčené zo systému jednotných platieb v súlade s článkom 70 ods. 2, alebo na ktoré sa vzťahuje čiastočné vykonávanie podľa článku 64 ods. 2.

6. Nový členský štát môže na základe objektívnych kritérií a po povolení Komisie rozhodnúť o výške doplnkovej štátnej pomoci, ktorá bude poskytnutá.

7. Povolenie Komisie:

- v prípadoch, keď sa uplatňuje odsek 2 písm. b), určí príslušné vnútroštátne systémy priamych platieb porovnateľné s SPP,
- definuje úroveň, po ktorú môže byť doplnková štátna pomoc vyplácaná, percentuálnu sadzbu doplnkovej štátnej pomoci, prípadne podmienky jej udeľovania,
- bude vydané v súlade so všetkými úpravami, ktoré budú považované za nevyhnutné v dôsledku vývoja spoločnej poľnohospodárskej politiky.

8. Žiadne doplnkové štátne platby alebo pomoc nesmú byť udelené pre poľnohospodárske činnosti, pre ktoré nie sú stanovené žiadne priame platby v zložení k 30. aprílu 2004.

9. Cyprus je oprávnený poskytovať okrem doplnkových priamych štátnych platieb prechodnú a regresívnu štátnu pomoc do konca roku 2010. Táto štátna pomoc je poskytovaná vo forme podobnej pomoci spoločenstva, ako sú napríklad oddelené platby.

Cyprus je oprávnený (pod)odvetviam uvedeným v prílohe XIII poskytnúť štátnu pomoc do výšky uvedenej v tejto prílohe, pričom zohľadní povahu a výšku štátnej podpory poskytnutej v roku 2001.

Na štátnu pomoc, ktorá má byť poskytnutá, sa vzťahujú všetky úpravy, ktoré budú považované za nevyhnutné v dôsledku vývoja spoločnej poľnohospodárskej politiky. Výška pomoci alebo podmienky jej poskytovania budú zmenené a doplnené rozhodnutím Komisie, ak sa takéto úpravy preukážu ako nevyhnutné.

Cyprus predloží Komisii každý rok správu o vykonávaní opatrení štátnej pomoci, v ktorej uvedie formy pomoci a jej výšku pre jednotlivé (pod)odvetvia.

10. Lotyšsko je oprávnené poskytovať okrem doplnkových štátnych platieb prechodnú a regresívnu štátnu pomoc do konca roku 2008. Táto štátna pomoc bude poskytovaná vo forme podobnej pomoci spoločenstva, ako sú napríklad oddelené platby.

Lotyšsko je oprávnené poskytovať štátnu pomoc (pod)odvetviam uvedeným v prílohe XIV do výšky stanovenej v tejto prílohe.

Na štátnu pomoc, ktorá má byť poskytnutá, sa vzťahujú všetky úpravy, ktoré budú považované za nevyhnutné v dôsledku vývoja spoločnej poľnohospodárskej politiky. Výška pomoci alebo podmienky jej posky-



**▼ A1**

ovania budú zmenené a doplnené rozhodnutím Komisie, ak sa takéto úpravy preukážu ako nevyhnutné.

Lotyšsko predloží Komisii každý rok správu o vykonávaní opatrení štátnej pomoci, v ktorej uvedie formy pomoci a jej výšku pre jednotlivé (pod)odvetvia.

**▼ M3**

HLAVA IVB  
**FINANČNÉ PREVODY**

*Článok 143d*

**Finančný prevod na reštrukturalizáciu bavlnárskych oblastí**

Počnúc rozpočtovým rokom 2007 na každý kalendárny rok bude k dispozícii čiastka [22 miliónov] eur, odvodená z priemerných výdavkov na bavlnu v rokoch 2000, 2001 a 2002, ako dodatková podpora Spoločenstva na opatrenia v bavlnárskych oblastiach, v rámci plánovania rozvoja vidieka, ktoré sa v súlade s nariadením (ES) č. 1257/1999 financuje v rámci „záručnej“ sekcie EPUZF.

*Článok 143e*

**Finančný prevod na reštrukturalizáciu v tabakových oblastiach**

Počnúc rozpočtovým rokom 2011 bude k dispozícii čiastka 484 miliónov eur, predstavujúca 50 percent trojročného priemeru celkovej výšky pomoci na dotovaný tabak v rokoch 2000, 2001 a 2002, ako dodatková podpora spoločenstva na opatrenia v tabakových oblastiach, v rámci plánovania rozvoja vidieka, ktoré sa v súlade s nariadením (ES) č. 1257/1999 financuje v rámci „záručnej“ sekcie EPUZF, v prípade tých členských štátov, v ktorých producenti tabaku v rokoch 2000, 2001 a 2002 obdržali pomoc v súlade s nariadením (ES) č. 2075/92

**▼ B**

HLAVA V  
**PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

*Článok 144*

**Riadiaci výbor pre priame platby**

1. Komisii je pomáha Riadiaci výbor pre priame platby zložený zo zástupcov členských štátov, ktorému predsedá zástupca Komisie.
2. Pokiaľ sa odkazuje na tento odsek, použijú sa články 4 a 7 rozhodnutie 1999/468/ES.

Lehota uvedená v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES je jeden mesiac.

3. Výbor prijme svoj rokovací poriadok.

*Článok 145*

**Podrobné pravidlá**

Postupom podľa článku 144 ods. 2 sa stanovujú podrobné pravidlá k tomuto nariadeniu. Zahrnú najmä:

- a) podrobné pravidlá týkajúce sa vytvorenia poľnohospodárskeho poradenského systému;

**▼ B**

- b) podrobné pravidlá týkajúce sa vymedzenia podmienok pre pridelovanie čiastok, ktoré sú dostupné na základe odlišenia;
- c) podrobné pravidlá týkajúce sa poskytovania podpôr stanovených v tomto nariadení, vrátane podmienok, za ktorých možno poskytnúť tieto podpory, dať na predloženie žiadostí a platieb, a v ustanoveniach týkajúcich sa dohľadu, pravidiel o kontrole a o priznaní nárokov na podporu, vrátane akejkoľvek nevyhnutnej výmeny údajov s členskými štátmi, a stanovenie prekročení základných plôch a maximálnych zaručených plôch, ako aj podrobných pravidiel na stiahnutie a nové rozdelenie nevyužitých práv na prémie podľa kapitol 11 a 12;

**▼ M2**

- d) vzhľadom na systém jednotnej platby, podrobné pravidlá vzťahujúce sa najmä na vytvorenie národnej rezervy, prenos nárokov, definíciu trvalých plodín, trvalých pastvín, poľnohospodárskej pôdy a pastvín, voliteľných možností ustanovených v kapitolách 5 a 6 hlavy III a zoznamu plodín, ktorých pestovanie na vyčlenenej pôde je povolené, ako aj podobné pravidlá týkajúce sa súladu s Memorandom o porozumení v oblasti osiva určitých olejnin medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Spojenými štátmi americkými v rámci GATT schváleným rozhodnutím 93/355/EHS (1);

**▼ A1**

- da) podrobné pravidlá týkajúce sa vykonávania ustanovení hlavy IVa,

**▼ M8**

- db) podrobné pravidlá súvisiace so zahrnutím podpory pre cukrovú repu, trstinu a čakanku do režimu jednotnej platby a súvisiace s platbami uvedenými v kapitolách 10e a 10f;

**▼ M14**

- dc) podrobné pravidlá v súvislosti so začlenením podpory pre banány do režimu jednotnej platby;

**▼ M16**

- dd) podrobné vykonávacie pravidlá týkajúce sa začlenenia podpory na ovocie a zeleninu, konzumné zemiaky a škôlky do režimu jednotnej platby a týkajúce sa platieb uvedených v kapitolách 10g a 10h hlavy IV;

**▼ M21**

- de) podrobné pravidlá týkajúce sa zahrnutia podpory na víno do režimu jednotnej platby v súlade s nariadením (ES) č. 479/2008;

**▼ B**

- e) ak ide o tvrdú pšenicu, podrobné pravidlá týkajúce sa množstva certifikovaného osiva a uznávaných odrôd;
- f) ak ide o energetické plodiny, podrobné pravidlá týkajúce sa definície plodín, na ktoré sa režim vzťahuje, minimálne požiadavky zmluvy, opatrenia týkajúce sa kontroly spracovaného množstva a spracovania v poľnohospodárskom podniku;
- g) ak ide o konope pestované na vlákno, podrobné pravidlá týkajúce sa zvláštnych kontrolných opatrení a metód umožňujúcich stanoviť obsah tetrahydrokannabinolu, vrátane požiadaviek na zmluvy a záväzky uvedených v článku 52;
- h) prípadné zmeny, ktoré sa majú vykonať v prílohe I, s prihliadnutím na kritériá podľa článku 1;

**▼ M2**

- i) tieto zmeny a doplnky príloh II, VI, VII, IX a XI podľa potreby, berúc do úvahy najmä právne predpisy spoločenstva, pokiaľ sa týka príloh VIII a VIIIa, v prípade uplatňovania článkov 62, resp. 71i a, podľa toho, o aký prípad ide, v závislosti od informácií, ktoré oznamujú členské štáty vzhľadom na tú časť referenčných súm, ktorá zodpovedá platbám za jednorôčné plodiny, ako aj vzhľadom na samotné horné hranice, ktoré majú byť zvýšené v závislosti od rozdielu medzi skutočne určenou výmerou a výmerou, za ktorú boli v rokoch 2000 a 2001 vyplatené

(1) Ú. v. ES L 147, 18.6.1993, s. 25.



**▼ M2**

doplatky na jednoročné plodiny, pri uplatňovaní článku 9 ods. 2 a ods. 3 nariadenia Komisie (EHS) č. 3887/92 <sup>(1)</sup>, v rámci limitu základných výmer (alebo maximálnej garantovanej výmery pre tvrdú pšenicu) a berúc do úvahy priemerný národný výnos používaný pri výpočte hodnôt uvedených v prílohe VIII;

**▼ B**

- j) základné prvky identifikačného systému poľnohospodárskych pozemkov a ich vymedzenie;
- k) akúkoľvek zmenu vykonanú v žiadosti o podporu a v oslobodení od povinnosti predložiť žiadosť o podporu;
- l) pravidiel týkajúcich sa minimálneho množstva informácií, ktoré sa majú uviesť v žiadostiach o podporu;
- m) pravidiel týkajúce sa administratívnych kontrol a kontrol na mieste a kontrol pomocou diaľkového prieskumu zeme;
- n) pravidiel týkajúce sa použitia znížení a vylúčení, ak ide o platby v prípade nedodržania povinností stanovených v článkoch 3 a 24 a v prípade nepoužitia znížení a vylúčení;

**▼ M21**

- na) ak ide o víno, podrobné pravidlá týkajúce sa krížového plnenia, ako sa ustanovuje v článkoch 20 a 103 nariadenia (ES) č. 479/2008;

**▼ B**

- o) prípadné zmeny, ktoré sa majú vykonať v prílohe V, s prihliadnutím na kritériá podľa článku 26;
- p) oznámenia medzi členskými štátmi a Komisiou;

**▼ M2**

- q) opatrenia, ktorých vyriešenie v núdzovej situácii je potrebné, ako aj riadne zdôvodnené, praktické a osobitné problémy, najmä tie, ktoré sa týkajú realizácie kapitoly 4 hlavy II a kapitol 5 a 6 hlavy III. Tieto opatrenia sa môžu odchyľovať od niektorých častí tohto nariadenia, ale len do takej miery a na také obdobie, ako je prísne nevyhnutné;

**▼ M3**

- r) pokiaľ ide o bavlnu, presné pravidlá týkajúce sa:
  - výpočtu zníženia pomoci, ako sa ustanovuje v článku 110c ods. 3,
  - schválených medziodvetvových organizácií, najmä ich financovania a systému kontroly a sankcií;
- s) pokiaľ ide o schému jednotných platieb, presné pravidlá pre výpočet a/alebo úpravu nárokov na platby, na účel začlenenia pomoci na produkciu bavlny, olivového oleja, tabaku a chmeľu do schémy.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 327, 12.12.2001, s. 11.

▼ M2

## Článok 146

## Poskytovanie informácií Komisii

Členské štáty podrobne informujú Komisiu o prijatých opatreniach na realizáciu tohto nariadenia a najmä o opatreniach, ktoré sa týkajú článkov 5, 13, 42, 58, 71d a 71e.

▼ B

## Článok 147

## Zmeny nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, č. 1453/2001 a č. 1454/2001

1. Článok 6 nariadenia (EHS) č. 2019/93 sa nahrádza týmto:

„Článok 6

1. V prípade použitia vylúčenia stanoveného v článku 70 nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 (\*) z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, predloží Helénska republika Komisii program podpory tradičných činností spojených s produkciou hovädzieho a teľacieho mäsa a ovčieho a kozieho mäsa v rozsahu požiadaviek na spotrebu na menších ostrovoch v Egejskom mori.

Uvedený program je vypracovaný a uskutočňovaný príslušnými orgánmi určenými členskými štátom.

2. Spoločenstvo financuje program do výšky ročnej čiastky rovnajúcej sa súčtu prémie, ktoré boli v roku 2003 skutočne vyplatené podľa nariadenia (ES) č. 1254/1999 (\*\*), nariadenia (EHS) č. 2019/93 a nariadenia (ES) č. 2529/2001 (\*\*\*) výrobcov usadeným na menších ostrovoch v Egejskom mori.

Komisia uvedenú čiastku zvýši, aby prihladla rozvoj miestnej produkcie. Ročná čiastka však v žiadnom prípade neprekročí súčet stropov použiteľných v roku 2003 pre prémie na hovädzie mäso podľa tohto nariadenia, vynásobených základnými a dodatočnými prémiami a platbami použiteľnými v roku 2003, a súčet všetkých práv na prémie vo vlastníctve výrobcov usadených na menších ostrovoch v Egejskom mori k 30. júnu 2003 v súlade s nariadením (ES) č. 2529/2001 a náležité pomerné časti štátnej rezervy, vynásobené prémiami a platbami použiteľnými v roku 2003.

3. Komisia prijme podrobné pravidlá, schváli a pozmení program a stanoví a zvýši čiastku stanovenú v ods. 2 prvom pododseku tohto článku postupom podľa článku 144 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1782/2003. Komisia môže rovnakým postupom preskúmať obmedzenia uvedené v ods. 2 druhom pododseku.

4. Grécke orgány predložia každý rok do 15. apríla správu o uskutočňovaní programu.

(\*) Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).

(\*\*) Ú. v. ES L 341, 22.12.2001, s. 3.

(\*\*\*) Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1.“

2. Článok 9 nariadenia (ES) č. 1452/2001 sa nahrádza týmto:

## ▼B

## „Článok 9

1. V prípade použitia vylúčenia stanoveného v článku 70 nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov (\*), predloží Francúzsko Komisii programy podpory tradičných činností spojeným s produkciou hovädzieho a teľacieho mäsa a ovčieho a kozieho mäsa a opatrení na zlepšení kvality produktov v rozsahu požiadaviek na spotrebu vo francúzskych zámorských departementoch.

Uvedený program je vypracovaný a vykonávaný príslušnými orgánmi určenými členskými štátmi.

2. Spoločenstvo financuje program do výšky ročnej čiastky rovnajúcej sa súčtu prémie, ktoré boli v roku 2003 skutočne vyplatené podľa nariadenia (ES) č. 1254/1999 (\*\*), tohto nariadenia a nariadenia (ES) č. 2529/2001 (\*\*\*) výrobcami usadenými vo francúzskych zámorských departementoch.

Komisia uvedenú čiastku zvýši, aby zohľadnila rozvoj miestnej produkcie. Ročná čiastka však v žiadnom prípade neprekročí súčet stropov použiteľných v roku 2003 na prémie na hovädzie mäso podľa nariadenia (ES) č. 1452/2001, vynásobených základnými a doplnkovými prémiami a platbami použiteľnými v roku 2003, a súčet všetkých práv na prémie vo vlastníctve výrobcov usadených vo francúzskych zámorských departementoch k 30. júnu 2003 v súlade s nariadením (ES) č. 2529/2001 a náležitých pomerných častí štátnej rezervy, vynásobených prémiami a platbami použiteľnými v roku 2003.

3. Komisia prijme podrobné pravidlá, schváli a pozmení program a stanoví a zvýši čiastku stanovenú v ods. 2 prvom pododseku tohto článku postupom podľa článku 144 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1782/2003. Komisia môže rovnakým postupom preskúmať obmedzenia stanovené v ods. 2 druhom pododseku.

4. Francúzske orgány predložia každý rok do 15. apríla správu o uskutočňovaní programu.

(\*) Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21. Nariadenia naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).

(\*\*) Ú. v. ES L 341, 22.12.2001, s. 3.

(\*\*\*) Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1.“

3. Nariadenia (ES) č. 1453/2001 sa mení a dopĺňa takto:

a) Článok 13 sa nahrádza týmto:

## „Článok 13

1. V prípade použitia vylúčenia stanoveného v článku 70 nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov (\*), predloží Portugalská republika Komisii program podpory tradičných činností spojených s produkciou hovädzieho a teľacieho mäsa a ovčieho a kozieho mäsa a opatrení na zlepšení kvality produktov v rozsahu požiadaviek na spotrebu na Madeire.

Uvedený program je vypracovaný a vykonávaný príslušnými orgánmi určenými členskými štátmi.

2. Spoločenstvo financuje program do výšky ročnej čiastky rovnajúcej sa súčtu prémie, ktoré sa v roku 2003 skutočne vyplátili podľa nariadenia (ES) č. 1254/1999 (\*\*), tohto nariadenia

## ▼B

a nariadenia (ES) č. 2529/2001 (\*\*\*) pre výrobcov usadených na Madeire.

Komisia uvedenú čiastku zvýši, aby zohľadnila rozvoj miestnej produkcie. Ročná čiastka však v žiadnom prípade neprekročí súčet stropov použiteľných v roku 2003 na prémie na hovädzie mäso podľa nariadenia (ES) č. 1453/2001, vynásobených základnými a doplnkovými prémiami a platbami použiteľnými v roku 2003, a súčet všetkých práv na prémie vo vlastníctve výrobcov usadených na Madeire k 30. júnu 2003 v súlade s nariadením (ES) č. 2529/2001 a náležité pomerné časti štátnej rezervy, vynásobené prémiami a platbami použiteľnými v roku 2003.

3. Komisia prijme podrobné pravidlá, schváli a pozmení program a stanoví a zvýši čiastku stanovenú v ods. 2 prvom pododseku tohto článku postupom podľa článku 144 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1782/2003. Komisia môže rovnakým postupom preskúmať obmedzenia uvedené v ods. 2 druhom pododseku.

4. Orgány Portugalskej republiky predložia každý rok do 15. apríla správu o uskutočňovaní programu.

(\*) Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21. Nariadenia naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. ES L 122, 16.5.2003, s. 1).

(\*\*) Ú. v. ES L 341, 22.12.2001, s. 3.

(\*\*\*) Ú. v. ES L 405, 31.12.1992, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 572/2003 (Ú. v. EÚ L 82, 29.3.2003, s. 20).“

b) V článku 22 sa odseky 2, 3, 4 a 5 nahrádzajú týmto:

„2. V prípade použitia vylúčenia stanoveného v článku 70 nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 predloží Portugalská republika Komisii program podpory tradičných činností spojených s produkciou hovädzieho a teľacieho mäsa a ovčieho a kozieho mäsa a opatrení na zlepšenie kvality produktov.

Uvedený program je vypracovaný a vykonávaný príslušnými orgánmi určenými členským štátom.

3. Spoločenstvo financuje program do výšky ročnej čiastky rovnajúcej sa súčtu prémie, ktoré boli v roku 2003 skutočne vyplatené podľa nariadenia (ES) č. 1254/1999, podľa tohto nariadenia a nariadenia (ES) č. 2529/2001 výrobcov usadených na Azorských ostrovoch.

Komisia uvedenú čiastku zvýši, aby zohľadnila rozvoj miestnej produkcie. Ročná čiastka však v žiadnom prípade neprekročí súčet stropov použiteľných v roku 2003 na prémie na hovädzie mäso podľa tohto nariadenia, vynásobených základnými a doplnkovými prémiami a platbami použiteľnými v roku 2003, a súčet všetkých práv na prémie vo vlastníctve výrobcov usadených na Azorských ostrovoch k 30. júnu 2003 v súlade s nariadením (ES) č. 2529/2001 a nariadením (ES) č. 1254/1999 pre prémie na kravy bez tržnej produkcie mlieka a odpovedajúcich pomerných častí štátnych rezerv vynásobených prémiami a platbami použiteľnými v roku 2003.

V prípade uplatnenia článku 68 písm. a) bodu i) nariadenia (ES) č. 1782/2003 môžu orgány Portugalskej republiky zvýšiť strop pre kravy bez tržnej produkcie mlieka pre Azorské ostrovy prevedením práv na prémie na kravy bez tržnej produkcie mlieka z vnútroštátneho stropu. V tomto prípade sa odpovedajúca čiastka prevedie zo stropu stanoveného podľa článku 68 písm. a) bodu i) nariadenia (ES) č. 1782/2003 do stropu uvedeného v ods. 3 druhého pododseku tohto článku.

4. Komisia prijme podrobné pravidlá, schváli a pozmení program a stanoví a zvýši čiastku stanovenú v ods. 3 prvom

**▼B**

pododseku tohto článku postupom podľa článku 144 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1782/2003. Komisia môže rovnakým postupom preskúmať obmedzenia stanovené v ods. 2 druhom pododseku.

5. Orgány Portugalskej republiky predložia každý rok do 15. apríla správu o uskutočňovaní programu.“;

c) V článku 22 sa ruší odsek 6.

d) Článok 23 sa nahrádza týmto:

*„Článok 23*

V prechodnom období pokrývajúcim hospodárske roky 1999/2000 až 2004/2005 sa na účely rozdelenia doplnkovej dávky medzi výrobcov uvedené v článku 2 ods. 1 druhej vete nariadenia (EHS) č. 3950/92 (\*) považujú za výrobcov vymedzených v článku 9 písm. c) uvedeného nariadenia len výrobcovia, ktorí sú usadení a vyrábajú na Azorských ostrovoch a ktorí uvádzajú na trh množstvo produktov prekračujúce ich referenčné množstvo zvýšené o percentný podiel uvedený v treťom pododseku.

Doplnková dávka sa hradí za množstvo prekračujúce takto zvýšené referenčné množstvo po novom pridelení nevyužitého množstva z rezervy vyplývajúcej zo zvýšenia medzi výrobcov uvedených v prvom pododseku a v pomere k referenčnému množstvu, ktoré je každému výrobcovi dostupné.

Percentuálny podiel uvedený v prvom pododseku sa rovná pomeru medzi množstvom 73 000 ton pre hospodárske roky 1999/2000 až 2003/2004 a 61 500 ton pre hospodársky rok 2004/2005 v uvedenom poradí a referenčným množstvom dostupným pre jednotlivé poľnohospodárske podniky 31. marca 2000. Pri každom výrobcovi sa použije len na referenčné množstvo, ktoré mu bolo dostupné 31. marca 2000.

(\*) Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1.“

4. Nariadenie (ES) č. 1454/2001 sa mení a dopĺňa takto:

a) Článok 5 sa nahrádza týmto:

*„Článok 5*

1. V prípade použitia vylúčenia stanoveného v článku 70 nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov (\*), predloží Španielske kráľovstvo Komisii program podpory tradičných činností spojených s produkciou hovädzieho a teľacieho mäsa a ovčieho a kozieho mäsa a opatrení na zlepšenie kvality produktov v rozsahu požiadaviek na spotrebu na Kanárskych ostrovoch.

Uvedený program je vypracovaný a vykonávaný príslušnými orgánmi určenými členským štátom.

2. Spoločenstvo financuje program do výšky ročnej čiastky rovnajúcej sa súčtu prémie, ktoré boli v roku 2003 skutočne vyplatené podľa nariadenia (ES) č. 1254/1999 (\*\*), podľa tohto nariadenia a nariadenia (ES) č. 2529/2001 (\*\*\*) výrobcom usadeným na Kanárskych ostrovoch.

Komisia uvedenú čiastku zvýši, aby zohľadnila rozvoj miestnej produkcie. Ročná čiastka však v žiadnom prípade neprekročí

## ▼B

súčet stropov použiteľných v roku 2003 na prémie na hovädzie mäso podľa nariadenia (ES) č. 1454/2001, vynásobených základnými a doplnkovými prémiami a platbami použiteľnými v roku 2003, a súčet všetkých práv na prémie vo vlastníctve výrobcov usadených na Kanárskych ostrovoch 30. júna 2003 v súlade s nariadením (ES) č. 2529/2001 a náležité pomerné časti štátnej rezervy, vynásobené prémiami a platbami použiteľnými v roku 2003.

3. Komisia prijme podrobné pravidlá, schváli a pozmení program a stanoví a zvýši čiastku stanovenú v ods. 2 prvom pododseku tohto článku postupom podľa článku 144 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1782/2003. Komisia môže rovnakým postupom preskúmať obmedzenia stanovené v ods. 2 druhom pododseku.

4. Orgány Španielskeho kráľovstva predložia každý rok do 15. apríla správu o uskutočňovaní programu.

(\*) Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21. Nariadenia naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. ES L 122, 16.5.2003, s. 1).

(\*\*) Ú. v. ES L 341, 22.12.2001, s. 3.

(\*\*\*) Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1.“

b) Článok 6 sa ruší.

#### Článok 148

#### Zmeny nariadenia (ES) č. 1868/94

Nariadenia (ES) č. 1868/94 sa mení a dopĺňa takto:

1. Vkladá sa nový článok 4a, ktorý znie:

##### „Článok 4a

Minimálna cena za zemiaky určené na výrobu škrobu sa stanovuje na 178,31 EUR/t od hospodárskeho roku 2004/2005.

Uvedená cena sa vzťahuje na množstvo zemiakov dodaných do závodu, ktoré je potrebné na výrobu jednej tony škrobu.

Minimálna cena sa upraví podľa obsahu škrobu v zemiakoch.“

2. Článok 5 sa nahrádza týmto:

##### „Článok 5

Podnikom vyrábajúcim zemiakový škrob vyplatí prémia v výške 22,25 EUR/t vyrobeného zemiakového škrobu pre množstvo zemiakového škrobu, ktoré je v rámci limitu kvóty uvedenej v článku 2 ods. 2 alebo, ak tieto podniky zaplatia výrobcovi zemiakov minimálnu cenu uvedenú v článku 4a za všetky zemiaky, ktoré sú potrebné na výrobu škrobu až do limitu kvóty.“

3. Článok 7 sa nahrádza týmto:

##### „Článok 7

Ustanovenia tohto nariadenia sa nevzťahujú na výrobu zemiakového škrobu v podnikoch, na ktoré sa nevzťahuje článok 2 ods. 2 tohto nariadenia a ktoré nenakupujú zemiaky, pre ktoré výrobcovia nevyužívajú platbu stanovenú v článku 93 nariadenia (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej poli-

**▼B**

tiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov (\*)

(\*) Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1.“

*Článok 149***Zmeny nariadenia (ES) č. 1251/1999**

Nariadenie (ES) č. 1251/1999 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 4 ods. 3 sa prvá zarážka nahrádza týmto:

„pre bielkovinové plodiny:

— 63,00 EUR/t počínajúc hospodárskym rokom 2004/2005;“.

2. V článku 4 ods. 4 sa čiastka „19 EUR/t“ nahrádza čiastkou „24 EUR/t“.

3. V článku 5:

a) sa prvý pododsek nahrádza týmto:

„Príplatok na platbe na plochu vo výške 313 EUR na hektár pre hospodársky rok 2004/2005 sa vypláca do maximálnej výšky stanovenej v prílohe III na plochu určenú pre tvrdú pšenicu v tradičných produkčných oblastiach uvedených v prílohe II.“;

b) štvrtý pododsek sa nahrádza týmto:

„V regiónoch, kde je produkcia tvrdej pšenice dobre zavedená, okrem regiónov uvedených v prílohe II, sa poskytuje zvláštna podpora v výške 93 EUR na hektár pre hospodársky rok 2004/2005 v rozsahu množstva hektárov stanoveného v prílohe IV.“

*Článok 150***Zmeny nariadenia (ES) č. 1254/1999**

Nariadenie (ES) č. 1254/1999 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 10 ods. 1 druhom pododseku sa percentuálna sadzba „20 %“ nahrádza percentuálnou sadzbou „40 %“.

2. V prílohe I v tabuľke týkajúcej sa zvláštnej prémie sa údaj odpovedajúci Rakúsku nahrádza údajom „373 400“.

3. V prílohe II v tabuľke týkajúcej sa prémie na kravy bez tržnej produkcie mlieka sa údaje pre Rakúsko a Portugalsko nahrádzajú údajmi „375 000“ pre Rakúsko a „416 539“ pre Portugalsko.

*Článok 151***Zmeny nariadenia (ES) č. 1673/2000**

Nariadenie (ES) č. 1673/2000 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 1 sa mení a dopĺňa takto:

a) V odseku 2 sa písmeno a) nahrádza týmto:

„a) ‚poľnohospodárom‘ poľnohospodár podľa definície článku 2 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá režimov priamej



**▼B**

podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov (\*)

(\*) Každý z týchto departementov sa môže priradiť k jednému z uvedených regiónov.“

- b) V odseku 3 sa slová „nariadením (ES) č. 1251/1999“ nahrádzujú slovami „článkom 52 nariadenia (ES) č. 1782/2003“.
2. V článku 5 ods. 2 prvej a druhej zarážke sa slová „v článku 5a nariadenia (ES) č. 1251/1999“ nahrádzujú slovami „v článku 52 nariadenia (ES) č. 1782/2003“.

**▼M3***Článok 151a***Zmeny a doplnky k nariadeniu (ES) č. 546/2002**

Nariadenie (ES) č. 546/2002 sa mení a dopĺňa takto:

- 1) v článkoch 1 a 2 a v prílohe I „úrody 2002, 2003 a 2004“ sa nahrádzajú „úrody 2002, 2003, 2004 a 2005“;
- 2) Názov druhej tabuľky uvedenej v prílohe II sa nahrádza týmto:  
„Garantované maximálne množstvá pre úrody 2003, 2004 a 2005“;

*Článok 151b***Zmeny a doplnky k nariadeniu (ES) č. 2075/92**

K článku 13 ods. 1 sa vkladá táto pomlčka:

„— 3 % z prémie za úrodu 2005“;

**▼B***Článok 152***Zmeny ďalších nariadení**

Rušia sa tieto ustanovenia:

- a) článok 3 nariadenia (EHS) č. 2358/71;
- b) články 3 až 25 nariadenia (ES) č. 1254/1999;
- c) články 3 až 11 nariadenia (ES) č. 2529/2001;

**▼M3**

- d) Hlavy I a II nariadenia (EHS) č. 2075/92. Jednako sa naďalej vzťahujú na žiadosti o priame platby za úrodu v roku 2005;
- e) Články 12 a 13 nariadenia (EHS) č. 1696/71 <sup>(1)</sup>. Jednako sa naďalej vzťahujú na žiadosti o priame platby za úrodu v roku 2004 a za úrodu v roku 2005 v prípade, že určitý členský štát sa rozhodne, že po prechodnom období pre chmeľ, ako sa uvádza v treťom pododseku článku 71 ods. 1 tohto nariadenia, bude uplatňovať schému jednotných platieb.

(1) Ú. v. ES L 175, 4.8.1971, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2320/2003 (Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 18).



**▼B***Článok 153***Zrušenia**

1. Ruší sa nariadenie (EHS) č. 3508/92. Použije sa však na žiadosti o priame platby pre kalendárne roky predchádzajúce roku 2005.
2. Nariadenia (ES) č. 1017/94 sa ruší od 1. januára 2005.
3. Nariadenie (ES) č. 1577/96 a nariadenie (ES) č. 1251/1999 sa rušia. Použijú sa však na hospodársky rok 2004/2005.
4. Nariadenie (ES) č. 1259/1999 sa ruší od 1. mája 2004. Články 2a a 11 nariadenia (ES) č. 1259/1999 a na účely použitia týchto článkov príloha uvedeného nariadenia sa však ďalej bude uplatňovať až do 31. decembra 2005. Až do 31. decembra 2004 sa taktiež použijú články 3, 4 a 5 a na účely použitia týchto článkov príloha uvedeného nariadenia (ES) č. 1259/1999. ► **A1** Zjednodušený systém uvedený v článku 2a tohto nariadenia sa neuplatní na nové členské štáty. ◀

**▼M3**

- 4a. Týmto sa ruší nariadenie Rady (ES) č. 1051/2001 (<sup>1</sup>). Jednako naďalej sa vzťahuje na sezónu 2005/2006.
- 4b. Týmto sa ruší nariadenie (ES) č. 1098/98. Avšak naďalej sa bude uplatňovať až do 31. decembra 2005 v prípade, že určitý členský štát sa rozhodne, že po prechodnom období pre chmeľ, ktoré sa uvádza v treťom pododseku článku 71 ods. 1 tohto nariadenia, bude uplatňovať schému jednotných platieb.

**▼B**

5. Odkazy na zrušené nariadenia sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

*Článok 154***Prechodné ustanovenia pre zjednodušený režim**

Ak členský štát použije zjednodušený režim uvedený v článku 2a nariadenia (ES) č. 1259/1999, použijú sa tieto ustanovenia:

- a) rok 2003 je posledným rokom, počas ktorého môžu účastníci podať nové žiadosti;
- b) účastníci ďalej dostávajú čiastku stanovenú v rámci zjednodušeného režimu až do roku 2005;
- c) kapitoly 1 a 2 hlavy II tohto nariadenia sa nepoužijú na čiastky poskytnuté v rámci zjednodušeného režimu v prípade účasti v uvedenom režime;
- d) poľnohospodári, ktorí sa účastnia zjednodušeného režimu, nie sú oprávnení žiadať o jednotnú platbu, pokiaľ sa účastnia zjednodušeného režimu. V prípade žiadosti o režim jednotnej platby sa čiastka poskytnutá v rámci zjednodušeného režimu zahrnuje do referenčnej čiastky uvedenej v článku 37 tohto nariadenia a vypočíta sa a upraví v súlade s hlavou III kapitoly 2 tohto nariadenia.

**▼M2***Článok 154a***Prechodné opatrenia pre nové členské štáty**

1. V prípadoch, keď sú potrebné opatrenia, ktoré novým členským štátom uľahčia prechod od systému jednotnej platby podľa výmery k systému jednotnej platby a k ostatným programom pomoci uvedeným

(<sup>1</sup>) Ú. v. ES L 148, 1.6.2001, s. 3.

**▼ M2**

v hlavách III a IV, tieto opatrenia sa prijímajú v súlade s postupom ustanoveným v článku 144 ods. 2.

**▼ A2**

2. Opatrenia uvedené v odseku 1 sa môžu prijať počas obdobia od 1. mája 2004 do 30. júna 2009 a neuplatňujú sa po tomto dátume. Pre Bulharsko a Rumunsko však toto obdobie začína 1. januára 2007 a končí 31. decembra 2011. Rada môže na návrh Komisie kvalifikovanou väčšinou tieto obdobia predĺžiť.

**▼ M16***Článok 155***Iné prechodné pravidlá**

Ďalšie opatrenia požadované z dôvodu uľahčenia prechodu od dojednaní ustanovených v nariadeniach uvedených v článkoch 152 a 153 a v nariadeniach (EHS) č. 404/93, (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96, (ES) č. 2202/96 a (ES) č. 1260/2001 na dojednania stanovené týmto nariadením, najmä tie, ktoré súvisia s uplatňovaním článkov 4 a 5 a prílohy k nariadeniu (ES) č. 1259/1999 a článku 6 nariadenia (ES) č. 1251/1999 a od ustanovení, ktoré súvisia s plánmi zlepšenia ustanovenými v nariadení (EHS) č. 1035/72 k ustanoveniam uvedeným v článkoch 83 až 87 tohto nariadenia, sa môžu prijať v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2 tohto nariadenia. Nariadenia a články uvedené v článkoch 152 a 153 sa naďalej uplatňujú na účely stanovenia referenčných súm uvedených v prílohe VII.

**▼ M3***Článok 155a*

Komisia do 31. decembra 2009 Rade predloží správu o vykonávaní tohto nariadenia, pokiaľ ide o bavlnu, olivový olej, stolovo olivy a olivové háje, tabak a chmeľ, v prípade potreby spolu s príslušnými návrhmi.

**▼ B***Článok 156***Účinnosť a použiteľnosť**

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmy deň po uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
2. Použije sa od dňa nadobudnutia účinnosti okrem týchto výnimiek:
  - a) kapitoly 4 a 5 hlavy II sa použijú na žiadosti o platby predložené od kalendárneho roku 2005. Ustanovenia článku 28 ods. 2 sa však použijú pre žiadosti o platby podľa hlavy IV kapitol 1 až 7 od dňa 1. januára 2004;
  - b) hlava IV kapitol 1, 2, 3 a 6 a článok 149 sa použijú od hospodárskeho roku 2004/2005;
  - c) kapitoly 4, 5 a 7 hlavy IV a článok 150 sa použijú od dňa 1. januára 2004;
  - d) hlava II kapitola I článok 20, hlava III, hlava IV kapitola 8, 10, 11, 12 a 13 a článok 147 sa použijú od dňa 1. januára 2005, okrem článku 147 ods. 3 písm. d), ktorý sa použije od dňa 1. apríla 2003;
  - e) hlava IV kapitoly 9 sa použije od hospodárskeho roku 2005/2006;
  - f) články 151 a 152 sa použijú od dňa 1. januára 2005, okrem článku 152 písm. a), ktorý sa použije od hospodárskeho roku 2005/2006;

**▼ M23**

- g) hlava IV kapitola 10a sa od 1. januára 2009 uplatňuje na bavlnu zasiatú od uvedeného dňa;

▼ M3

h) hlava IV, kapitola 10b sa budú uplatňovať od sezóny 2005/2006.

▼ B

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

## ▼M7

## PRÍLOHA I

## Zoznam režimov podpory spĺňajúcich kritériá uvedené v článku 1

Odvetvie	Právny základ	Poznámky
jednotná platba	hlava III tohto nariadenia	oddelená platba (pozri prílohu VI) (*)
jednotná platba na plochu	hlava IVa článok 143b tohto nariadenia	oddelená platba nahrádzajúca všetky priame platby uvedené v tejto prílohe
tvrdá pšenica	hlava IV kapitola 1 tohto nariadenia	podpora na plochu (prémia na kvalitu)
bielkovinové plodiny	hlava IV kapitola 2 tohto nariadenia	podpora na plochu
ryža	hlava IV kapitola 3 tohto nariadenia	podpora na plochu
škрупinové ovocie	hlava IV kapitola 4 tohto nariadenia	podpora na plochu
energetické plodiny	hlava IV kapitola 5 tohto nariadenia	podpora na plochu
zemiaky na výrobu škrobu	hlava IV kapitola 6 tohto nariadenia	podpora produkcie
mlieko a mliečne výrobky	hlava IV kapitola 7 tohto nariadenia	prémia na mliečne výrobky a dodatočná platba
plodiny pestované na ornej pôde vo Fínsku a v niektorých regiónoch Švédska	hlava IV kapitola 8 tohto nariadenia (**) (*****)	špecifická regionálna pomoc pre plodiny pestované na ornej pôde
osivá	hlava IV kapitola 9 tohto nariadenia (**) (*****)	podpora produkcie
plodiny pestované na ornej pôde	hlava IV kapitola 10 tohto nariadenia (***) (*****)	podpora na plochu vrátane platieb za úhorovanie, platieb za silážne krmoviny, dodatočné sumy (**), ako aj dodatok a špeciálna pomoc pre tvrdú pšenicu
ovčie a kozie mäso	hlava IV kapitola 11 tohto nariadenia (***) (*****)	prémia na ovce a kozy, dodatočná prémie a niektoré dodatočné platby
hovädzie a teľacie mäso	hlava IV kapitola 12 tohto nariadenia (*****)	zvláštna prémie (***), prémie na zníženie sezónnych výkyvov, prémie na kravu bez trhovej produkcie mlieka (aj v prípade, keď sa platí na jalovice, a vrátane vnútroštátnej dodatočnej prémie na kravu bez trhovej produkcie mlieka, keď je spolufinancovaná) (***), porážková prémie (***), extenzifikačná platba, dodatočné platby

▼ M7

Odvetvie	Právny základ	Poznámky
strukoviny	hlava IV kapitola 13 tohto nariadenia (****)	podpora na plochu
špecifické typy poľnohospodárstva a akostná výroba	článok 69 tohto nariadenia (****)	
sušené krmivo	článok 71 ods. 2 druhý pododsek tohto nariadenia (****)	
režim pre malých poľnohospodárov	článok 1 nariadenia (ES) č. 1259/1999	prechodné riešenie: podpora na plochu pre poľnohospodárov, ktorí dostávajú menej ako 1 250 EUR

▼ M13

Olivový olej	Hlava IV, kapitola 10b tohto nariadenia	Pomoc na plochu
	Článok 48a ods. 11 nariadenia Komisie (ES) č. 795/2004 (Ú. v. EÚ L 141, 30.4.2004, s. 1)	Pre Maltu a Slovinsko v roku 2006

▼ M7

húsenice priadky morušovej	článok 1 nariadenia (EHS) č. 845/72	podpora chovu
----------------------------	-------------------------------------	---------------

▼ M14

_____		
-------	--	--

▼ M16

_____		
-------	--	--

▼ M7

tabak	hlava IV kapitola 10c tohto nariadenia	podpora produkcie
-------	--	-------------------

▼ M13

Chmeľ	Hlava IV, kapitola 10d tohto nariadenia (****) (****)	Pomoc na plochu
	Článok 48a ods. 12 nariadenia (ES) č. 795/2004	Pre Slovinsko v roku 2006

▼ M8

cukrová repa, trstina a čakanka, ktoré sa používajú na výrobu cukru alebo inulínového sirupu	Hlava IV kapitola 10e tohto nariadenia (****) Hlava IVa článok 143ba tohto nariadenia	Neviazané platby
--	--	------------------

▼ **M8**

Odvetvie	Právny základ	Poznámky
Cukrová repa a trstina, ktoré sa používajú na výrobu cukru	Hlava IV kapitola 10f tohto nariadenia	Podpora produkcie

▼ **M16**

Ovocie a zelenina, ktoré sa dodávajú na spracovanie	Hlava IV kapitola 10g tohto nariadenia	Prechodné platby na ovocie a zeleninu
Jahody a maliny, ktoré sa dodávajú na spracovanie	Hlava IV kapitola 10h tohto nariadenia	Prechodná platba na mäkké ovocie
Ovocie a zelenina	Článok 143bb tohto nariadenia	Osobitná platba na ovocie a zeleninu

▼ **M7**

Posei	hlava III nariadenia Rady (ES) č. 247/2006 (*****)	priame platby v zmysle článku 2 vyplatené na základe opatrení stanovených v programoch.
-------	--	---

▼ **M22**

Ostrovky v Egejskom mori	kapitola III nariadenia (ES) č. 1405/2006 (*****)	priame platby v zmysle článku 2, v rámci opatrení stanovených v programoch
--------------------------	---	--

▼ **M11**

_____		
-------	--	--

▼ **M7**

bavlna	hlava IV kapitola 10a tohto nariadenia	podpora na plochu
--------	--	-------------------

(\*) Od 1. januára 2005 alebo od neskoršieho dátumu v prípade uplatňovania článku 71. Pre rok 2004 alebo neskorší dátum v prípade uplatňovania článku 71 priame platby na zozname v prílohe VI sú zahrnuté v prílohe I, s výnimkou sušeného krmiva.

(\*\*) V prípade uplatňovania článku 70.

(\*\*\*) V prípade uplatňovania článkov 66, 67 a 68 alebo 68a.

(\*\*\*\*) V prípade uplatňovania článku 69.

(\*\*\*\*\*) V prípade uplatňovania článku 71.

(\*\*\*\*\*) Ú.v. EÚ L 42, 14.2.2006, s. 1.

► **M22** (\*\*\*\*\*) Ú. v. EÚ L 265, 26.9.2006, s. 3. ◀



▼ **B**

## PRÍLOHA III

## Základné požiadavky týkajúce sa správy, uvedenej v článkoch 3 a 4

A. Uplatniteľné od 1. 1. 2005 ► **A2** <sup>(1)</sup> ◀*Životné prostredie*

1.	Smernica Rady 79/409/EHS z 2. apríla 1979 o ochrane voľne žijúcich vtákov (Ú. v. ES L 103, 25.4.1979, s. 1)	Článok 3, článok 4 ods. 1, 2 a 4, články 5, 7 a 8
2.	Smernica Rady 80/68/EHS zo 17. decembra 1979 o ochrane podzemných vôd pred znečisťovaním niektorými nebezpečnými látkami (Ú. v. ES L 20, 26.1.1980, s. 43)	Články 4 a 5
3.	Smernica 86/278/EHS z 12. júna 1986 o ochrane životného prostredia, a najmä pôdy pri používaní kalov z čistiarní odpadových vôd v poľnohospodárstva (Ú. v. ES L 181, 4.7.1986, s. 6)	Článok 3
4.	Smernica Rady 91/676/EHS z 12. decembra 1991 o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov (Ú. v. ES L 375, 31.12.1991, s. 1)	Články 4 a 5
5.	Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prírodných stanovišť, voľne žijúcich živočíchov a divo rastúcich rastlín (Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7)	Články 6, 13 a 15 a článok 22 písm. b)

*Verejné zdravie a zdravie zvierat**Identifikácia a evidencia zvierat*

6.	Smernica Rady 92/102/EHS z 27. novembra 1992 o identifikácii a evidencii zvierat (Ú. v. ES L 355, 5.12.1992, s. 32)	Články 3, 4 a 5
7.	Nariadenia Komisie (ES) č. 2629/97 z 29. decembra 1997, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá k nariadeniu Rady (ES) č. 820/97, ak ide o ušné značky, evidenciu hospodárstva a pasy v rámci systému identifikácie a evidence dobytká (Ú. v. ES L 354, 30.12.1997, s. 19)	Články 6 a 8
8.	Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 z 17. júla 2000 o systéme identifikácie a registrácie dobytká, o označovanie hovädzieho mäsa a výrobkov z hovädzieho mäsa a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 820/97 (Ú. v. ES L 204, 11.8.2000, s. 1)	Články 4 a 7

▼ **M1**

8a	Nariadenie Rady (ES) č. 21/2004 zo 17. decembra, ktorým sa ustanovuje systém identifikácie a registrácie oviec a kôz a mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1782/2003 a smernice 92/102/EHS a 64/432/EHS (Ú. v. EÚ L 5, 9.1.2004, s. 8),	Články 3, 4 a 5
----	--	-----------------

<sup>(1)</sup> Pre Bulharsko a Rumunsko sa odkaz na rok 2005 považuje za odkaz na prvý rok uplatňovania systému jednotnej platby.



▼ **B****B. Uplatniteľné od 1. 1. 2006 ► A2 <sup>(1)</sup> ◀***Verejné zdravie, zdravie zvierat a rastlín*

9.	Smernica Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1)	Článok 3
10.	Smernica Rady 96/22/ES z 29. apríla 1996 o zákaze používania niektorých látok s hormonálnym alebo tyreostatickým účinkom a beta-sympatomimetík v chovoch zvierat a o zrušení smerníc 81/602/EHS, 88/146/EHS a 88/299/EHS (Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 3)	Články 3, 4, 5 a 7
11.	Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa stanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje sa Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy týkajúce sa bezpečnosti potravín (Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1)	Články 14 a 15, článok 17 ods. 1, články 18, 19 a 20
12.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 z 22. mája 2001 o stanovení pravidiel prevencie, tlmenia a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií (Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1)	Články 7, 11, 12, 13 a 15

*Oznamovanie chorôb*

13.	Smernica Rady 85/511/EHS z 18. novembra 1985, ktorou sa zavádzajú opatrenia spoločenstva pre tlmenie slintavky a krívačky (Ú. v. ES L 315, 26.11.1985, s. 11)	Článok 3
14.	Smernica Rady 92/119/EHS z 17. decembra 1992, ktorou sa zavádzajú obecné opatrenia spoločenstva na tlmenie niektorých chorôb zvierat a zvláštne opatrenie týkajúce sa vezikulárnej choroby prasiat (Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 69)	Článok 3
15.	Smernice Rady 2000/75/ES z 20. novembra 2000, ktorou sa stanovujú zvláštne ustanovenia týkajúce sa tlmenia a eradikáciu katarálnej horúčky oviec (Ú. v. ES L 327, 22.12.2000, s. 74)	Článok 3

**C. Uplatniteľné od 1. 1. 2007 ► A2 <sup>(2)</sup> ◀***Starostlivosť o zvieratá*

16.	Smernica Rady 91/629/EHS z 19. novembra 1991, ktorou sa stanovujú minimálne požiadavky na ochranu teliat (Ú. v. ES L 340, 11.12.2000, s. 28)	Články 3 a 4
17.	Smernica Rady 91/630/EHS z 19. novembra 1991, ktorou sa stanovujú minimálne požiadavky na ochranu prasiat (Ú. v. ES L 340, 11.12.2000, s. 33)	Článok 3 a článok 4 ods. 1
18.	Smernica Rady 98/58/ES z 20. júla 1998 o ochrane zvierat chovaných na hospodárske účely (Ú. v. ES L 221, 8.8.1998, s. 23)	Článok 4

(1) Pre Bulharsko a Rumunsko sa odkaz na rok 2006 považuje za odkaz na druhý rok uplatňovania systému jednotnej platby.

(2) Pre Bulharsko a Rumunsko sa odkaz na rok 2007 považuje za odkaz na tretí rok uplatňovania systému jednotnej platby.

▼ **B**

## PRÍLOHA IV

## Dobry poľnohospodársky a ekologický stav podľa článku 5

Téma	Štandardy
Erózie pôdy: Ochrániť pôdu pomocou vhodných opatrení	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Minimálne krytie pôdy</li> <li>— Minimálna správa pôdy zarážajúce špecifické miestne podmienky</li> <li>— Zadržovacie terasy</li> </ul>
Organické zložky pôdy: Zachovať úroveň organických zložiek pôdy pomocou vhodných praktík	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Prípadné štandardy pre striedanie plodín</li> <li>— Správa poľí so strniskom</li> </ul>
Štruktúra pôdy: Zachovať štruktúru pôdy pomocou vhodných opatrení	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Používanie vhodných strojov</li> </ul>
Minimálna miera údržby: Zaistiť minimálnu úroveň údržby a zabrániť zhoršeniu stanovíšť	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Minimálna miera intenzity chovu a/alebo vhodné režimy</li> <li>— Ochrániť stále pasienky</li> <li>▶ <b>M3</b> — Zachovanie pôvodného rázu krajiny, a tam kde je to vhodné, zákaz klčovania olivovníkov</li> <li>— Zabránenie rozrastaniu neželanej vegetácie na poľnohospodárskej pôde</li> <li>▶ <b>M21</b> — Udržiavanie olivových hájov a vinogradov v dobrom vegetatívnom stave. ◀ ◀</li> </ul>

▼ **M3**

## PRÍLOHA V

## Zlúčiteľné podporné projekty, ako sa uvádzajú v článku 26

Sektor	Legislatíva	Poznámky
▼ <b>M16</b> _____		
▼ <b>M3</b>		
Agrárne životné prostredie	Hlava II, kapitola VI (články 22 až 24) a článok 55 ods. 3 nariadenie (ES) č. 1257/1999	Pomoc vzťahujúca sa na plochu
Lesné hospodárstvo	Článok 31 a článok 55 ods. 3 nariadenie (ES) č. 1257/1999	Pomoc vzťahujúca sa na plochu
Znevýhodnené oblasti a oblasti s environmentálnymi obmedzeniami	Hlava II, kapitola V (články 13 až 21) a článok 55 ods. 3 nariadenie (ES) č. 1257/1999	Pomoc vzťahujúca sa na plochu
Sušené krmivo	Články 10 a 11 nariadenie (ES) č. 603/95	Pomoc vzťahujúca sa na produkciu
▼ <b>M16</b> _____		
▼ <b>M3</b>		
Víno	Články 11 až 15 nariadenie (ES) č. 1493/1999	Reštrukturalizačná pomoc

▼ M7

## PRÍLOHA VI

## Zoznam priamych platieb vo vzťahu s jednotnou platbou uvedenou v článku 33

Odvetvie	Právny základ	Poznámky
plodiny pestované na ornej pôde	články 2, 4 a 5 nariadenia (ES) č. 1251/1999	pomoc na plochu vrátane platieb za úhorovanie, platieb za silážne krmoviny, dodatočné sumy ( <sup>1</sup> ), ako aj dodatok a špeciálna pomoc pre tvrdú pšenicu
zemiaky na výrobu škrobu	článok 8 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 1766/92	platba pre poľnohospodárov, ktorí produkujú zemiaky určené na výrobu škrobu
strukoviny	článok 1 nariadenia (ES) č. 1577/96	pomoc na plochu
ryža	článok 6 nariadenia (ES) č. 3072/95	pomoc na plochu
osivá ( <sup>1</sup> )	článok 3 nariadenia (EHS) č. 2358/71	pomoc na výrobu
hovädzie mäso	článok 4, 5, 6, 10, 11, 13 a 14 nariadenia (ES) č. 1254/1999	špeciálna prémie, prémie na zníženie sezónnych výkyvov, prémie na kravu bez trhovej produkcie mlieka (aj v prípade, keď sa platí na jalovice, a vrátane vnútroštátnej dodatočnej prémie na kravu bez trhovej produkcie mlieka, keď je spolufinancovaná), porážková prémie, extenzifikačná platba, dodatočné platby
mlieko a mliečne výrobky	hlava IV kapitola 7 tohto nariadenia	prémie na mliečne výrobky a dodatočné platby ( <sup>2</sup> )
ovčie a kozie mäso	článok 5 nariadenia (ES) č. 2467/98 článok 1 nariadenia (EHS) č. 1323/90 články 4 a 5, článok 11 ods. 1 a článok 11 ods. 2 prvá, druhá a štvrtá zarážka nariadenia (ES) č. 2529/2001	prémie na ovce a kozy, dodatočná prémie a niektoré dodatočné platby
▼ <u>M11</u>		
▼ <u>M7</u>		
sušené krmivo	článok 3 nariadenia (ES) č. 603/95	prémie na spracované produkty (uplatňuje sa podľa prílohy VII písmeno D k tomuto nariadeniu)
bavlna	ods. 3 protokolu č. 4 o bavlně priloženého k Aktu o pristúpení Grécka	podpora vo forme platby za neodsrnenú bavlnu
olivový olej	článok 5 nariadenia č. 136/66/ EHS	pomoc na výrobu
tabak	článok 3 nariadenia (EHS) č. 2075/92	pomoc na výrobu

▼ M7

Odvetvie	Právny základ	Poznámky
chmeľ	článok 12 nariadenia (EHS) č. 1696/71	pomoc na plochu
	článok 2 nariadenia (EHS) č. 1098/98	pomoc na dočasné neobrábanie

▼ M8

Cukrová repa, trstina a čakanka, ktoré sa používajú na výrobu cukru a inulínového sirupu	Nariadenie (ES) č. 1260/2001	Podpora trhu pre pestovateľov cukrovej repy, trstiny alebo čakanky, ktoré sa používajú na výrobu cukru alebo inulínového sirupu
--	------------------------------	---

▼ M14

Banány	Článok 12 nariadenia (EHS) č. 404/93	Náhrada za stratu výnosov
--------	--------------------------------------	---------------------------

▼ M7

(<sup>1</sup>) S výnimkou v prípade uplatňovania článku 70.  
(<sup>2</sup>) Od roku 2007 s výnimkou v prípade uplatňovania článku 62.



## PRÍLOHA VII

## Výpočet referenčnej čiastky podľa článku 37

## A. Podpory na plochu

1. Ak poľnohospodár dostal podpory na plochu, vynásobí sa počet hektárov, zaokrúhlený na dve desatinné miesta, na ktorý sa na každý rok referenčného obdobia poskytla platba, čiastkami uvedenými ďalej.

1.1. Pre obilniny včítane tvrdej pšenice, olejnaté semena, bielkovinové plodiny, ľanové semená, ľan a konope pestované na vlákno, siláž a pôdu vyňatú z produkcie:

— 63 EUR/t vynásobené priemerným výnosom pre obilniny v súlade s článkom 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1251/1999, stanoveným v regionalizačnom pláne pre príslušný región pre kalendárny rok 2002. Toto pravidlo sa použije, bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia stanovené členskými štátmi podľa článku 6 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1251/1999.

Odlíši od článku 38 sa priemer pre ľan a konope vypočíta na základe počtu hektárov, na ktoré sa poskytla platba počas kalendárnych rokov 2001 a 2002.

1.2. Pre ryžu:

— 102 EUR/t vynásobené nasledujúcimi priemernými výnosmi:

Členské štáty	Výnosy (t/ha)
Španielsko	6,35
Francúzsko	
— metropolitné územia	5,49
— Francúzska Guyana	7,51
Grécko	7,48
Taliansko	6,04
Portugalsko	6,05

1.3. Pre strukoviny pestované na zrno:

— pre šošovicu a cícer 181 EUR/ha,

— pre viku 175,02 EUR/ha v roku 2000, 176,60 EUR/ha v roku 2001 a 150,52 EUR/ha v roku 2002.

2. Ak poľnohospodár dostal príplatok alebo zvláštnu podporu na tvrdú pšenicu, vynásobí sa počet hektárov, zaokrúhlený na dve desatinné miesta, pre ktorý sa na každý rok referenčného obdobia poskytla platba, čiastkami ďalej uvedenými:

V oblastiach uvedených v prílohe II nariadenia (ES) č. 1251/1999 a v prílohe IV nariadenia (ES) č. 2316/1999:

— 291 EUR/ha u jednotnej platby, ktoré sa má poskytnúť pre kalendárny rok 2005,

— 285 EUR/ha u jednotnej platby, ktoré sa má poskytnúť pre kalendárny rok 2006 a nasledujúce kalendárne roky.

V oblastiach uvedených v prílohe V nariadenia (ES) č. 2316/1999:

— 46 EUR/ha u jednotnej platby, ktorá sa má poskytnúť na kalendárny rok 2005.

3. Na účely predchádzajúcich bodov sa „počtom hektárov“ rozumie stanovený počet hektárov odpovedajúci rôznym druhom podpory uvedeným v prílohe VI tohto nariadenia, pre ktoré sa dodržali všetky podmienky stanovené v pravidlách na poskytovanie podpory, s prihliadnutím na uplatnenie článku 2 ods. 4 a článku 5 nariadenia (ES) č. 1251/1999. Ak ide o ryžu, pokiaľ odlišne od článku 6 ods. 5 nariadenia Rady (ES) č. 3072/95 plocha určená pre ryžu v jednom členskom štáte prekročí počas referenčného obdobia maximálne zaručenú plochu pre príslušné obdobia, čiastka na hektár sa pomerne zníži.

▼ **B****B. Platby na zemiakový škrob**

Ak poľnohospodár dostal platbu na zemiakový škrob, vypočíta sa čiastka tak, že sa počet ton, na ktorý sa platba poskytla, vynásobí 44,22 EUR za tonu zemiakového škrobu na každý rok referenčného obdobia. Členské štáty vypočítajú počet hektárov, ktoré sa majú zahrnúť do výpočtu jednotnej platby, pomerne na počte ton vyrobeného zemiakového škrobu, pre ktorý sa na každý rok referenčného obdobia poskytla podpora podľa článku 8 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 1766/92, v rozsahu základnej plochy, ktorú má stanoviť Komisia na základe počtu hektárov, ktorý oznámia členské štáty a na ktoré sa vzťahuje zmluva o pestovaní počas referenčného obdobia.

**C. Prémie a príplatky na zvieratá**

Ak poľnohospodár dostal prémie a/alebo príplatky na zvieratá, vypočíta sa čiastka vynásobením počtu stanovených zvierat, na ktoré sa platba na každý rok referenčného obdobia poskytla, čiastkami za kus stanovenými za kalendárny rok 2002 v odpovedajúcich článkoch uvedených v prílohe VI s prihliadnutím na uplatnenia článku 4 ods. 4, článku 7 ods. 2 a článku 10 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1254/1999, ako aj článku 8 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2529/2001.

Odlíšne od článku 38, ak ide o dodatkové platby poskytnuté na ovce a kozy podľa článku 11 ods. 2 prvej, druhej a štvrtej zarážky nariadenia (ES) č. 2529/2001, vypočíta sa priemer na základe počtu zvierat, na ktoré sa platba poskytla počas kalendárneho roku 2002.

Platby podľa článku 4 ods. 2 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1254/1999 sa však neberú do úvahy.

Navyše, odlišne od článku 38, v prípade uplatnenia článku 32 ods. 11 a 12 nariadenia Komisie (ES) č. 2342/1999 a článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 1458/2001, nesmie byť počet zvierat, ktoré sa majú vziať do úvahy pre výpočet referenčnej čiastky a pre ktoré sa platba poskytla v roku, počas ktorého sa uvedené opatrenia uplatnili, vyššia ako priemerný počet zvierat, na ktoré sa platba poskytla v roku/rokoch, počas ktorých sa takéto opatrenia neuplatnili.

**D. Sušené krmivá**

Ak poľnohospodár dodal krmivo v rámci zmluvy, ako je stanovené v článku 9 písm. c) nariadenia (ES) č. 603/95, alebo predložil prehlásenie o rozlohe plochy podľa článku 10 toho istého nariadenia, vypočítajú členské štáty čiastku, ktorá sa má zahrnúť do referenčnej čiastky, pomerne od počtu ton vyprodukovaných sušených krmív, pre ktorý sa na každý rok referenčného obdobia poskytla podpora podľa článku 3 uvedeného nariadenia, a v rozsahu týchto stropov vyjadrených v miliónoch EUR:

Členský štát	Strop pre krmivá spracované na produkty uvedené v článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 603/95 (dehydratované krmivá)	Strop pre krmivá spracované na produkty uvedené v článku 3 ods. 3 nariadenia (ES) č. 603/95 (krmivá usušené na slnku)	Strop celkom
HUBL	0,049		0,049
Dánsko	5,424		5,424
Nemecko	11,888		11,888
Grécko	1,101		1,101
Španielsko	42,124	1,951	44,075
Francúzsko	41,155	0,069	41,224
Írsko	0,166		0,166
Taliansko	17,999	1,586	19,585
Holandsko	6,804		6,804
Rakúsko	0,070		0,070
Portugalsko	0,102	0,020	0,122
Fínsko	0,019		0,019
Švédsko	0,232		0,232

▼ **B**

Členský štát	Strop pre krmivá spracované na produkty uvedené v článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 603/95 (dehydratované krmivá)	Strop pre krmivá spracované na produkty uvedené v článku 3 ods. 3 nariadenia (ES) č. 603/95 (krmivá usušené na slnku)	Strop celkom
Spojené kráľovstvo	1,950		1,950

Členské štáty vypočítajú počet hektárov, ktorý sa má zahrnúť do výpočtu referenčných čiastok, pomerne na počtu ton vyprodukovaných sušených krmív, na ktoré sa na každý rok referenčného obdobia poskytla podpora podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 603/95, a v rozsahu základnej plochy, ktorú má stanoviť Komisia na základe počtu hektárov, ktorý oznámia členské štáty a na ktorý sa vzťahuje zmluva o pestovaní alebo prehlásení o rozlohe plochy počas referenčného obdobia.

**E. Regionálne podpory**

V príslušných regiónoch sa do výpočtu referenčnej čiastky zahŕňajú tieto čiastky:

- 24 EUR za tonu vynásobená výnosy použitými pre platby na plochu, ak ide o obilniny, olejnaté semená, ľanové semená, ľan a konope pestované na vlákno v regiónoch uvedených v článku 4 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1251/1999,
- čiastka za kus, ako je stanovené v článku 9 ods.1 písm. a) a b) nariadenia (ES) č. 1452/2001, článku 13 ods. 2 a 3 a článku 22 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 1453/2001, článku 5 ods. 2 a 3, článku 6 ods. 1 a 2 nariadenia (ES) č. 1454/2001 vynásobená počtom zvierat, pre ktoré sa taká platba poskytla v roku 2002,
- čiastka za kus, ako je stanovené v článku 6 ods. 2 a 3 nariadenia (EHS) č. 2019/93 vynásobená počtom zvierat, pre ktorý sa taká platba poskytla v roku 2002.

**F. Podpory produkcie osív**

Ak poľnohospodár dostal podporu pre produkciu osív, vypočíta sa čiastka vynásobením počtu ton, pre ktorý sa taká platba na každý rok referenčného obdobia poskytla, čiastkou za tonu stanovenou v súlade s článkom 3 nariadenia (EHS) č. 2358/71. Členské štáty vypočítajú počet hektárov, ktorý sa má zahrnúť do výpočtu jednotnej platby, pomerne na ploche prijatej pre certifikáciu, pre ktoré sa na každý rok referenčného obdobia poskytla podpora stanovená v článku 3 nariadenia (EHS) č. 2358/71, a v rozsahu základnej plochy, ktorú má stanoviť Komisia na základe celkovej plochy prijatej pre certifikáciu, ktorú oznámia Komisii v súlade s nariadením (EHS) č. 3083/73. Uvedená celková plocha nezahŕňa plochu prijatú pre certifikáciu, ak ide o ryžu (*Oryza sativa* L.), pšenicu špalďovú (*Triticum spelta* L.), ako aj ľan priadny a ľan olejnatý (*Linum usitatissimum* L.) a konope (*Cannabis sativa* L.), ktoré už boli oznámené ako plodiny na ornej pôde.

▼ **M3****G. Bavlna**

Tam kde poľnohospodár ohlásil plochy vysiate bavlnou, členské štáty vypočítajú čiastku, ktorá má byť zahrnutá do príslušnej čiastky, vynásobením počtu hektárov, s presnosťou na dve desatinné miesta, na ktorých sa dopestovala bavlna, za ktorú bola poskytnutá pomoc podľa odseku 3 protokolu č. 4 pre bavlnu<sup>(1)</sup> v každom jednom roku príslušného obdobia, týmito čiastkami na hektár:

- 966 eur pre Grécko,
- 1 509 eur pre Španielsko,
- 1 202 eur pre Portugalsko.

**H. Olivový olej**

Tam kde poľnohospodár obdržal pomoc na produkciu olivového oleja, čiastka sa vypočíta vynásobením počtu ton, za ktoré bola poskytnutá pomoc v príslušnom období (t. j. v každej zo sezón 1999/2000, 2000/2001, 2001/2002 a 2002/2003)

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 291, 19.11.1979, s. 174.



▼ **M3**

zodpovedajúcou jednotkovou čiastkou pomoci, vyjadrenou v euro/tona, ako je to stanovené v nariadeniach Komisie (ES) č. 1415/2001 <sup>(1)</sup>, (ES) č. 1271/2002 <sup>(2)</sup>, (ES) č. 1221/2003 <sup>(3)</sup> a ► **M6** (ES) č. 1299/2004 <sup>(4)</sup> ◀, a vynásobené koeficientom 0,6. Členské štáty sa však môžu 1. augustom 2005 rozhodnúť zvýšiť tento koeficient. Tento koeficient sa nevzťahuje na poľnohospodárov, u ktorých priemerný počet GIS-ha olivy európskej počas príslušného obdobia, s výnimkou počtu GIS-ha olivy európskej, ktoré sa vysadili mimo rámca schémy výsadby pred 1. májom 1998, je menší ako 0,3. Počet GIS-ha olivy európskej sa vypočíta jednotnou metódou, ktorá sa určí v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2 na základe údajov z geografického informačného systému pre pestovanie olivy európskej.

Tam kde vyplácanie pomoci počas príslušného obdobia postihli opatrenia ustanovené v článku 2 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 1638/98 <sup>(5)</sup>, výpočet uvedený v treťom pododseku sa upraví takto:

- tam kde sa opatrenia uplatnili len na jednu sezónu, za príslušný rok sa zoberie do úvahy počet ton, ktorý sa rovná počtu ton, za ktorý by sa poskytla pomoc v prípade, že tieto opatrenia by sa neuplatnili.
- tam kde sa uplatnili opatrenia za dve za sebou nasledujúce sezóny, počet ton, ktorý sa započíta za prvý príslušný rok, sa určí v súlade s prvou pomlčkou a počet ton, ktorý sa započíta za nasledujúci rok, sa rovná počtu ton, za ktoré sa pomoc poskytla v poslednej sezóne pred príslušným obdobím, na ktoré sa neuplatnili spomínané opatrenia.

Členské štáty vypočítajú počet hektárov, ktoré sa zahrnú do výpočtu jednotnej platby ako počet GIS-ha olivy európskej jednotnou metódou, ktorá sa určí v súlade s postupom uvedeným v článku 144 ods. 2 na základe údajov z geografického informačného systému pre pestovanie olivy európskej, s výnimkou počtu GIS-ha olivy európskej, ktorá sa vysadila mimo rámca schválenej výsadby po 1. máji 1998, s výnimkou Cypru a Malty, pre ktoré platí dátum 31. december 2001.

**I. Surový tabak**

Tam kde poľnohospodár obdržal prémieovú platbu na tabak, čiastka, ktorá sa zahrnie do príslušnej čiastky, sa vypočíta vynásobením trojročného priemerného počtu kilogramov, na ktoré sa takáto platba poskytla váženým trojročným priemerom pomoci poskytnutej na jeden kilogram, pričom sa berie do úvahy celkové množstvo surového tabaku všetkých odrodových skupín, a vynásobí koeficientom 0,4. Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že tento koeficient zvýšia.

Od roku 2010 je tento koeficient 0,5.

Počet hektárov, ktorý sa zahrnie do výpočtu jednotnej platby, zodpovedá ploche, ktorá sa uvádza v zaregistrovaných pestovateľských zmluvách, na ktoré sa v každom roku príslušného obdobia poskytne prémieová platba, a to v rozsahu základnej plochy, ktorú určí Komisia na základe celkovej plochy, ktorá sa komisii oznámi v súlade s prílohou I, 1.3 nariadenia Komisie (ES) č. 2636/1999 <sup>(6)</sup>.

V prípade, že vyplácanie pomoci počas príslušného obdobia postihne uplatňovanie opatrení, ktoré sa ustanovujú v článku 50 nariadenia (EHS) č. 2848/1998, výpočet, ktorý sa uvádza v treťom pododseku, sa upraví takto:

- v prípade, že prémia sa čiastočne alebo úplne zníži, za príslušný rok sa započítajú čiastky platby, ktoré sa rovnajú čiastkami, ktoré by sa poskytli bez tohto zníženia.
- v prípade, že sa čiastočne alebo úplne zníži produkčná kvóta, za príslušný rok sa započítajú čiastky platby, ktoré sa rovnajú prémii, ktorá by sa poskytla v predchádzajúcom roku, bez zníženia premie, za predpokladu, že produkčná plocha uvedená v poslednej pestovateľskej zmluve sa nevyužila na plodinu, ktorá je v príslušnom roku nárokovateľná v rámci inej schémy priamej podpory.

**J. Chmeľ**

Tam kde poľnohospodár obdrží pomoc na plochu vysadenú chmeľom, alebo pomoc na dočasný vegetačný pokoj, členské štáty vypočítajú čiastky, ktoré sa

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 191, 13.7.2001, s. 10.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 184, 13.7.2002, s. 5.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 170, 9.7.2003, s. 8.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 244, 16.7.2004, s. 16.

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 210, 28.7.1998, s. 32.

<sup>(6)</sup> Ú. v. ES L 323, 15.12.1999, s. 4.

▼ **M3**

zahrnú do príslušnej čiastky vynásobením počtu hektárov na dve desatinné miesta, na ktoré sa platby poskytne za každý rok príslušného obdobia, čiastkou 480 eur na hektár.

▼ **M8****K. Cukrová repa, trstina a čakanka**

1. Členské štáty určia sumu, ktorá sa zahnie do referenčnej sumy pre každého poľnohospodára na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií, ako napríklad:

- množstiev cukrovej repy, trstiny alebo čakanky, na ktoré sa vzťahujú zmluvy o dodávkach uzatvorené podľa článku 19 nariadenia (ES) č. 1260/2001,
- množstiev cukrovej repy alebo inulinového sirupu vyrobeného v súlade s nariadením (ES) č. 1260/2001,
- priemerného počtu hektárov vysadených cukrovou repou, trstinou alebo čakankou, ktoré sa používajú na výrobu cukru alebo inulinového sirupu a na ktoré sa vzťahujú zmluvy o dodávkach uzatvorené podľa článku 19 nariadenia (ES) č. 1260/2001

na reprezentatívne obdobie, ktoré môže byť pre každý výrobok odlišné, jedného alebo viacerých hospodárskych rokov od hospodárskeho roka 2000/2001, v prípade nových členských štátov od hospodárskeho roka 2004/2005 po hospodársky rok 2006/2007, ktoré majú členské štáty určiť do 30. apríla 2006.

Ak však reprezentatívne obdobie zahŕňa hospodársky rok 2006/2007, tento hospodársky rok sa nahrádza hospodárskym rokom 2005/2006 v prípade poľnohospodárov, ktorých sa dotklo vzdanie sa kvóty v hospodárskom roku 2006/2007 tak, ako je ustanovené v článku 3 nariadenia (ES) č. 320/2006.

Pokiaľ ide o hospodárske roky 2000/2001 a 2006/2007, odkazy na článok 19 nariadenia (ES) č. 1260/2001 sa nahrádzajú odkazmi na článok 37 nariadenia (ES) č. 2038/1999<sup>(1)</sup> a článok 6 nariadenia (ES) č. 318/2006.

2. Ak súčet súm určených v súlade s odsekom 1 prekročí v členskom štáte strop vyjadrený v tisíckach EUR tak, ako je uvedené v tabuľke 1, suma na jednotlivého poľnohospodára sa úmerne zníži.

▼ **M12**

Tabuľka 1

**Stropy, ktoré je nutné zahrnúť do referenčnej sumy pre poľnohospodárov**

(v tis. EUR)

Členský štát	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 a nasledujúce roky
Belgicko	47 429	60 968	74 508	81 752	81 752	81 752	81 752	81 752	81 752	81 752	81 752
Bulharsko	—	84	121	154	176	220	264	308	352	396	440
Česká republika	27 851	34 319	40 786	44 245	44 245	44 245	44 245	44 245	44 245	44 245	44 245
Dánsko	19 314	25 296	31 278	34 478	34 478	34 478	34 478	34 478	34 478	34 478	34 478
Nemecko	154 974	203 607	252 240	278 254	278 254	278 254	278 254	278 254	278 254	278 254	278 254
Grécko	17 941	22 455	26 969	29 384	29 384	29 384	29 384	29 384	29 384	29 384	29 384
Španielsko	60 272	74 447	88 621	96 203	96 203	96 203	96 203	96 203	96 203	96 203	96 203
Francúzsko	152 441	199 709	246 976	272 259	272 259	272 259	272 259	272 259	272 259	272 259	272 259
Írsko	11 259	14 092	16 925	18 441	18 441	18 441	18 441	18 441	18 441	18 441	18 441
Taliansko	79 862	102 006	124 149	135 994	135 994	135 994	135 994	135 994	135 994	135 994	135 994
Lotyšsko	4 219	5 164	6 110	6 616	6 616	6 616	6 616	6 616	6 616	6 616	6 616
Litva	6 547	8 012	9 476	10 260	10 260	10 260	10 260	10 260	10 260	10 260	10 260
Maďarsko	26 105	31 986	37 865	41 010	41 010	41 010	41 010	41 010	41 010	41 010	41 010

(<sup>1</sup>) Ú.v. ES L 252, 25.9.1999, s. 1. Nariadenie zrušené nariadením (ES) č. 1260/2001.

▼ **M12**

Členský štát	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 anasaľujúce roky
Holandsko	41 743	54 272	66 803	73 504	73 504	73 504	73 504	73 504	73 504	73 504	73 504
Rakúsko	18 971	24 487	30 004	32 955	32 955	32 955	32 955	32 955	32 955	32 955	32 955
Poľsko	99 135	122 906	146 677	159 392	159 392	159 392	159 392	159 392	159 392	159 392	159 392
Portugalsko	3 940	4 931	5 922	6 452	6 452	6 452	6 452	6 452	6 452	6 452	6 452
Rumunsko	—	1 930	2 781	3 536	4 041	5 051	6 062	7 072	8 082	9 093	10 103
Slovinsko	2 284	2 858	3 433	3 740	3 740	3 740	3 740	3 740	3 740	3 740	3 740
Slovensko	11 813	14 762	17 712	19 289	19 289	19 289	19 289	19 289	19 289	19 289	19 289
Fínsko	8 255	10 332	12 409	13 520	13 520	13 520	13 520	13 520	13 520	13 520	13 520
Švédsko	20 809	26 045	31 281	34 082	34 082	34 082	34 082	34 082	34 082	34 082	34 082
Spojené kráľovstvo	64 340	80 528	96 717	105 376	105 376	105 376	105 376	105 376	105 376	105 376	105 376

▼ **M8**

3. Odchyľne od odseku 2, ak v prípade Fínska, Írska, Portugalska, Španielska a Veľkej Británie súčet súm určených v súľade s odsekom 1 presiahne strop stanovený pre dotknutý členský štát v tabuľke 1 a tabuľke 2, suma na jednotlivého poľnohospodára sa úmerne zníži.

Tabuľka 2

**Dodatočné ročné sumy, ktoré sa zahrnú do referenčných súm pre poľnohospodárov počas štyroch rokov v období rokov 2006 – 2009**

(v tis. EUR)

Členský štát	Dodatočné ročné sumy
Španielsko	10 123
Írsko	1 747
Portugalsko	611
Fínsko	1 281
Veľká Británie	9 985

Avšak členské štáty uvedené v prvom pododseku môžu zadržať až do výšky 90 % zo sumy stanovenej v tabuľke 2 v prvom pododseku a použiť takto vzniknuté sumy v súľade s článkom 69. V takomto prípade sa odchyľka uvedená v prvom pododseku neuplatňuje.

4. Každý členský štát vypočíta počet hektárov uvedených v článku 43 ods. 2 písm. a) úmerne sume určenej v súľade s odsekom 1 a v súľade s objektívnymi a nediskriminačnými kritériami, ktoré boli na tento účel stanovené alebo na základe počtu hektárov cukrovej repy, trstiny a čakanky priznaných poľnohospodármi počas reprezentatívneho obdobia stanoveného v súľade s odsekom 1.

▼ **M14**

## L. Banány

Členské štáty určia sumu, ktorá sa začlení do referenčnej sumy každého poľnohospodára na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií, ako napríklad:

- množstvo banánov uvedené na trh príslušným poľnohospodárom, na ktoré sa vyplatila náhrada za stratu výnosov na základe článku 12 nariadenia (EHS) č. 404/93 počas reprezentatívneho obdobia medzi hospodárskymi rokmi 2000 a 2005;
- plochy, na ktorých sa banány uvedené v písmene a) pestovali; a
- suma náhrady za stratu výnosov vyplatená poľnohospodárovi počas obdobia uvedeného v písmene a).

Členské štáty vypočítajú uplatniteľné hektáre uvedené v článku 43 ods. 2 tohto nariadenia na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií, ako sú napríklad plochy uvedené v písmene b) prvého odseku.

**▼ M16****M. Ovocie a zelenina, konzumné zemiaky a škôlky**

Členské štáty určia čiastku, ktorá sa začlení do referenčnej sumy každého poľnohospodára na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií, ako napríklad:

- suma trhovej podpory, ktorú poľnohospodár dostal, priamo alebo nepriamo, na ovocie a zeleninu, konzumné zemiaky a škôlky,
- plocha využívaná na pestovanie ovocia a zeleniny, konzumných zemiakov a škôlok,
- množstvo vypestovaného ovocia a zeleniny, konzumných zemiakov a škôlok,

vzhľadom na reprezentatívne obdobie, ktoré môže byť pre každý výrobok odlišné, jedného alebo viacerých hospodárskych rokov počnúc hospodárskym rokom, ktorý sa skončil v roku 2001, a v prípade členských štátov, ktoré pristúpili k Európskej únii 1. mája 2004 alebo po tomto dátume, od hospodárskeho roku, ktorý sa skončil v roku 2004, až po hospodársky rok, ktorý sa ukončí v roku 2007.

Členské štáty vypočítajú uplatniteľné hektáre uvedené v článku 43 ods. 2 na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií, ako sú napr. plochy uvedené v druhej zarážke prvého odseku.

Uplatňovanie kritérií v tomto bode sa môže pri rôznych výrobkoch z ovocia a zeleniny, konzumných zemiakov a škôlkach líšiť, ak je to na objektívnom základe riadne odôvodnené. Členské štáty sa na rovnakom základe môžu rozhodnúť, že neurčia sumy, ktoré sa majú zahrnúť do referenčnej sumy, a uplatniteľné hektáre podľa tohto bodu pred koncom prechodného trojročného obdobia, ktoré sa končí 31. decembra 2010.

Na účely tohto nariadenia „ovocie a zelenina“ sú výrobky uvedené v článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2200/96 a v článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2201/96 a „konzumné zemiaky“ sú iné zemiaky s kódom KN 0701 ako zemiaky určené na výrobu škrobu, na ktoré sa poskytuje podpora podľa článku 93.

**▼ M21****N. Víno (vyklčovanie)**

Poľnohospodárom, ktorí sa zúčastňujú na programe klčovania ustanovenom v hlave V kapitole III nariadenia (ES) č. 479/2008, sa v roku nasledujúcom po vyklčovaní pridelia platobné nároky rovnajúce sa počtu hektárov, na ktoré dostali prémie za vyklčovanie.

Jednotková hodnota týchto platobných nárokov sa rovná regionálnemu priemeru hodnoty nárokov v príslušnom regióne. Za žiadnych okolností však jednotková hodnota neprekročí 350 EUR/ha.

**O. Víno (prevod z podporných programov)**

Ak sa členské štáty rozhodnú poskytnúť podporu v súlade s článkom 9 nariadenia (ES) č. 479/2008, stanovujú pre každého poľnohospodára referenčnú čiastku, ako aj uplatniteľné hektáre uvedené v článku 43 ods. 2 tohto nariadenia:

- na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií,
- vzhľadom na reprezentatívne referenčné obdobie trvajúce jeden alebo viac vinárskych rokov počnúc vinárskym rokom 2005/2006. Referenčné kritériá použité na stanovenie referenčnej čiastky a uplatniteľných hektárov sa však nezakladajú na referenčnom období zahŕňajúcom vinárske roky po vinárskom roku 2007/2008, ak sa prevod do podporných programov týka náhrady poľnohospodárom, ktorí doteraz dostávali podporu na destiláciu spotrebného alkoholu alebo sú ekonomickými príjemcami podpory na používanie zahusteného hroznového muštu na obohacovanie vína podľa nariadenia (ES) č. 479/2008,
- ktorá nesmie prekročiť celkovú sumu, ktorá je k dispozícii na toto opatrenie, uvedenú v článku 6 písm. e) nariadenia (ES) č. 479/2008.

▼ **M16**

## PRÍLOHA VIII

## Vnútroštátne stropy uvedené v článku 41

*(tis. EUR)*

Členský štát	2005	2006	2007	2008	2009	2010 a nasledujúce
Belgicko	411 053	580 376	593 395	606 935	614 179	611 805
Dánsko	943 369	1 015 479	1 021 296	1 027 278	1 030 478	1 030 478
Nemecko	5 148 003	5 647 175	5 695 607	5 744 240	5 770 254	5 774 254
Grécko	838 289	2 143 603	2 171 217	2 365 298	2 367 713	2 178 382
Španielsko	3 266 092	4 635 365	4 649 913	4 830 954	4 838 536	4 840 413
Francúzsko	7 199 000	8 236 045	8 282 938	8 382 272	8 407 555	8 415 555
Írsko	1 260 142	1 335 311	1 337 919	1 340 752	1 342 268	1 340 521
Taliansko	2 539 000	3 791 893	3 813 520	4 151 330	4 163 175	4 184 720
► <b>M21</b> (*) ◀						
Luxembursko	33 414	36 602	37 051	37 051	37 051	37 051
Holandsko	386 586	428 329	833 858	846 389	853 090	853 090
Rakúsko	613 000	633 577	737 093	742 610	745 561	744 955
Portugalsko	452 000	504 287	571 377	► <b>M24</b> 608 221 ◀	► <b>M24</b> 608 751 ◀	► <b>M24</b> 608 447 ◀
Fínsko	467 000	561 956	563 613	565 690	566 801	565 520
Švédsko	637 388	670 917	755 045	760 281	763 082	763 082
Spojené kráľovstvo	3 697 528	3 944 745	3 960 986	3 977 175	3 985 834	3 975 849

► **M21** (\*) Sumy pre Taliansko na roky 2008, 2009 a 2010 sa znížia o 20 miliónov EUR [pozri poznámku pod čiarou k prílohe II k nariadeniu (ES) č. 479/2008]. ◀

▼ **M16**

## PRÍLOHA VIII

## Vnútroštátne stropy uvedené v článku 71c

*(tis. EUR)*

Kalendárny rok	Bulharsko	Česká republika	Estónsko	Cyprus	Lotyšsko	Litva	Maďarsko	Malta	Rumunsko	Poľsko	Slovensko	Slovensko
2005		228 800	23 400	8 900	33 900	92 000	350 800	670		724 600	35 800	97 700
2006		294 551	27 300	12 500	43 819	113 847	446 305	830		980 835	44 184	127 213
2007	200 384	377 919	40 400	17 660	60 764	154 912	540 286	1 668	441 930	1 263 706	59 026	161 362
2008	246 766	470 463	50 500	27 167	75 610	193 076	677 521	3 017	532 444	1 579 292	73 618	201 937
2009	287 399	559 622	60 500	31 670	90 016	230 560	807 366	3 434	623 399	1 877 107	87 942	240 014
2010	327 621	645 222	70 600	36 173	103 916	267 260	933 966	3 851	712 204	2 162 207	101 959	276 514
2011	407 865	730 922	80 700	40 676	117 816	303 960	1 060 666	4 268	889 814	2 447 207	115 976	313 114
2012	488 209	816 522	90 800	45 179	131 716	340 660	1 187 266	4 685	1 067 425	2 732 307	129 993	349 614
2013	568 553	902 222	100 900	49 682	145 616	377 360	1 313 966	5 102	1 245 035	3 017 407	144 110	386 214
2014	648 897	902 222	100 900	49 682	145 616	377 360	1 313 966	5 102	1 422 645	3 017 407	144 110	386 214
2015	729 241	902 222	100 900	49 682	145 616	377 360	1 313 966	5 102	1 600 256	3 017 407	144 110	386 214
2016 a nasledujúce roky	809 585	902 222	100 900	49 682	145 616	377 360	1 313 966	5 102	1 777 866	3 017 407	144 110	386 214



## PRÍLOHA IX

## Zoznam plodín na ornej pôde uvedených v článku 66

Kód KN	Popis
I. OBILNINY	
1001 10 00	Pšenica tvrdá
1001 90	Ostatná pšenica a súraž, okrem pšenice tvrdej
1002 00 00	Raž
1003 00	Jačmeň
1004 00 00	Ovos
1005	Kukurice
1007 00	Zrno ciroku
1008	Pohanka, proso a lesknica kanárska; ostatné obilniny
0709 90 60	Kukurica cukrová
II. OLEJNATÁ SEMENA	
1201 00	Sójové boby
ex 1205 00	Semená repky a repice
ex 1206 00 10	Slnečnicové semená
III. BIELKOVINOVÉ PLODINY	
0713 10	Hrach
0713 50	Bôb a konský bôb
ex 1209 29 50	Semená vlčieho bôbu
IV. ĽAN	
ex 1204 00	Ľanové semená ( <i>Linum usitatissimum</i> L.)
ex 5301 10 00	Ľan, surový alebo rosený, pestovaný na vlákno ( <i>Linum usitatissimum</i> L.)
V. KONOPE	
ex 5302 10 00	Konope, surové alebo máčané, pestované na vlákno ( <i>Cannabis sativa</i> L.)



## PRÍLOHA X

## Tradičné produkčné oblasti tvrdej pšenice podľa článku 74

## GRÉCKO

*Nomoi (prefektúry) týchto regiónov*

Stredné Grécko

Peloponéz

Jónske ostrovy

Solúnsko

Macedónia

Ostrovy v Egejskom mori

Trácia

## ŠPANIELSKO

*Provincie*

Almería

Badajoz

Burgos

Cádiz

Cordóba

Granada

Huelva

Jaén

Malaga

Navarra

Salamanca

Sevilla

Toledo

Zamora

Zaragóza

## RAKÚSKO

Pannonia:

1. *Gebiete der Bezirksbauernkammern (oblasti roľníckych združení)*

2046 Tullnerfeld-Klosterneuburg

2054 Baden

2062 Bruck/Leitha-Schwechat

2089 Baden

2101 Gänserndorf

2241 Hollabrunn

2275 Tullnerfeld-Klosterneuburg

2305 Korneuburg

2321 Mistelbach

2330 Krems/Donau

2364 Gänserndorf

2399 Mistelbach



**▼ B**

- 2402 Mödling
- 2470 Mistelbach
- 2500 Hollabrunn
- 2518 Hollabrunn
- 2551 Bruck/Leitha-Schwechat
- 2577 Korneuburg
- 2585 Tullnersfeld-Klosterneuburg
- 2623 Wr. Neustadt
- 2631 Mistelbach
- 2658 Gänserndorf
- 2. *Gebiete der Bezirksreferate (oblastné referáty)*
- 3018 Neusiedl/See
- 3026 Eisenstadt
- 3034 Mattersburg
- 3042 Oberpullendorf
- 3. *Gebiete der Landwirtschaftskammer (oblasti agrárnej komory)*

1007 Wien

## FRANCÚZSKO

*Regióny*

Midi-Pyrénées

Provence-Alpes-Côte d'Azur

Languedoc-Roussillon

*Departementy (1)*

Ardèche

Drôme

## TALIANSKO

*Regióny*

Abruzzo

Basilikata

Kalábria

Kampánia

Latium

Marche

Molise

Umbria

Apulia

Sardínia

Sicília

Toskánsko

## PORTUGALSKO

*Kraje*

Santarém

Lisabon

(1) Každý z týchto departementov sa môže priradiť k jednému z uvedených regiónov.

▼ **B**

Setúbal  
Portalegre  
Évora  
Beja  
Faro

▼ **M2**

CYPRUS  
MAĎARSKO  
*Regióny*  
Regióny  
Dél Dunamenti síkság  
Dél-Dunántúl  
Közép-Alföld  
Mezőföld  
Berettyo-Kőrös-Maros vidéke  
Györi medence

▼ **A2**

BULHARSKO  
Starozagorski  
Chaskovski  
Slivenski  
Jambolski  
Burgaski  
Dobrički  
Plovdivski



## PRÍLOHA XI

## Zoznam druhov osív uvedených v článku 99

Kód KN	Popis	Výška podpory (EUR/100 kg)
	1. Obilniny	
1001 90 10	<i>Tritium spelta</i> L.	14,37
1006 10 10	<i>Oryza sativa</i> L. <sup>(1)</sup>	
	— dlhozrné odrody, ktorých semená sú viac ako 6,0 milimetrov dlhé, a pomer medzi ich dĺžkou a šírkou je minimálne 3	17,27
	— ostatné odrody, ktorých dĺžka semien presahuje, nepresahuje alebo sa rovná 6,0 milimetrom, a pomer medzi ich dĺžkou a šírkou je maximálne 3	14,85
	2. Olejniny	
ex 1204 00 10	<i>Linum usitatissimum</i> L. (ľan pestovaný na vlákno)	28,38
ex 1204 00 10	<i>Linum usitatissimum</i> L. (ľanové semená)	22,46
ex 1207 99 10	<i>Cannabis sativa</i> L. <sup>(2)</sup> (odrody s obsahom tetrahydrokannabinolu maximálne 0,2 %)	20,53
	3. Zminy	
ex 1209 29 10	<i>Agrostis canina</i> L.	75,95
ex 1209 29 10	<i>Agrostis gigantea</i> Roth.	75,95
ex 1209 29 10	<i>Agrostis stolonifera</i> L.	75,95
ex 1209 29 10	<i>Agrostis capillaris</i> L.	75,95
ex 1209 29 80	<i>Arrhenatherum elatius</i> (L.) P. Beauv. ex J.S. a NA.B. Prest.	67,14
ex 1209 29 10	<i>Dactylis glomerata</i> L.	52,77
ex 1209 23 80	<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	58,93
ex 1209 23 80	<i>Festuca ovina</i> L.	43,59
1209 23 11	<i>Festuca pratensis</i> Huds.	43,59
1209 23 15	<i>Festuca rubra</i> L.	36,83
ex 1209 29 80	Festulolium	32,36
1209 25 10	<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	21,13
1209 25 90	<i>Lolium perenne</i> L.	30,99
ex 1209 29 80	<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth	21,13
ex 1209 29 80	<i>Phleum Bertolinii</i> (DC)	50,96
1209 26 00	<i>Phleum pratense</i> L.	83,56
ex 1209 29 80	<i>Poa nemoralis</i> L.	38,88
1209 24 00	<i>Poa pratensis</i> L.	38,52
ex 1209 29 10	<i>Poa palustris</i> a <i>Poa trivialis</i> L.	38,88
	4. Strukoviny	
ex 1209 29 80	<i>Hedysarum coronarium</i> L.	36,47
ex 1209 29 80	<i>Medicago lupulina</i> L.	31,88
ex 1209 21 00	<i>Medicago sativa</i> L. (ekotypy)	22,10
ex 1209 21 00	<i>Medicago sativa</i> L. (odrody)	36,59
ex 1209 29 80	<i>Onobrichis viciifolia</i> Scop.	20,04
ex 0713 10 10	<i>Pisum sativum</i> L. (partim) (hrách setý)	0
ex 1209 22 80	<i>Trifolium alexandrinum</i> L.	45,76

## ▼B

Kód KN	Popis	Výška podpory
ex 1209 22 80	<i>Trifolium hybridum</i> L.	45,89
ex 1209 22 80	<i>Trifolium incarnatum</i> L.	45,76
1209 22 10	<i>Trifolium pratense</i> L.	53,49
ex 1209 22 80	<i>Trifolium repens</i> L.	75,11
ex 1209 22 80	<i>Trifolium repens</i> L. var. <i>giganteum</i>	70,76
ex 1209 22 80	<i>Trifolium resupinatum</i> L.	45,76
ex 0713 50 10	<i>Vicia faba</i> L. (partim) (bob poľný)	0
ex 1209 29 10	<i>Vicia sativa</i> L.	30,67
ex 1209 29 10	<i>Vicia villosa</i> Roth.	24,03

(<sup>1</sup>) Meranie sa vykonáva v prípade lúpanej ryže touto metódou:

- i) odoberie sa vzorka reprezentatívna pre partiu;
- ii) preoseje sa vzorka, aby sa zachytili celá zrná, včítane nezrelých;
- iii) vykonajú sa dve merania na 100 zrnách a vypočíta sa priemer;
- iv) vyjadrí sa výsledok v mm, zaokrúhlený na jedno desatinné miesto.

(<sup>2</sup>) Obsah tetrahydrokannabinolu (THC) u odrody sa stanoví analýzou vzorky udržiavanej o konštantnej hmotnosti. Pomer hmotnosti THC na hmotnosti vzorky nesmie – na účely poskytnutia podpory – presahovať 0,2 %. Vzorka musí tvoriť hornú tretinu reprezentatívneho počtu rastlín vybraných náhodne na konci kvetu s odstránenými stonkami a semenami.

## ▼ M12

## PRÍLOHA XIA

## Stropy pomoci pre osivo v nových členských štátoch uvedené v článku 99 ods. 3

(v mil. EUR)

Kalen- dárny rok	Bulhars- ko	Česká repu- blika	Estónsko	Cyprus	Lotyšs- ko	Litva	Maďars- ko	Malta	Poľsko	Rumuns- ko	Slovin- sko	Slove- nsko
2005	—	0,87	0,04	0,03	0,10	0,10	0,78	0,03	0,56	—	0,08	0,04
2006	—	1,02	0,04	0,03	0,12	0,12	0,90	0,03	0,65	—	0,10	0,04
2007	0,11	1,17	0,05	0,04	0,14	0,14	1,03	0,04	0,74	0,19	0,11	0,05
2008	0,13	1,46	0,06	0,05	0,17	0,17	1,29	0,05	0,93	0,23	0,14	0,06
2009	0,15	1,75	0,07	0,06	0,21	0,21	1,55	0,06	1,11	0,26	0,17	0,07
2010	0,17	2,04	0,08	0,07	0,24	0,24	1,81	0,07	1,30	0,30	0,19	0,08
2011	0,22	2,33	0,10	0,08	0,28	0,28	2,07	0,08	1,48	0,38	0,22	0,09
2012	0,26	2,62	0,11	0,09	0,31	0,31	2,33	0,09	1,67	0,45	0,25	0,11
2013	0,30	2,91	0,12	0,10	0,35	0,35	2,59	0,10	1,85	0,53	0,28	0,12
2014	0,34	2,91	0,12	0,10	0,35	0,35	2,59	0,10	1,85	0,60	0,28	0,12
2015	0,39	2,91	0,12	0,10	0,35	0,35	2,59	0,10	1,85	0,68	0,28	0,12
2016	0,43	2,91	0,12	0,10	0,35	0,35	2,59	0,10	1,85	0,75	0,28	0,12
nasle- dujúce roky	0,43	2,91	0,12	0,10	0,35	0,35	2,59	0,10	1,85	0,75	0,28	0,12

▼ A2

## PRÍLOHA XIB

## Vnútroštátne základné plochy s plodinami na ornej pôde a referenčné výnosy v nových členských štátoch uvedené v článkoch 101 a 103

	Základná plocha (v hektároch)	Referenčné výnosy (t/ha)
Bulharsko	2 625 258	2,90
Česká republika	2 253 598	4,20
Estónsko	362 827	2,40
Cyprus	79 004	2,30
Lotyšsko	443 580	2,50
Litva	1 146 633	2,70
Maďarsko	3 487 792	4,73
Malta	4 565	2,02
Poľsko	9 454 671	3,00
Rumunsko	7 012 666	2,65
Slovinsko	125 171	5,27
Slovensko	1 003 453	4,06



## PRÍLOHA XII

Tabuľka 1:

Cyprus: Doplnkové štátne priame platby, na ktoré sa uplatňujú bežné systémy priamych platieb

Harmonogram zvyšovania	25 %	30 %	35 %	40 %	50 %	60 %	70 %	80 %	90 %
Odvetvie	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Poľnohospodárske plodiny (okrem tvrdej pšenice)	7 913 822	7 386 234	6 858 646	6 331 058	5 275 881	4 220 705	3 165 529	2 110 353	1 055 176
Tvrdá pšenica	2 256 331	2 059 743	1 888 505	1 743 235	1 452 696	1 162 157	871 618	581 078	290 539
Strukoviny	30 228	28 273	26 318	24 363	20 363	16 362	12 272	8 181	4 091
Mlieko a mliečne výrobky	887 535	1 759 243	2 311 366	2 133 569	1 777 974	1 422 379	1 066 784	711 190	355 595
Hovädzie mäso	3 456 709	3 226 262	2 995 814	2 765 367	2 304 473	1 843 578	1 382 684	921 789	460 895
Ovčie a kozie mäso	8 267 087	7 715 948	7 164 809	6 613 669	5 511 391	4 409 113	3 306 835	2 204 556	1 102 278
Olivový olej	5 951 250	5 554 500	5 157 750	4 761 000	3 967 500	3 174 000	2 380 500	1 587 000	793 500
Tabak	782 513	730 345	678 178	626 010	521 675	417 340	313 005	208 670	104 335
Banány	3 290 625	3 071 250	2 851 875	2 632 500	2 193 750	1 755 000	1 316 250	877 500	0
Sušené hrozienka	104 393	86 562	68 732	50 901	15 241	0	0	0	0
Mandle	49 594	30 878	12 161	0	0	0	0	0	0
Celkom	32 990 086	31 649 237	30 014 153	27 681 672	23 040 943	18 420 634	13 815 476	9 210 317	4 166 409

Doplnkové štátne priame platby podľa systému jednotných platieb:

Celková suma doplnkových štátnych priamych platieb, ktoré môžu byť udelené podľa systému jednotných platieb, sa rovná výške hraničných príjmov pre odvetvia uvedené v tejto tabuľke so zreteľom na odvetvia, na ktoré sa vzťahuje systém jednotných platieb tak, že podpora v týchto odvetviach je oddelená.



Tabuľka 2:

Cyprus: Doplnkové štátne priame platby, na ktoré sa uplatňuje systém jednotných platieb na plochu pre priame platby

Odvetvie	Systém jednotných platieb na plochu							
	2004	2005	2006	2007	2008	►MI8 2009 ◀	►MI8 2010 ◀	
Poľnohospodárske plodiny (okrem tvrdej pšenice)	6 182 503	3 997 873	2 687 095	1 303 496	0	►MI8 0 ◀	►MI8 0 ◀	
Tvrdá pšenica	2 654 980	2 469 490	2 358 196	2 240 719	2 018 131	►MI8 1 795 543 ◀	►MI8 1 572 955 ◀	
Strukoviny	27 346	20 566	16 498	12 204	4 068	►MI8 0 ◀	►MI8 0 ◀	
Mlieko a mliečne výrobky	1 153 380	2 323 212	3 501 948	3 492 448	3 474 448	►MI8 3 456 448 ◀	►MI8 3 438 488 ◀	
Hovädzie mäso	4 608 945	4 608 945	4 608 945	4 608 945	4 608 945	►MI8 4 608 945 ◀	►MI8 4 608 945 ◀	
Ovčie a kozie mäso	10 932 782	10 887 782	10 860 782	10 832 282	10 778 282	►MI8 10 724 282 ◀	►MI8 10 670 282 ◀	
Olivový olej	7 215 000	6 855 000	6 639 000	6 411 000	5 979 000	►MI8 5 547 000 ◀	►MI8 5 115 000 ◀	
Sušené hrozienka	182 325	176 715	173 349	169 796	163 064	►MI8 156 332 ◀	►MI8 149 600 ◀	
Banány	4 368 300	4 358 700	4 352 940	4 346 860	4 335 340	►MI8 4 323 820 ◀	►MI8 4 312 300 ◀	
Tabak	1 049 000	1 046 750	1 045 400	1 043 975	1 041 275	►MI8 1 038 575 ◀	►MI8 1 035 875 ◀	
Celkom	38 374 562	36 745 034	36 244 154	34 461 726	32 402 554	►MI8 31 650 945 ◀	30 903 405	





## PRÍLOHA XIII

## Štátna pomoc – Cyprus

Odvetvie	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Poľnohospodárske plodiny (okrem tvrdej pšenice)	7 920 562	6 789 053	5 657 544	4 526 035	3 394 527	2 263 018	1 131 509
Mlieko a mliečne výrobky	5 405 996	3 161 383	1 405 471	1 124 377	843 283	562 189	281 094
Hovädzie mäso	227 103	194 660	162 216	129 773	97 330	64 887	0
Ovčie a kozie mäso	3 597 708	3 083 750	2 569 791	2 055 833	1 541 875	1 027 917	513 958
Odvetvie ošipáných	9 564 120	8 197 817	6 831 514	5 465 211	4 098 909	2 732 606	1 366 303
Hydina a vajcia	3 998 310	3 427 123	2 855 936	2 284 749	1 713 561	1 142 374	571 187
Víno	15 077 963	12 923 969	10 769 974	8 615 979	6 461 984	4 307 990	2 153 995
Olivový olej	7 311 000	6 266 571	5 222 143	4 177 714	3 133 286	2 088 857	1 044 429
Stolové hrozno	3 706 139	3 176 691	2 647 242	2 117 794	1 588 345	1 058 897	529 448
Spracované paradajky	411 102	352 373	293 644	234 915	176 187	117 458	58 729
Banány	445 500	381 857	318 214	254 571	190 929	127 286	63 643
Ovocie z listnatých druhov vrátane kôstkového	9 709 806	8 322 691	6 935 576	5 548 461	4 161 346	2 774 230	1 387 115
Celkom	67 375 310	56 277 938	45 669 267	36 535 414	27 401 560	18 267 707	9 101 410



## PRÍLOHA XIV

## Štátna pomoc – Lotyšsko

ŠTÁTNA POMOC						
Odvetvie	2004	2005	2006	2007	2008	
Ľan	654 000	523 200	392 400	261 600	130 800	
Ošípané	204 000	163 200	122 400	81 600	40 800	
Ovčie a kozie mäso	107 000	85 600	64 200	42 800	21 400	
Osivá	109 387	87 510	66 110	44 710	23 310	
Celkom	1 074 387	859 510	645 110	430 710	216 310	